

le pl@coteux

Journal coopératif

L'hebdomadaire de la Côte-du-Sud ÉDITION KAMOURASKA-L'ISLET

Venez voir la nouvelle
Husqvarna
Modèle 543 XP
professionnel



43 cc
Moins de 10 lb
Venez nous rencontrer

Détails chez :



VENTE ET SERVICE
Paul Lévesque, prop.
196, chemin Haut de la Rivière
Saint-Pacôme • 418 852-2922
www.techminimecanique.com

Toyota, c'est moins cher que vous pensez.

Yaris HB CE 2015
163 \$/mois en location 60 mois
0 \$ d'acompte



Modèle HB SE illustré

JUSQU'AU 31 JUILLET SEULEMENT,
CHEZ VOS CONCESSIONNAIRES TOYOTA DU QUÉBEC

ÉVÉNEMENT DU FABRICANT TOYOTA 2015 TOYOTA SERVICES FINANCIERS

TOYOTA LOCATION AVANTAGE PEA STAR protection extra-attentive SYSTÈME DE SÉCURITÉ



TOYOTA
*Informations auprès de votre représentant
RIVIÈRE DU LOUP

159 A, Fraser, Rivière-du-Loup
418 862-3222
www.cotesudtoyota.com



Immersion : en français, SVP P. 3

Investissements aux sentiers d'Ixworth P. 7



Vif intérêt pour l'encan du Musée P. 5



PNEUS F.M. INC
les spécialistes du pneu

Vente et service

- Balancement • Alignement
- Vulcanisation et rechapage

595, boul. Hébert, Saint-Pascal
Tél. : 418 492-6035 • 1 800 463-1375

PLUS Mécanique générale
580, boul. Hébert, Saint-Pascal Tél. : 418 492-2907

ébénisterie jean-guy
LÉVESQUE

COMMERCIAL • INSTITUTIONNEL • RÉSIDENTIEL

77, Route 230 Ouest, Saint-Pascal (Qc) GOL 3Y0
Tél.: 418 492.2733 Téléc.: 418 492.5766
www.ebenisterielevesque.com

De tout pour votre véhicule chez...

GARAGE RMS

RE MORQUAGE MÉCANIQUE SOUDURE

- Mise au point
- Suspension
- Freins et ABS
- Antirouille
- Diagnostic électronique
- Pneus en inventaire
- Pose et équilibrage de pneus
- Air climatisé
- Pose et réparation d'échappement

418 492-7393 sonbouchard@gmail.com

166 jeunes à La Pocatière : en français s.v.p.

LA POCATIÈRE – Le programme Explore du Campus Saint-Jean de l'Université d'Alberta est de retour pour une 15e année, en collaboration avec le Collège de Sainte-Anne-de-la-Pocatière.

MAXIME PARADIS

Depuis plusieurs années, la réputation du programme d'immersion n'est plus à faire. Voté meilleur programme francophone Explore au Canada en 2014, La Pocatière est devenue une destination de choix pour les jeunes qui désirent apprendre le français, au pays. « Maintenant on a des cousins, des amis, des frères et des sœurs de ceux qui sont déjà venus faire le programme qui nous choisissent en se disant que c'est la meilleure place pour apprendre le français », de dire avec fierté Stéphane Lemelin, directeur du programme.

Venant de partout au Canada, les élèves en immersion font la promesse de ne parler qu'en français, 24 h / 24, durant cinq semaines, sous peine de se voir expulser du programme. Du lundi au vendredi, 3 h ½ de cours de langue sont donnés dans la matinée, selon le niveau dans lequel ils sont classés, soit débutant, intermédiaire ou avancé. En après-midi et les fins de semaine, l'enseignement laisse place à l'immersion culturelle, à travers différentes activités organisées par une équipe d'animateurs.

Clientèle plus jeune

Maintenant ouvert aux jeunes âgés de 16 et 17 ans, la cohorte de cette année se distingue avec 166 élèves. « C'était plus difficile d'encadrer une clientèle majeure avec une clientèle mineure. On préfère axer sur les mineurs et offrir un bel éventail d'activités dans leurs temps libres », de souligner Stéphane Lemelin, heureux que le programme conserve un ratio similaire aux années précédentes. « La demande a été moins importante cette année, en raison des moyens de pression des enseignants dans certaines provinces canadiennes, qui auraient pu entraîner un étirement de l'année scolaire pour les élèves du High School », précisait-il.

Impact économique

Non seulement les étudiants en immersion animent La Pocatière par leur présence, à un moment où la clientèle étudiante collégiale est absente, mais ils influencent positivement l'économie locale. « Chaque jeune dépenserait, en moyenne, de 800 \$ à 1 500 \$, durant leur séjour », de spécifier Stéphane

Lemelin, en référence à un sondage réalisé sur la question, en 2012.

Malgré une clientèle plus jeune, le maire de La Pocatière, Sylvain Hudon, ne s'inquiète pas que cet impact soit différent en 2015. « J'en ai vu plusieurs sur la 4e avenue, d'autres revenir du Centre La Pocatière, sur la 230. Peut-être que certains commerces vont moins en bénéficier, comme les bars,

parce qu'ils n'ont pas l'âge d'y aller, mais l'impact ne devrait pas être moindre pour les autres », mentionnait-il, lorsque rencontré à l'activité d'accueil organisée annuellement par la ville, le 7 juillet dernier.

Le programme Explore du Campus Saint-Jean de l'Université d'Alberta remettra ses diplômes, le 7 août prochain. Les étudiants repartiront chez eux le lendemain, le 8 août.



Activité d'accueil annuelle de ville La Pocatière, sur le site récréatif.

La saison des fraises 2015 est dans la normale

LA POCATIÈRE / SAINT-PASCAL – Malgré un printemps froid et pluvieux, les fraises ne sont pas en retard cette année. Autant à La Pocatière qu'à Saint-Pascal, les maraîchers sont en mesure de répondre à la demande de la clientèle, et cela, au même moment que l'an dernier. Toutefois, la quantité varie d'un endroit à l'autre.

MAXIME PARADIS

À la Ferme Cybèle de La Pocatière, ce n'est pas le printemps qui a posé problème, mais plutôt l'hiver. « L'hiver a été très ardu. On a eu du gel dans les champs. La paille et les clôtures à neige n'ont pas été suffisantes pour protéger nos plants. Parce que certains sont morts, j'ai décidé de ne pas ouvrir à l'auto-cueillette cette année. J'ai juste assez de fraises pour mes cueilleurs », expliquait Sophie Demougeot, copropriétaire, qui ne croit pas être en mesure de revenir à son plein rendement avant les deux prochaines années.

Malgré cet inconvénient, la production n'est pas plus tardive cette année. « Chez nous, en temps normal, c'est toujours début juillet. Et avec toute l'eau qu'on a reçue, c'est quand même bien parti, les fraises sont grosses et

je trouve que c'est une belle saison », ajoutait-elle.

Aussi productrice de framboises, Sophie Demougeot s'attend à une excellente année. « Les plants ont des racines plus profondes, donc ils n'ont pas été trop touchés par le gel cet hiver ».

Saint-Pascal

À la Ferme Alexandre Pelletier, à Saint-Pascal, la nature semble avoir été plus favorable. « On s'imaginait en retard, mais ce n'est pas le cas », précisait M. Pelletier. « L'hiver n'a pas été trop difficile. J'ai de bons brise-vents et la couverture de neige a été assez bonne pour les plants. La quantité est normale »,

ajoutait Alexandre Pelletier, ouvert à l'auto-cueillette, comme à l'habitude.

Fait intéressant, les quantités de pluies auraient été parfaites au goût de M. Pelletier. « On a eu des pluies régulières, pas des pluies diluviennes. Ça m'a permis de ne pas avoir recours aux tuyaux d'irrigation cette année », expliquait-il. Du temps et de l'argent économisés.

Fraises trop précoces?

Des façons de faire différentes et de nouvelles variétés de fraises expliquent pourquoi les consommateurs ont l'impression que la saison des fraises régulières peut prendre du retard. « Certains producteurs couvrent

les plants avec des couvertures, ce qui cause une précocité », spécifiait Alexandre Pelletier.

Autrement, l'impression d'une saison plus longue est souvent causée par la fraise d'automne, une variété récoltée à la toute fin de l'été. À Saint-Pascal, Alexandre Pelletier n'en produit pas, alors qu'à La Pocatière, la Ferme Cybèle en a déjà cultivée. Toutefois, elle a cessé sa production il y a quelques années afin de se consacrer entièrement à la fraise d'été.

Un premier refuge pour l'Ébranché à Saint-Bruno

SAINT-BRUNO- Le nouveau site d'hébergement en forêt L'Ébranché à Saint-Bruno progresse. Un premier refuge vient tout juste d'être construit. Ce dernier est composé d'une grande fenestration avec vue sur la rivière St-Denis, une chambre sur mezzanine, un escalier contemporain, un rez-de-chaussée à aire ouverte avec divan-lit en cuir et foyer. Un petit coin cuisine avec armoire en chêne et grande table antique a aussi été aménagé. À l'extérieur, on retrouve une table à pique-nique avec BBQ et foyer extérieur, ainsi qu'un hamac. Il s'agit d'un refuge sans service avec toilette sèche, éclairage au DEL, eau potable et bois pour le feu fourni par les propriétaires. L'équipe travaille ensuite au poste d'accueil et aux hébergements insolites qui seront prêts pour l'automne. Le refuge en question est déjà disponible en location, car il est situé légèrement à l'extérieur du site. Les activités ne sont toute-

fois pas encore en fonction, même s'il est possible déjà de pratiquer la baignade et la

pêche en rivière. Notez que les chiens sont bienvenus. (S.G)



La PROMESSE **fix** COLLISION
La TRANQUILLITÉ D'ESPRIT

- Nous réparons tout, du pare-chocs avant au pare-chocs arrière
- Une gamme complète de services en réparation collision et carrosserie auto

Après un accident, pensez **FIX AUTO!**

FIX AUTO KAMOURASKA
SÉBASTIEN MASSÉ
PROPRIÉTAIRE
216, rue Rochette
Saint-Pascal, Québec, G0L 3Y0
Tél. : 418-308-1001
Télé. : 418-308-1002
kamouraska@fixauto.com
FIXAUTO.COM/KAMOURASKA

PARE-BRISE
PROMOTION
Avec un remplacement de pare-brise, OBTENEZ un traitement Aquapel et une paire d'essuie-glaces **GRATUITEMENT*** Pose et réparation

RÉCLAMATION À VOTRE COMPAGNIE D'ASSURANCE
* Valable seulement avec un remplacement de votre pare-brise. Voir les détails chez

AUTOMOD KAMOURASKA
VITRES ET ACCESSOIRES D'AUTO
SÉBASTIEN MASSÉ
PROPRIÉTAIRE
216, rue Rochette
Saint-Pascal, Québec, G0L 3Y0
Tél. : 418-308-1001
Télé. : 418-308-1002
kamouraska@fixauto.com

Une stratégie maritime, la création de l'école des pêcheries de La Pocatière

YVES HÉBERT

En 1938, le gouvernement de Maurice Duplessis donne le feu vert au ministre Onésime Gagnon pour l'ouverture d'une école des pêcheries à La Pocatière. Encourageant le développement économique et social des régions maritimes de la province, comme l'explique l'historien Jacques Saint-Pierre dans son livre, *Les chercheurs de la mer*, cette nouvelle institution forme des spécialistes jouant le rôle de conseillers auprès des pêcheurs tout comme les agronomes le font pour les agriculteurs.

Empruntant le modèle des écoles de génie américaines, l'école des pêcheries est rattachée à l'École d'agriculture de La Pocatière et affiliée à la Faculté des sciences de l'université Laval. La formation comprend deux années en sciences et l'équivalent dans les disciplines de la pêche, de l'océanographie et de l'ichtyologie.

L'école des pêcheries de La Pocatière comprend un département d'éducation populaire. Connue sous le nom de Service social et économique, ce département fait la promotion du mouvement coopératif auprès des pêcheurs et favorise la création de magasins coopératifs et de syndicats de pêcheurs.

Rattachée à la faculté d'Agriculture en 1949, l'École des pêcheries de La Pocatière ferme ses portes en 1964. Elle aura contribué à former plus d'une soixantaine de spécialistes qui à leur manière ont influencé l'orientation et le développement des pêcheries au Québec. L'École réalise plusieurs rapports de recherche et édite, de 1945 à 1967, la revue *À pleines voiles*.

Parmi les promoteurs et les organisateurs de cette école, mentionnons Louis Bérubé (1897-1981). Natif de Saint-Philippe-de-Néri et ayant poursuivi ses études à l'école d'agri-

culture de Sainte-Anne-de-la-Pocatière, il fut l'un des cinq fondateurs de la Fédération des pêcheurs-Unis du Québec créée en 1939. Il décède à Saint-Jean-Port-Joli en 1981.

Ceux et celles qui souhaitent en savoir plus

sur l'avancement des travaux touchant l'histoire de cette institution trouveront des informations additionnelles sur le site internet du Collectif pêche et patrimoine : alainfrenchet.wix.com/cppq



Le Toubib, le navire école de l'École des pêcheries. Archives de la Côte-du-Sud et du collège de Sainte-Anne, vers 1940.

ACCIDENT À SAINT-PACÔME

L'homme a comparu au palais de justice de Rivière-du-Loup

SAINT-PACÔME – Samuel Desnoyers, conducteur à l'origine de l'accident survenu le 7 juillet sur l'autoroute 20 Est, à Saint-Pacôme, a comparu au Palais de justice de Rivière-du-Loup, mercredi après-midi.

L'homme de 32 ans, originaire de Les Méchins, a été accusé de conduite dangereuse ayant causé des lésions. Il a été libéré sous caution, moyennant un montant de 3 000\$, et devra retourner en cour le 24 août prochain. D'ici là, l'accusé devra respecter certaines conditions, dont celle de ne pas conduire de véhicules à moteur.

Suite à cet accident, une septuagénaire, originaire de l'Ontario, a été gravement blessée. « Elle est toujours hospitalisée, mais on ne craint pas pour sa vie », d'ajouter Nathalie Girard, mercredi après-midi.

La Sûreté du Québec est actuellement à la

recherche de témoins qui auraient vu ce qui a entraîné la collision. Si c'est votre cas, contactez la SQ au 310-4141. Votre appel sera traité en toute confidentialité.

Rappel des faits

Mercredi après-midi, vers 12 h 30, l'homme dans la trentaine, roulant à grande vitesse, est entré en collision avec le pare-choc arrière du véhicule conduit par la dame. L'homme fut conduit à l'hôpital pour des blessures mineures. La dame, bien incarcérée à l'intérieur de sa voiture, a été blessée plus sévèrement. « Les mâchoires de vie ont été nécessaires pour l'extirper du véhicule »,

nous précisait Éric Lévesque, directeur du service intermunicipal d'incendie de Saint-Pascal, présent sur les lieux de l'accident.

Suite à la collision, la circulation a été ralentie durant une partie de l'après-midi, au kilomètre 452, à Saint-Pacôme.



MAXIME PARADIS

Placoteaux

Tournoi de tennis

Vous avez un talent certain pour le tennis et le désir de la compétition? Soyez du tournoi de tennis annuel de Saint-Jean-Port-Joli, le samedi 1er et le dimanche 2 août prochain. Au menu, deux classes hommes (A et B) et une classe femme. Inscrivez-vous auprès de Jean-Philippe Cloutier, coordonnateur des loisirs, au 418 241-8255 ou à jpcloutiersjpp@gmail.com.

Yannick Lavoie

Le 18 juillet à 20 h, le comité de développement invite toute la population à venir assister à la prestation de Yannick Lavoie au kiosque du parc Intergénérationnel. L'entrée est gratuite. Un feu de joie sera allumé. Un service de bar sera offert sur place et les profits iront dans le Fond 2020 en prévision des activités du 150^e de Saint-Philippe-de-Néri.

Tango St-Laurent

Le 19 juillet à 14h, la Maison Chapais et Hydro-Québec présentent dans ses « jardins oubliés », le spectacle musical de Tango St-Laurent présenté par l'École de musi-

que Destroismaisons. Aussi, les Dimanches champêtres ont lieu jusqu'au 2 août, à 14h. La fameuse limonade Des Chapais sera en vente à l'entracte.

Patenteux recherchés

Le conseil 3454 des Chevaliers de Colomb de L'Islet est à organiser la 3^e édition du Salon des Patenteux le samedi 22 août. On recherche donc des patenteux ou inventeurs avec leur œuvre fonctionnelle. Informations : Jean-Edmond Caouette 418-247-5283 ou Madeleine Gagnon 418-247-5368.

Salon produits régionaux

Venez encourager l'équipe du Centre-Femmes La Passerelle du Kamouraska au Salon des produits régionaux de St-Denis. C'est l'occasion idéale de participer au financement de la Marche mondiale des femmes 2015 en achetant des produits de la Boulangerie La Pocatière (pains, galettes, gâteaux, etc.) Le Salon se déroulera au Complexe municipal de St-Denis au 5 route 287, mercredi et jeudi les 15 et 16 juillet de 12h à 20h.

Piédestal

Réflexologie
Soins podologiques

Nathalie Soucy
Infirmière en podologie

418.860.1283

Soins de pieds en cabinet et à domicile

1210, boul. Desrochers
La Pocatière (Qc) G0R 1Z0

www.piedestal.ca

L'HEBDOMADAIRE DE LA CÔTE SUD
le placoteux
Journal coopératif

491, avenue D'Anjou,
Saint-Pascal (Québec) G0L 3Y0
418 492-2706 • Téléc. : 418 492-9706

901C, 4^e Avenue,
La Pocatière (Québec) G0R 1Z0
418 856-5172 • Téléc. : 418 856-5734

www.leplacoteux.com



Impression **tc**

IMPRIMERIES
TRANSCONTINENTAL

Distribution



DIRECTEUR GÉNÉRAL
Raymond Frève (poste 105)

RÉDACTEUR EN CHEF
Maurice Gagnon (poste 104)

JOURNALISTES PIGISTES
Éliane Vincent
Stéphanie Gendron

WEBMESTRE
Maxime Paradis (poste 103)

VENTES
Pierre Dumais (poste 122)
Édith Lévesque (poste 108)

ADMINISTRATION
Brigitte Boulet
Roselyne Laplante (poste 102)

PRODUCTION
Marjorie Ouellet,
coordonnatrice (poste 111)
Manon Brousseau (poste 106)
Ginette Lavoie

RÉCEPTION -
PETITES ANNONCES
Huguette Bossé (poste 101)

CONSEIL D'ADMINISTRATION
Claude Gagnon, président
Rémi Pelletier, vice-président
Gilles Guilbert, secrétaire
Luc Morneau, directeur
Raymond Frève, directeur

Édition Kamouraska-L'Islet 18 325 copies

Notre responsabilité pour une erreur ou omission ne peut excéder le montant déboursé par l'annonce. Nous ne pouvons garantir l'exactitude des couleurs imprimées. Toute reproduction intégrale ou partielle du contenu de ce journal est interdite sans l'autorisation de l'éditeur. ISSN 0908-207X. Dépôt légal : 1^{er} trimestre 1979.

Société canadienne des postes envois de publications canadiennes, contrat de vente #0187755.

ABONNEMENT : Pour l'extérieur : 75\$/année. TPS et TVQ incluses



Fait de plus de 50% de papier recyclé. Merci de recycler ce journal.

ENCAN AU MUSÉE NORMANTIQUE

Des centaines de visiteurs et d'acheteurs sérieux

SAINT-ALEXANDRE-DE-KAMOURASKA - Le démantèlement du Musée Normantique de Saint-Alexandre, lors d'un encan unique tenu samedi dernier, a attiré les foules et les acheteurs sérieux.

400 personnes se sont rendues sur les lieux, 225 d'entre elles se sont inscrites et plus d'une centaine ont acheté les objets anciens mis à leur disponibilité. « Les objectifs fixés ont dépassé les attentes de plusieurs milliers de dollars », indiquait Daniel Paul-Hus, encanteur.

Des gens d'aussi loin que New York ont assisté à l'encan, dont des Amish, qui proviennent de communautés vivant à l'écart de la société moderne (Wikipédia). « L'un d'entre eux a acheté un antique récolteur à maïs pour 1500 \$ », s'exclamait monsieur Paul-Hus. Ce dernier affirme avoir débuté l'encan en utilisant la cloche située à l'en-

trée... avant de la vendre comme premier item pour 375 \$. Un tracteur Cockshutt 30 a été vendu 3900 \$, un engin à traction chevaline 1075 \$ et une laveuse à tordeur 300 \$, pour ne nommer que ces exemples.

Rappelons que l'événement s'est tenu en raison de la décision des propriétaires de fermer le Musée, en raison du manque de relève et d'intérêt.

STÉPHANIE GENDRON



CONCERT GRATUIT

TOUS LES JEUDIS DE L'ÉTÉ

Détail en page 9

CAMP MUSICAL SAINT-ALEXANDRE

Société Alzheimer
BAS-SAINT-LAURENT

« Mon proche raconte des histoires qui ne sont jamais arrivées... »

Conseils:
Pour votre proche, il ne ment pas, les faits se passent dans sa réalité à lui, surtout n'essayez pas de le convaincre qu'il a tort; cela ne servira à rien.

Devenir aidant, ça s'apprend!
1 877 446-2144

L'APPU POUR LES PROCHES AIDANTS DAINÉS

le **pl@coteux** Journal coopératif
L'hebdomadaire de la Côte-du-Sud ÉDITION KAMOURASKA-LISLET

TOMBÉE PUBLICITAIRE DU JOURNAL DU MERCREDI 22 JUILLET

Veillez prendre note que la tombée publicitaire pour l'édition du mercredi 22 juillet a été devancée au vendredi 17 juillet à 15 h.

En raison des vacances annuelles, il n'y aura pas d'édition papier durant 2 semaines, soit les **mercredis 29 juillet et 5 août**.

Les bureaux seront fermés du **lundi 20 juillet au lundi 3 août inclusivement**.

Mais durant les vacances, retrouvez les nouvelles au quotidien sur **www.leplacoteux.com**

Retrouvez votre sourire... ... en une **seule journée!**

1 CONCEPT JOUR

Une seule journée, c'est tout ce qu'il nous faut pour vous fabriquer des prothèses dentaires de qualité.

Prothèses sur implants*
Pose des implants, fabrication et mise en place des prothèses sur les implants dans la même journée.**

Prothèses régulières
Prothèses dentaires complètes et partielles de précision esthétique fabriquées sur place et livrées dans la même journée.**

Avantages
Concept 1 jour = qualité, simplicité, service personnalisé et moins de déplacements.

CLINIQUE NORMAND DENTUROLOGISTE

Montmagny • 418 248-0849
25, boul. Taché Ouest, bureau 203
1 866 248-0044
www.cliniquenormand.ca

Yves Normand, d.d.

Prothèses complètes ou partielles personnalisées **0% d'intérêt pendant 12 mois*****

* Financement Accord D, sur approbation de crédit.
** Traitements réalisés sous la direction d'un dentiste généraliste. *** À la suite d'une consultation initiale. Dans la plupart des cas. *** Voir détails en clinique.

Paolo Noël en spectacle pour le 175^e

SAINT-DENIS-DE LA BOUTEILLERIE — Paolo Noël sera la vedette d'un spectacle hommage qui lui sera rendu le 15 août prochain au complexe municipal de Saint-Denis-De La Bouteillerie. Un autre artiste se joindra à lui : Gilles Girard des Classels.

MAURICE GAGNON

Résidant de cette municipalité, Paolo Noël dit que ce sera le premier spectacle de sa tournée d'adieu. Il y interprétera pendant 75 minutes les succès qui ont fait sa renommée. Le guitariste Daniel Delisle qui l'accompagne depuis 20 ans sera à ses côtés.

Ce spectacle s'inscrit dans les activités en vue des Fêtes du 175^e anniversaire de la municipalité prévue à l'été 2016. L'événement commencera par la présentation du documentaire « À coups de poing, à coups de cœur », qui retrace l'histoire de Paolo Noël, des ruelles à la scène.

Suivront les spectacles de Gilles Girard et de Paolo Noël. La soirée se terminera par de la musique de danse.

L'événement est ouvert à tous et se tiendra à prix populaire, souligne Diane Bolduc, l'épouse de Paolo Noël. Le couple attend d'ailleurs plusieurs amis avec leurs motorisés.

Les billets seront en vente auprès de monsieur Hervé Bérubé, au Grand Salon des produits régionaux de Saint-Denis, les 15 et 16 juillet prochains, au Complexe municipal. Le coût est de 20\$ pour les places V.I.P (places

assisées avec table) et de 15\$ pour les places régulières (places assises).

Bien que le lancement officiel des Fêtes du 175^e anniversaire de Saint-Denis-de-la-Bouteillerie aura lieu à l'été 2016, le comité organisateur met déjà en branle des activités afin que l'événement soit remarquable. Rappelons que le souper du président d'honneur, M. Sébastien Pelletier, a eu lieu en juin dernier. La loterie du 175^e sera aussi mise en branle dans les prochains jours.



PHOTO ARCHIVES LE PLACOTEUX

Toyota, c'est moins cher que vous pensez.

RAV4 2RM LE 2015

283 \$/mois
en location
60 mois

0 \$ d'acompte



Modèle 4RM Limited illustré

Yaris HB CE 2015

163 \$/mois
en location
60 mois

0 \$ d'acompte



Modèle HB SE illustré

Corolla CE 2015

173 \$/mois
en location
60 mois

0 \$ d'acompte



Modèle S illustré

ÉVÉNEMENT DU FABRICANT
TOYOTA 2015

TOYOTA
LOCATION
AVANTAGE

TOYOTA
SERVICES FINANCIERS

PEA
protection extra-attributive

STAR
SYSTÈME DE SÉCURITÉ

JUSQU'AU 31 JUILLET SEULEMENT,
CHEZ VOS CONCESSIONNAIRES TOYOTA DU QUÉBEC



Programme de location au détail et de financement à l'achat offert par Toyota Canada inc. et conditionnel à l'approbation du crédit par Toyota Services Financiers. L'immatriculation, les assurances, les taxes et les droits sur les pneus sont en sus. Sous réserve des conditions applicables, les offres s'adressent aux particuliers qui louent ou achètent un véhicule entre le 2 et le 31 juillet 2015 chez un concessionnaire participant du Québec, où tous les détails peuvent être obtenus. Le concessionnaire peut louer ou vendre à prix moindre. Les offres peuvent changer sans préavis. * Offres applicables aux modèles Corolla CE 2015 (BURCEM AA) / RAV4 2RM LE 2015 (ZFREV AA) / Yaris HB CE 2015 (JTUD3MA) de base neufs en stock. PDSF de 17 720 \$ / 26 360 \$ / 16 295 \$ avant taxes, frais de concessionnaire de 165 \$ avant taxes (applicables chez certains concessionnaires), frais de transport et préparation et frais de climatisation (si applicables) inclus. Le montant total payable mensuellement est soumis à un taux de location annuel de 0,99 % / 1,99 % / 0,99 % et tient compte des frais de concessionnaire, de la contribution du concessionnaire de 250 \$ / 210 \$ / 750 \$, des frais de transport et préparation, des frais de climatisation (si applicables) et de l'assistance à la location de 800 \$ / 250 \$ / 1 000 \$ (incluant les taxes applicables sur l'assistance à la location, le paiement desquelles sera requis à la livraison). Franchise annuelle de 20 000 km. Frais de 0,07 \$ / 0,15 \$ / 0,07 \$ du kilomètre excédentaire. À la livraison, le paiement d'un montant de 172,87 \$ / 283,30 \$ / 162,97 \$ avant taxes (équivalant au premier versement mensuel) ainsi que des droits sur les pneus et des taxes applicables sera requis. Le PDSF des modèles illustrés Corolla S 2015 (BURSEM AA) / RAV4 4RM Limited 2015 (DFREV AA) / Yaris HB SE 2015 (KTUS3PA) est de 21 425 \$ / 35 705 \$ / 19 515 \$.

RIVIÈRE DU LOUP

159 A, Fraser, Rivière-du-Loup 418 862-3222



RICHARD PELLETIER
DIRECTEUR GÉNÉRAL
CO-PROPRIÉTAIRE



MICHELINE DUMAS
DIRECTRICE
COMMERCIALE



STEEVE PELLETIER
CONSEILLER



CLAUDE PARADIS
CONSEILLER
418 867-0863



CHRISTIAN LAGACÉ
CONSEILLER



KEVEN CHAREST
CONSEILLER

Encore des investissements aux Sentiers d'Ixworth

SAINT-ONÉSIME - Un an après leur inauguration, les Sentiers d'Ixworth s'appêtent à investir 10 000 \$ de plus. Ce montant servira à bonifier les infrastructures autour du poste d'accueil.

MAXIME PARADIS

« On veut teindre le chalet, faire un endroit pour les feux, ajouter deux tables à pique-nique et installer une toilette sèche pour les dames. On désire aussi poursuivre l'aménagement paysager autour de l'accueil et refaire les garde-corps sur le pont », de préciser Denis Miville, président de l'organisme.

Estimés à 10 000\$, ses travaux sont rendus possibles grâce à la participation de plusieurs partenaires. « On a reçu une subvention de 2 400 \$ de la MRC de Kamouraska. La Caisse populaire de l'Anse de La Pocatière nous donne 1 500 \$, la municipalité offre plus de 1 600 \$ et Dynaco et Biopterre s'en-

gagent chacun pour 250 \$. Le reste vient de la vente des cartes des amis des sentiers et du comité de développement rural de Saint-Onésime-d'Ixworth », d'énumérer M. Miville. « Les travaux pourraient débiter dans deux semaines », ajoutait-il.

Cet investissement s'ajoute à ceux réalisés au cours des années précédentes. « C'est le quatrième été qu'on a recommencé à s'occuper des sentiers, mais la majorité des travaux ont été faits l'an passé », mentionnait-il.

Achalandage constant

Même s'il est difficile de mesurer l'achalandage dans les sentiers, Denis Miville reste convaincu d'une augmentation. « Cet hiver, des gens de Québec et de Montréal sont venus dans les sentiers. On a eu beaucoup de monde pour le ski de fond, plus que la raquette. Les commerces locaux nous ont même confié avoir vendu davantage d'équipements cet hiver », racontait-il.

« Les soupers d'ouverture et de fermeture, combinés à la vente des cartes des amis des sentiers, nous ont permis d'aller chercher plus de 2000 \$. On est rendu à 60 membres et près de 650 personnes ont aimé notre page Facebook, en moins d'un an ».

Bref, un intérêt grandissant qu'on ne désire pas voir s'estomper, mais qui demande beaucoup d'implication de la part des bénévoles. « Les sentiers sont gratuits et on a plus de 56 km à entretenir. Actuellement, nous sommes quatre ou cinq à s'en occuper. On a ajouté de la signalisation l'an passé, mais il en manquerait encore. Certains trouvent qu'il n'y en a pas assez dans les pistes », concluait Denis Miville, en demandant aux gens intéressés à être bénévoles d'offrir leur nom sur la page Facebook de l'organisme.



10 000 \$ seront investis dans la bonification des infrastructures, autour du poste d'accueil des Sentiers d'Ixworth.

Le Pacte rural retourne 420 130 \$

SAINT-PASCAL - À la dernière séance du conseil de la MRC de Kamouraska, tenue le 8 juillet, l'heure était au constat. Pour l'année financière 2014-2015, la MRC a octroyé 420 130 \$ du fond d'aide au développement du Pacte rural, pour la réalisation de 30 projets. Des retombées économiques évaluées à un effet levier de 1 \$ pour 4,86 \$, dans le milieu. Cette année, l'agente de développement rural, responsable de la démarche d'accompagnement pour la réactualisation des plans de développe-

ment locaux, a accompagné trois municipalités, soit Saint-Germain, Saint-Pacôme et Saint-Denis-de-La-Bouteillerie. De plus, dans les démarches de concertation et de support aux milieux, citons les réalisations du Comité régional de réflexion sur l'avenir des églises kamouraskoises (CLD, MRC, Diocèse de Sainte-Anne-de-la-Pocatière) : la projection du film « Ne touchez pas à mon église » et la réalisation de l'outil d'accompagnement « Transformation de bâtiments religieux ».

Clinique d'acupuncture YVES BOUCHER, Ac.



Diplômé de l'Université européenne de médecine chinoise

Membre de l'Ordre des acupuncteurs du Québec A-010-95

1208, 6^e Avenue (suite 204)
La Pocatière

Sur rendez-vous
418 856-3080

Ma vie. Mon décor.

DECO SURFACES
www.decoursurfaces.com

Maintenant
OUVERT LE DIMANCHE
de 11 h à 16 h

Coloristes et designers
pour des conseils
judicieux dans le
choix de votre
peinture!
SICO

RONA **DECO SURFACES**
CENTRE DE RENOVATION
CAMILLE DUMAIS!
Ligne 182 (418-527-7070)

1005, rue Lévesque, Saint-Pascal (Québec) G0L 3Y0 Tél. (418) 492-2347
www.camilledumais.com LIVRAISON PARTOUT AU QUÉBEC

Ford

PRIX EMPLOYÉS
ILS SONT DE RETOUR

QUAND VOUS PAYEZ
CE QUE NOUS PAYONS

C'EST FACILE
D'EMBARQUER
AVEC **FORD**

FRÉCHETTE **Ford**

208, boulevard Taché Ouest, Montmagny
418 248-2900 • www.frechetteford.com

Francis Fréchette
Président

Pierre Bouffard
Directeur des ventes

Stéphane Bernier
Directeur adjoint aux ventes

Paul-Xavier Boulet
Conseiller aux ventes

Brigitte Coulombe
Directrice commerciale

pharmacia KAMOURASKA-LESLIE - Édition n° 28 • 15 juillet 2015

Magazine À la BSL! sur le tourisme gourmand

RIVIÈRE-DU-LOUP - Tourisme Bas-Saint-Laurent lance l'été avec son tout nouveau magazine sur le tourisme gourmand, À la BSL! Ce dernier s'ajoute à une vaste campagne promotionnelle de 600 000 \$ qui comprend la diffusion d'un nouveau message télévisuel, des publicités dans les magazines spécialisés, des concours et des actions sur le Web.

Magazine À la BSL! - édition gourmande

Le magazine À la BSL! - édition gourmande - présente non seulement les portraits de



producteurs et transformateurs qui ont développé un savoir-faire particulier, mais également les artisans, les produits, les chefs qui font la réputation de la région. À la BSL! - édition gourmande - est éditée à plus de 25 000 exemplaires et met la région en valeur par de superbes photographies et des textes inspirants.

La Grande Chasse aux couchers de soleil

Afin de créer un « buzz » autour des magnifiques couchers de soleil qui font la réputation du Bas-Saint-Laurent, un nouveau concours est également en vigueur du 6 juillet au 6 septembre 2015. Il s'adresse,

cette fois-ci, aux touristes en vacances au Bas-Saint-Laurent et aux résidents de la région. Pour participer, rien de plus simple. Il suffit de prendre une photo d'un coucher de soleil et de le télécharger sur le site www.couchersdesoleil.com. Les objectifs sont de faire participer le plus possible les touristes et les résidents, de se mettre en scène devant ce spectacle qui illumine le ciel soir après soir et de faire rayonner la marque Bas-Saint-Laurent via les médias sociaux.

Toujours dans le souci de faire connaître la région et ses attraits, Tourisme Bas-Saint-Laurent est de plus en plus actif sur les réseaux sociaux. Avec Facebook, Twitter et

Instagram, les abonnés sont toujours à l'affût des activités et des événements en cours.

Avec le concours « La Grande Chasse aux couchers de soleil », plusieurs partages de clichés de touristes seront faits sur les différentes plateformes Web, auxquelles s'ajoute Pinterest pour une plus grande vitrine.

Des infolettres estivales sont également envoyées à nos 15 000 abonnés les informant des produits les plus prisés par les visiteurs afin de ne rien manquer lors de leur séjour dans la région.

L'Édifice Claude-Bécharde prêt en septembre

SAINT-PASCAL - Le nouveau bâtiment de la MRC de Kamouraska, présentement en construction, devrait être livré dans les temps, en septembre. Les employés pourront donc s'y installer dès la fin de l'été. « Ensuite, ce sera l'arrivée progressive des locataires, dont le député Norbert Morin, la SAAQ, Promotion Kamouraska, Trans Apte et Services Québec », d'indiquer le préfet de la MRC Yvon Soucy. Les services de développement économique que donneront finalement la MRC seront installés à l'endroit initial qui devait être occupé par le CLD. « Nous sommes dans les délais et financièrement

tout va bien ». L'investissement total est de 5,4 M\$, subventionné à près de 4 M\$. Des

meubles de l'actuel bureau de la MRC pourront d'ailleurs être réutilisés. (S.G)



Les anciennes activités du CLD seront intégrées à la MRC de Kamouraska

SAINT-PASCAL - Suite à l'adoption par le Gouvernement du Québec, en avril dernier, de la loi 28 confiant entre autres aux MRC de nouvelles compétences en matière de développement économique local et de soutien à l'entrepreneuriat, il a été décidé, lors de la séance régulière du 8 juillet dernier, que la MRC de Kamouraska intégrera, dès le 1er octobre prochain, les activités déléguées au CLD du Kamouraska, jusqu'à présent.

En avril dernier, suite à des coupures sans précédent de plus de 400 000 \$ des transferts du Gouvernement du Québec en matière de développement économique local et de soutien à l'entrepreneuriat, le conseil de la MRC de Kamouraska formait un comité de réflexion sur la future gouvernance dont devrait se doter le territoire, afin de poursuivre le plus efficacement possible cette mission, dans une optique d'optimisation. Après diverses consultations et analyses, ce comité a soumis une proposition au conseil de la MRC de Kamouraska, suggérant l'intégration du service de soutien au développement économique à la MRC de Kamouraska, à compter du 1er octobre prochain.

de richesse pour toutes les collectivités du Kamouraska. Il existe donc un lien logique à exploiter entre le développement socio-économique et l'aménagement et la mise en valeur du territoire».

Le nouveau service prendra forme avec une équipe composée d'au moins 4 conseillers dédiés aux entreprises et à l'amélioration des milieux de vie, en plus d'être soutenue par une ressource administrative. La MRC sera donc en mesure d'assurer efficacement la continuité du service et de bien accompagner les projets porteurs pour le Kamouraska. De plus, afin de préserver l'expertise acquise au fil des années et de s'assurer d'une transition harmonieuse, la MRC de Kamouraska souhaite privilégier l'embauche des ressources déjà à l'emploi du CLD, selon les profils de compétences qui seront définis. D'ailleurs, cette même approche favorisant le maintien de l'expertise avait été favorisée par la MRC, lorsqu'elle avait été approchée par le CLD pour reprendre les activités de promotion touristique et de développement rural, sur le territoire.

d'assurer aux entrepreneurs du territoire, un service optimal.

Le maintien d'un comité d'investissement

Afin de s'assurer d'un mécanisme d'analyse efficace et de garantir la plus grande confidentialité des dossiers des promoteurs du territoire, la MRC de Kamouraska mettra sur pied un comité d'investissement décisionnel selon les modalités prévues par la loi 28 et dans le cadre d'intervention prévu dans l'entente relative au nouveau Fonds de développement du territoire. Ce comité sera composé de deux élus nommés par le Conseil de la MRC et de quatre autres membres, soit deux du milieu des affaires (dont au moins un du secteur bioalimentaire), un de l'éducation ou de la recherche et un du secteur de l'économie sociale. Ce comité pourra prendre des décisions judicieuses concernant les demandes de financement soumises par les promoteurs. « Ce mode de gouvernance est un nouveau modèle de développement économique local. Ce dernier devra être efficient, avoir une struc-

ture administrative allégée, en plus d'être facile d'accès pour toutes les catégories de gens d'affaires. Un modèle grâce auquel les fonds accordés serviront à la prospérité des entreprises et des organisations de chez nous » mentionne le président du CLD du Kamouraska, Monsieur Gervais Darisse.

Une période de transition

Le nouveau service de développement économique de la MRC sera pleinement fonctionnel, dès le 1er octobre 2015. D'ici là, la période de recrutement des ressources s'effectuera et le nouveau comité d'investissement sera nommé. Toutefois, s'il s'avérait nécessaire, le Conseil de la MRC a également prévu une période de transition pouvant aller jusqu'à deux mois, afin de bien intégrer ses nouvelles responsabilités. Il est à noter que toutes les ententes financières avec les entreprises qui ont déjà des prêts et des engagements avec le CLD se poursuivront normalement, selon les modalités déjà convenues.

Plusieurs avantages d'un tel service intégré à la MRC

Le préfet élu au suffrage universel, M. Yvon Soucy, souligne que : « cette nouvelle gouvernance permettra d'exercer une offre de service intégrée. La MRC de Kamouraska est en mesure de mettre à profit sa compétence en développement régional, en ajoutant un tel service de développement économique à sa structure organisationnelle actuelle, tout en respectant sa mission. Notre MRC deviendra la porte d'entrée pour accéder à une offre de service diversifiée sur le territoire, qui favorisera le développement local et l'entrepreneuriat, sources de prospérité et

Un service d'accompagnement maintenu pour les entreprises du Kamouraska

Par cette nouvelle gouvernance, la MRC de Kamouraska a comme objectif d'assurer une présence soutenue auprès des entrepreneurs du territoire, en répondant autant aux étapes de démarrage qu'à leurs besoins de croissance, de consolidation et de redressement. Le soutien technique et financier auprès des entreprises du Kamouraska sera assuré par des ressources professionnelles et par le maintien intégral du fonds local d'investissement (FLI). De plus, la MRC souhaite privilégier les partenariats avec différents organismes voués au développement, afin d'éviter le dédoublement et

Deux entreprises de L'Islet reçoivent l'appui financier du gouvernement du Canada

L'ISLET - Les Industries Amisco ltée et Umano médical inc. se sont vus accorder un soutien financier pour réaliser des projets visant à stimuler leur développement et leur croissance. L'aide financière annoncée s'élève à 980 000 \$. Elle a été consentie sous forme de contributions remboursables, en vertu du Programme de développement économique du Québec de Développement économique Canada. Les Industries Amisco conçoivent et fabriquent des meubles en acier. Pour augmen-

ter sa capacité de production, l'entreprise a fait l'acquisition d'équipement, dont un centre de découpe au laser. Ces investissements lui permettront d'améliorer sa productivité et d'augmenter ses ventes. L'aide de DEC s'élève à 480 000 \$. Umano médical fabrique des lits médicaux pour les marchés canadiens et étrangers. L'aide financière de DEC de 500 000 \$ permettra à l'entreprise de mettre en oeuvre une stratégie de commercialisation pour le marché américain.

Adoption du budget à la Commission scolaire de la Côte-du-Sud sous le signe des compressions

MONTMAGNY - Le conseil des commissaires de la Commission scolaire de la Côte-du-Sud a procédé, le 30 juin dernier, à l'adoption d'un budget de 108 350 476 \$, pour l'année scolaire 2015-2016. Ce budget, dont les revenus se chiffrent à 107 833 722 \$, est déficitaire de 516 754 \$. Cette adoption est donc conditionnelle à l'obtention d'une réponse favorable du ministre de l'Éducation d'adopter un budget déficitaire. Toutefois, le montant du déficit est inférieur à la limite de 37,5 % d'appropriation du surplus cumulé, au 30 juin 2014.

Des compressions record

Pour l'année scolaire 2015-2016, le total des compressions, incluant les mesures de

fonctionnement et d'investissement, s'élève à 3 947 544 \$. Ces compressions importantes se reflètent souvent par une réorganisation de services en raison de la baisse du nombre d'employés, dans toutes les classes d'emplois. Cette année seulement, c'est 12,5 postes qui ont été abolis.

Répartition des dépenses

Activités d'enseignement et de formation : 47 %
Activités de soutien à l'enseignement et à la formation : 22 %
Services d'appoint : 13 %
Activités administratives : 4 %
Activités relatives aux biens meubles et immeubles : 11 %

Norbert Morin accueille favorablement les perspectives d'avenir pour Côte-du-Sud

SAINT-PASCAL - Le député de Côte-du-Sud, monsieur Norbert Morin, est heureux d'avoir participé, avec le ministre délégué aux Transports et à l'Implantation de la stratégie maritime, M. Jean D'Amour, au dévoilement régional de la toute première Stratégie maritime du Québec qui avait lieu aujourd'hui à Rivière-du-Loup. Ce projet ambitieux et visionnaire positionnera le Saint-Laurent au cœur de la relance économique, permettant ainsi la création d'emplois de qualité sur l'ensemble du territoire québécois.

« Les investissements importants annoncés par le premier ministre, notamment en matière d'infrastructures liées au sec-

teur maritime, constituent d'excellentes nouvelles pour Côte-du-Sud. En stimulant les investissements publics et privés d'un montant de quelque 9 milliards de dollars sur 15 ans, la Stratégie maritime soutiendra 30 000 emplois directs et 21 000 emplois indirects, et ce, dans toutes les régions du Québec. Il s'agit d'une excellente nouvelle qui aura un impact positif sur notre communauté », a déclaré Norbert Morin.

La Stratégie maritime reconnaît l'importance de rechercher et de développer le plein potentiel que nous offre le Saint-Laurent, et ce, au bénéfice de l'ensemble de la population du Québec.

Activités connexes : 3 %

Taxe scolaire

La taxe scolaire représente 16 % des revenus de la commission scolaire. Pour cette année, aucune augmentation provenant de notre organisme ne sera appliquée. L'augmentation du compte de taxe scolaire pour certains contribuables est tributaire de l'augmentation du

rôle d'évaluation de leur propriété.

Des coûts administratifs enviables

La Commission scolaire de la Côte-du-Sud a le souci d'assurer une saine gestion des fonds publics. Il est important de rappeler que nos frais administratifs sont d'environ 4 %, ce qui figure parmi les taux les plus bas des organismes publics et parapublics.

CONCERT GRATUIT DU JEUDI

Surveillez la programmation du NOUVEAU Festival International Euroorchestries au Kamouraska au www.campmusical.com

JEUDI 23 JUILLET 19 H 30

Professeurs du département de musique du Cégep de Ste-Foy
Avec la participation de la coordonnatrice musicale du Camp musical Pascale Rivard

16 juillet :
Concert en partenariat avec Trois-Pistoles en chansons.
Plusieurs artistes invités

267, rang St-Gérard à St-Alexandre-de-Kamouraska 418 495-2898



« Ta caisse coopère à ta réussite scolaire! »



BOURSES OFFERTES :

4 300 \$

Période d'inscription : 15 juillet au 18 septembre 2015
Soirée de remise : 9 octobre 2015

Règlements et formulaire d'inscription sur le site de la caisse du Centre de Kamouraska ainsi qu'à nos centres de services.

Faire parvenir vos inscriptions avant le 18 septembre 2015 à l'attention de Francyne Moreau, agente en communication.

 **Desjardins**
Caisse du Centre de Kamouraska

Mieux se connaître,
pour mieux avancer.



Le CPE Pitatou gagne le Défi des cubes Énergie 2015



SAINT-PASCAL - Cette année, le CPE Pitatou a participé au Grand défi Pierre-Lavoie, en effectuant des cubes d'énergie du 27 avril au 25 mai.

Le but du concours étant de bouger le plus possible afin d'accumuler un maximum de cubes d'énergie. Courir, marcher, sauter, bref pratiquer une activité qui augmente le rythme cardiaque.

L'enfant devait donc inscrire le nombre de cubes d'énergie réalisé dans un carnet « spécial » et le remettre à son éducatrice.

Les cubes s'ajoutaient à ceux accumulés par le CPE.

Le CPE Pitatou a reçu un fanion soulignant qu'il a obtenu la plus haute moyenne de cubes d'énergie dans la région du Bas-Saint-Laurent.

De plus, il est l'établissement gagnant du Défi des cubes énergie 2015. Il recevra un cube géant rempli de matériel favorisant l'activité physique et la motricité, d'une valeur de 500\$.

St-Philippe-de-Néri fait découvrir sa municipalité



SAINT-PHILIPPE-DE-NÉRI - Le 20 juin, à Saint-Philippe-de-Néri, la côte de l'Église fut le point de départ d'un après-midi découverte de différents lieux municipaux. Les portes ouvertes ont été une belle occasion pour les Philippins présents de découvrir tout le travail que les employés municipaux réalisent. Plusieurs ont même mentionné : « (...) être très surpris de tout ce qu'il y a à faire. » La visite, qui s'est déroulée en autobus, commençait avec les étangs d'épuration, suivit la station de traitement de l'eau potable, la caserne des pompiers, la bibliothèque municipale Claude-Bécharde, les bureaux municipaux

et se terminait avec un vin d'honneur et des bouchées. Près d'une cinquantaine de personnes ont pris part à cette randonnée chapeauté par M. Pierre Leclerc, directeur général de la municipalité, et M. Marc Anctil, responsable des travaux publics.

Grâce à l'implication, du Service Intermunicipal de sécurité incendie de Saint-Pascal, les citoyens ont pu observer, visiter et même avoir une promenade en camion de pompier. En tout, neuf camions étaient sur place.

Aide financière de plus de 102 000 \$ pour la Compagnie Normand Itée de Saint-Pascal

SAINT-PASCAL - Le député de Côte-du-Sud, M. Norbert Morin, annonce, au nom du minis-

tre de l'Énergie et des Ressources naturelles et ministre responsable du Plan Nord,

M. Pierre Arcand, une aide financière de 102 243 \$ à la Compagnie Normand Itée de Saint-Pascal, dans le cadre du programme ÉcoPerformance.

Le projet est constitué de deux mesures qui touchent deux secteurs différents de l'usine. Le premier secteur recevra l'ajout d'un système de ventilation avec un récupérateur de chaleur à cassette et également un dépoussiéreur à recirculation. Cette mesure a pour but d'économiser de l'énergie et de récupérer l'air ambiant. Pour ce qui est de la deuxième mesure, elle consiste à ajouter le même type de récupérateur de chaleur à cassette à l'usine numéro sept. Avec l'ajout de ces systèmes, le projet entraînera une réduction annuelle des émissions de gaz à effet de serre de 102,3 tonnes de CO₂.

« Les projets financés par les programmes en efficacité énergétique contribuent au développement économique du Québec. À titre de député de Côte-du-Sud, je suis heureux de voir qu'une entreprise de chez nous réalise un projet représentant un effort concret afin de réduire ses émissions de gaz à effet de serre », a mentionné Norbert Morin.



Norbert Morin, député de Côte-du-Sud, Denis Thériault, directeur de la production, Alain Normand, président et directeur général, Marc Normand, directeur, administration, vente et marketing.

Saint-Cyrille aura son réseau d'aqueduc et d'égouts

SAINT-CYRILLE-DE-LESSARD - Après plus d'une décennie de discussions, la Municipalité de Saint-Cyrille annonçait le 7 juillet dernier l'octroi du contrat pour la réalisation de son réseau d'aqueduc et d'égouts à Construction BML de Rivière-du-Loup, une division de la firme Sintra inc.

ÉLIANE VINCENT

Les travaux commenceront dès le 3 août. Selon le maire Luc Caron, cette décision était très attendue : « Ça faisait plus que 15 ans qu'on en parlait. Il y avait autour de 140 personnes dans la salle pour l'annonce et elles ont toutes applaudi. »

Il s'agit d'un projet d'un peu moins de 15 M\$, subventionné à 89,5% par le ministère des Affaires municipales (MAMOT). « Le ministère des Transports financera aussi les travaux d'excavation et de remblai pour la portion des travaux qui touchera la route 285, une subvention de 2,5 M\$ », a ajouté M. Caron.

La Municipalité a étalé sur 20 ans la part de 1,5 M\$ qu'il lui restera à payer. Les 770 citoyens se partageront un remboursement de 124 670 \$ par année, ce qui représente une somme de 496 \$ par année pour

les résidences desservies par le réseau. Les secteurs non desservis assumeront un taux de taxation de 3,5¢ par 100 \$ d'évaluation, soit environ 20 \$ par année pour une résidence évaluée à 60 000 \$.

Sur les 380 résidences que comporte la municipalité de Saint-Cyrille, 215 bénéficieront du réseau d'aqueduc et 198 du réseau d'égouts. « Le tuyau d'amenée d'eau s'étendra sur 1,5 km à l'extérieur du périmètre urbain, d'expliquer le maire Caron. Les résidences situées sur ce trajet pourront être raccordées au réseau. »

Si tout se déroule selon l'horaire prévu, les travaux se poursuivront cet été et l'été prochain, pour se terminer à la fin d'octobre 2016.

Le Jardin floral de La Pocatière de nouveau accessible à tous

LA POCATIÈRE - Depuis que les travaux de réfections de la route 230 Ouest et de la nouvelle piste cyclable ont été exécutés, les visiteurs du Jardin floral n'avaient plus accès à un stationnement. Les bénévoles et employés du Jardin devaient se tailler une place à l'intérieur de l'aire gazonnée. Certains visiteurs utilisaient, sans en avoir l'autorisation, le territoire de la Ferme-école LAPOKITA pour garer leur voiture afin de profiter de ce petit bijou paysager. La saison touristique qui approchait à grands pas, les réservations d'autobus pour visites guidées et l'achalandage de la population régionale inquiétaient grandement la direction du Jardin floral, ainsi que son nouvel agent de développement, Daniel Parisien, nouvellement en poste depuis le 25 mai dernier.

la ville de La Pocatière que le Jardin floral a réalisé une nouvelle aire de stationnement pouvant accueillir dix véhicules, dont un emplacement pour les personnes à mobilité réduite. Pour la ville de La Pocatière, le développement durable, l'aménagement et l'urbanisme sont inscrits au cœur de ses préoccupations. La Ville est fière de s'être démarquée auprès de la Corporation des Fleurons du Québec et désire poursuivre ses initiatives en matière d'embellissement.

La générosité de donateurs et de bénévoles a également permis la réalisation de ce projet. Si vous désirez visiter le Jardin et qu'aucun stationnement n'est disponible, vous pouvez vous garer à l'Institut de technologie agroalimentaire (ITA), campus de La Pocatière, en vous assurant de demander une vignette de visiteur à la réception.

C'est donc avec la participation majeure de

Le géocaching fait de nouveaux adeptes

MONT-CARMEL – Près de 80 géocacheurs ont parcouru le Chemin de Saint-Rémi entre Saint-Gabriel et Saint-Alexandre le 11 juillet, pour découvrir les nouvelles caches installées au Kamouraska pour l'occasion.

ÉLIANE VINCENT

Le site géocaching.com avait annoncé la semaine précédente 80 nouveaux emplacements à découvrir par ces chasseurs de trésor des temps modernes. L'embargo était strict : interdiction de partir à la chasse aux caches avant le 11 juillet. La consigne a été suivie et la journée était parfaite samedi pour faire travailler les GPS et les méninges des géocacheurs. Quatre courageux ont même fait la route à vélo, histoire de ne rien manquer.

Donnez au suivant

Les amateurs de géocaching forment une communauté très conviviale et de nombreux géocacheurs expérimentés s'étaient donné rendez-vous pour partager leur passion dans le cadre de cette journée placée sous le thème Donnez au suivant. C'est ainsi qu'une quinzaine d'amateurs ont pu s'initier aux joies de la chasse aux caches dans le parc municipal de Mont-Carmel, qui en dissimulait une dizaine.

Le jour, la nuit et tout l'été

Le Rest-O-Parc de Mont-Carmel a accueilli les participants à la fin de l'après-midi pour

des échanges joyeux sur les aventures de la journée, autour d'une pizza cuite sur charbon de bois.

En fin de soirée, une poignée d'irréductibles se sont portés volontaires pour débusquer l'ultime cache préparée exprès pour eux. Armés de leur GPS et d'une lampe frontale, ils ont vécu cette expérience particulière sous la pluie, ce qui ne semble pas avoir éteint leur enthousiasme.



Un parc, un GPS et des heures de plaisir pour le jeune Félix et son mentor Jocelyn!

Les commentaires élogieux ont encouragé l'organisatrice Carole Corson dans sa détermination à renouveler l'événement l'an prochain, pour une troisième fois.

En attendant ce rendez-vous, les amateurs peuvent s'amuser à chercher les caches dis-

seminées dans le parc municipal et dans le village de Mont-Carmel. Il est possible de louer des GPS au Rest-O-Parc.

Les plus expérimentés ont accès à plus de 550 caches sur le territoire du Kamouraska, une façon originale de découvrir la région.

NOUVELLE Garderie Privée à Saint-Onésime



À partir de septembre

Je suis une jeune femme avec deux enfants et j'aime m'amuser avec les amis(es)

- 0 à 12 ans
- Scolaire admissible
- De 6 h à 18 h

Veillez réserver vos places avant le 15 août. Quelques places encore disponibles.

Kathy Côté : 418 371-0602

LEMIEUX
LOCATION

LOCATION DE VÉHICULE, CAMION, CUBE
REMORQUE OUVERTE OU FERMÉE

418.856.2824

Aussi quelques véhicules de location à vendre

SAG

SALLE André-Gagnon
www.salleandregagnon.com

La Corporation régionale de la Salle André-Gagnon et le Comité de développement de Saint-Germain présentent :

TIRE LE COYOTE (chanson)
Panorama



Vendredi 24 juillet 20 h
Première partie : Geneviève Toupin
Prix : 25 \$
Théâtre des Prés de Saint-Germain

DUMAS (chanson)



Mardi 28 juillet 20 h
Première partie : Mehdi Cayenne Club
Prix : 30 \$
Théâtre des Prés de Saint-Germain

Toyota, c'est moins cher que vous pensez.

Prius V 2015

325 \$/mois
en location
60 mois

0 \$ d'acompte

Consommation en ville
5,4 L/100 km**



Modèle avec Groupe Technologie illustré

Prius 2015

315 \$/mois
en location
60 mois

0 \$ d'acompte

Consommation en ville
4,6 L/100 km**



Modèle avec Groupe Touring illustré

Prius C 2015

253 \$/mois
en location
60 mois

0 \$ d'acompte

Consommation en ville
4,5 L/100 km**



Modèle avec Groupe Technologie illustré



JUSQU'AU 31 JUILLET SEULEMENT,
CHEZ VOS CONCESSIONNAIRES TOYOTA DU QUÉBEC



Programme de location au détail et de financement à l'achat offert par Toyota Canada Inc. et conditionnel à l'approbation du crédit par Toyota Services Financiers. L'immatriculation, les assurances, les taxes et les droits sur les pneus sont en sus. Sous réserve des conditions applicables, les offres s'adressent aux particuliers qui louent ou achètent un véhicule entre le 2 et le 31 juillet 2015 chez un concessionnaire participant du Québec, où tous les détails peuvent être obtenus. Le concessionnaire peut louer ou vendre à prix moindre. Les offres peuvent changer sans préavis. * Offres applicables aux modèles Prius 2015 (HNDUPAA) / Prius C 2015 (HDTA3PAA) / Prius V 2015 (ZNS6UPAA) de base neufs en stock. PDSF de 28 230 \$ / 22 980 \$ / 30 015 \$ avant taxes, frais de concessionnaire de 1 65 \$ avant taxes (applicables chez certains concessionnaires), frais de transport et préparation et frais de climatisation inclus. Le montant total payable mensuellement est soumis à un taux de location annuel de 1,99 % et tient compte des frais de concessionnaire, des frais de transport et préparation, des frais de climatisation et de l'assistance à la location de 500 \$ (incluant les taxes applicables sur l'assistance à la location, le paiement desquelles sera requis à la livraison). Franchise annuelle de 20 000 km. Frais de 0,30 \$ / 0,07 % / 0,07 \$ du kilomètre excédentaire. À la livraison, le paiement d'un montant de 314,69 \$ / 253,42 \$ / 325,36 \$ avant taxes (équivalent au premier versement mensuel) ainsi que des droits sur les pneus et des taxes applicables sera requis. Le PDSF des modèles illustrés Prius Groupe Touring 2015 (HNDUPCA) / Prius C Groupe Technologie 2015 (HDTB3PCA) / Prius V Groupe Technologie 2015 (ZNS6UPDA) est de 33 215 \$ / 27 980 \$ / 36 020 \$. ** La cote de consommation en ville des modèles Prius 2015 (HNDUPAA) / Prius C 2015 (HDTA3PAA) / Prius V 2015 (ZNS6UPAA) est de 4,6 L / 4,5 L / 5,4 L par 100 km. Les estimations de l'efficacité énergétique sont fournies par Ressources naturelles Canada et sont disponibles sur le site web http://oe.nrcan.gc.ca/ elles ont été déterminées à l'aide des méthodes d'essai approuvées par le gouvernement du Canada. La consommation de carburant réelle variera en fonction des habitudes de conduite et d'autres facteurs.



140, boul. Taché Ouest, MONTMAGNY
418 248-2323 • 1 866 684-2323
www.montmagnytoyota.com

BILLETTERIE EN LIGNE
www.salleandregagnon.com
www.ticketpro.ca 1 866 908-9090
Métro Plus Lebel à La Pocatière 418 858-3827
Provigo à Saint-Pascal 418 492-1034

SAG
418 856-1525, poste 2292
sag@cegeplapocatiere.qc.ca
140, 4^e Avenue, La Pocatière QC
G0R 1Z0

L'hiver en été à la Station Plein-Air

SAINT-PACÔME – L'artiste Émilie Rondeau a décidé d'offrir un clin d'œil hivernal aux pentes de la Station Plein-Air, en pleine canicule de juillet. L'œuvre éphémère, réalisée à partir de plastiques agricoles, a été réalisée les 6 et 7 juillet.

MAXIME PARADIS

Depuis près d'un an, un nombre important de bénévoles et de partenaires financiers travaillent à la relance de la Station Plein-Air de Saint-Pacôme. Si les activités se sont succédé à un rythme constant depuis Noël, rien n'avait encore été proposé pour maintenir l'intérêt de la population envers la Station,

durant la saison estivale. « Pour moi, c'est une façon de parler de la Station, dont l'avenir est toujours en questionnement. Je voulais profiter de l'été pour attirer une attention positive vers la montagne, lui donner un beau coup d'œil! », de mentionner l'artiste, Émilie Rondeau.

Plastiques agricoles

L'utilisation des plastiques agricoles n'est pas anodine dans l'œuvre d'Émilie Rondeau. « Quand j'ai pensé le projet, la matière n'était pas collectée sur le territoire. C'était un autre enjeu que je voulais aborder en les utilisant », ajoutait-elle.

Et c'est à partir de ces plastiques agricoles qu'Émilie aura dessiné des figures emblématiques de Saint-Pacôme, comme un chat, symbolisant la Côte-des-Chats, et un poisson qui remonte le courant de la rivière (ou la pente), en écho aux saumons de la Rivière-Ouelle. « Je voulais que ça soit très accessible, ludique et en lien avec l'histoire de Saint-Pacôme », précisait-elle.

Financement

L'œuvre, qui a nécessité plus de deux jours

d'installation, aura bénéficié d'une subvention de 15 000\$ venant du CALQ, de la CRÉ et de la Commission jeunesse. La municipalité de Saint-Pacôme et la Station Plein-Air sont aussi partenaires dans l'aventure.

Avec la disparition des CRÉ et des Forums jeunesse, ainsi qu'une diminution des budgets au Conseil des arts et des lettres du Québec, Émilie Rondeau avoue s'inquiéter sur les futures opportunités de subventions, dans le futur. « On espère seulement que les choses vont se remettre en branle rapidement. Ça serait impossible de penser des projets aussi fous, aussi ambitieux, sans ces montants là », concluait-elle.

L'œuvre d'Émilie Rondeau sera présente sur les pentes de la Station Plein-Air jusqu'au tournant de l'automne.



Après-midi polar à Saint-Pacôme

SAINT-PACÔME – Les lecteurs du Placoteux sont déjà familiers avec Norbert Spohner, dont ils lisent depuis plus d'un an les chroniques sur les plus récents romans policiers. Il était de passage à la bibliothèque Mathilde-Massé de Saint-Pacôme le 4 juillet dernier pour partager avec les mordus du genre sa vision du polar.

ÉLIANE VINCENT

Maurice Gagnon a présenté en juin dernier le parcours impressionnant de cet homme qui, tout en enseignant le français à des cégépiens, a été au cœur de l'émergence au Québec de la littérature de genre : science-fiction et, bien sûr, polar.

Norbert Spohner a lu et enseigné une part impressionnante de tout ce qui se publie en fait de roman policier. Il lit, il recense, il commente en collaborant à de nombreux médias. Il a eu le temps d'étudier la question sous toutes ses coutures et c'est le résultat de ses déductions – bien sûr – qu'il est venu partager avec une quinzaine de passionnés.

Prendre son polar une bouchée à la fois

On s'entend généralement pour attribuer à Edgar Allan Poe la création du genre policier en littérature. Le conférencier a rappelé le génial détective Dupin, qui a précédé tous les Poirot et Wallander dont on ne sait plus se passer. Poe a encore innové en créant du même coup la première énigme « de la chambre close ».

Norbert Spohner est parti de cette base pour guider son public dans un riche patrimoine de manoirs anglais, de romans à dix sous, de bas-fonds sordides et de milliers de litres de whisky. La table était mise.

Comment s'y retrouver

Le roman policier a évolué depuis Poe. Thriller, suspense, roman d'enquête ou roman noir, l'amateur se demande où est la nuance. Le conférencier a développé un schéma simple qu'il a illustré par le premier de tous les crimes : le meurtre d'Abel par son frère Caïn, dans la Bible. « Tout y est, d'expliquer Spohner : Caïn est le tout premier meurtrier, Abel la victime et Dieu est l'enquêteur qui applique la justice. »

Le public a ensuite eu droit à une démonstration rigoureuse qui s'est conclue avec ces

trois formules faciles à retenir : Le roman d'enquête parle à la tête du lecteur; il raconte au passé, souvent par la bouche d'un narrateur. Le thriller vise nos nerfs, il anticipe l'avenir, c'est le point de vue du tueur. Le suspense vient nous chercher par les tripes, il décrit le présent, c'est la victime qui parle.

Norbert Spohner a toutefois reconnu que le polar d'aujourd'hui fait éclater les genres et que les auteurs contemporains n'ont que faire des catégories trop étanches. Il a cité pour exemple Michael Connelly et Ian Rankin, mais également tous les sous-genres qui naissent et meurent au gré de modes souvent éphémères : polar écologique, polar gadget, mystique, western, médiéval, historique et même, qui l'eût cru, culinaire.

Un genre en plein boom

Selon le conférencier, le roman policier propose une convention littéraire rassurante pour le lecteur. Il lui offre – la plupart du temps – la double satisfaction de résoudre l'énigme et d'étancher sa soif de justice.

Faut-il y voir la raison de sa popularité? Probablement. « Cette popularité pourrait d'ailleurs provoquer une saturation du marché, prévoit M. Spohner. Tous les éditeurs sur la planète se sont mis à publier du polar. Ça dilue la qualité, forcément. »

Il reconnaît toutefois que le Québec en est encore à l'âge d'or de sa littérature policière. La renommée des Brouillet, Senécal, Pelletier ou Michaud a créé ici une véritable industrie du polar. « La production explose, souligne Norbert Spohner. On voit maintenant des auteurs publier deux romans dans la même année. C'est risqué pour la mise en marché, mais ça illustre bien l'effervescence du milieu. »

Coup de pouce régional

Profitant de son passage dans la capitale du

roman policier, M. Spohner a souligné le rôle joué par le Prix Saint-Pacôme sur la notoriété des auteurs québécois. « Saint-Pacôme a créé un mouvement, c'est certain. Aujourd'hui, il y a Knowlton, QuébecCrime pour les anglophones, les événements se multiplient avec beaucoup de succès, mais pour un auteur de polar, gagner le Saint-Pacôme est un objectif », d'affirmer le conférencier.

Norbert Spohner est le sujet d'une exposition présentée par le Réseau Biblio du Bas-Saint-Laurent jusqu'à la fin août à la bibliothèque Mathilde-Massé de Saint-Pacôme. On peut y voir 19 des chroniques qu'il a publiées dans Le Placoteux et emprunter les livres qui y sont commentés.



Norbert Spohner.

Place aux lecteurs

Les lettres publiées dans la rubrique « Place aux lecteurs » doivent être dûment signées par leur auteur (nom véritable) et comporter l'adresse complète (numéro civique, rue, municipalité) du signataire ainsi que le numéro de téléphone de façon à ce que l'éditeur puisse en vérifier l'authenticité. La longueur du texte ne devra pas excéder environ 1 500 caractères. Le journal « Le Placoteux » n'assume d'aucune façon la responsabilité des idées exprimées dans cette rubrique. Les lettres ne devront comporter aucun propos diffamatoires. De plus, le Journal se réserve le droit d'abréger une lettre ou de la corriger et ne s'engage pas à publier toutes les missives.

L'hiver en été

Pour peu qu'il regarde vers les collines du Haut-Pays du Kamouraska, le voyageur qui roule sur la 20 à la hauteur de Saint-Pacôme verra apparaître dans la verdure de nos pentes de ski un immense poisson blanc qui, comme le saumon de la Ouelle, tente de remonter le courant. C'est l'œuvre monumentale et éphémère d'Émilie Rondeau une artiste bien connue du Kamouraska. Sans aucun doute, même si elle peut surprendre, « L'hiver en été » est une œuvre réussie.

Autrefois, on installait une croix à la croisée des chemins ou sur une montagne comme celle de Saint-Pacôme, éminent symbole d'une culture qui était la nôtre. Aujourd'hui, d'autres éléments symbolisent notre appartenance à un milieu, à un village, à un paysage. Sur les pentes de ski de Saint-Pacôme, Émilie

Rondeau a réussi avec justesse, force et simplicité à imprimer dans le paysage des signes que tout Pacômois reconnaît. Une belle page de BD.

On peut facilement y projeter les enjeux auxquels se mesure notre village. Une pente de ski dont l'avenir est incertain, un poisson dont l'espèce est menacée, une ruralité en questionnement et même des hivers problématiques.

« L'hiver en été » témoigne des ultimes efforts pour sauver un patrimoine de cinquante ans. Mais c'est peut-être aussi une dernière page qui se tourne. Elle aura été remarquable!

Claudette Isabelle
Saint-Pacôme

SPÉCIAL

agricole

88^e
exposition
agricole du comté de Kamouraska

Du 14 au 19 juillet 2015

*L'agriculture,
la racine
de notre vie!*

P. 12



Une 88^e Exposition agricole
du 14 au 19 juillet..... 3

Festival Bonjour la visite :
Toujours présent
pour une 13^e année 6

Gijamika prolonge l'expérience
jusqu'à la dégustation à la ferme..... 9

Un petit marché
pour la Grande-Anse..... 10

Nos talents régionaux en vedette
au 38^e Festival du Père Zim..... 16

Les Bisons Chouinard
Les grandes plaines de l'Est..... 19

PLUS DE 33 300 COPIES

Journal coopératif
le pl@coteux

Venez voir nos
nouvelles collections 2016

Un choix inégalé

Service de décoration (estimation)

- Prélart
- Bois d'ingénierie
- Céramique

NOUS INSTALLONS

- ➔ Céramique
- ➔ Plancher bois franc
- ➔ Plancher flottant
- ➔ Prélart

Profitez de
l'expertise de
Maxime
votre spécialiste de la pose



DECO SURFACES
www.decosurfaces.com

Maintenant **OUVERT**
le dimanche de 8 h à 12 h 30



RONA DECO SURFACES
CENTRE DE RÉNOVATION
CAMILLE DUMAIS!
Licence RBO : #1185-5277-70

1005, rue Lévesque, Saint-Pascal (Québec) G0L 3Y0 Tél. : 418 492-2347
www.camilledumais.com LIVRAISON PARTOUT AU QUÉBEC

accord D
PAYABLE DANS 3 MOIS

LE GRAND SOLDE 2015

EN PLUS!

BONI CIVIC 1000\$[†]

JUSQU'AU 31 JUILLET!

À LA LOCATION DE TOUS LES MODÈLES CIVIC 2015

À UTILISER COMME VOUS LE VOULEZ!



CIVIC DX 2015

LOCATION 60 MOIS

39\$^{*}
PAR SEMAINE

C'EST COMME PAYER

556\$^{*}
PAR JOUR

0\$
D'ACOMPTE

24 000 KM PAR ANNÉE

Transport et préparation inclus

OU Financement à l'achat 0,99%** sur 84 mois



HR-V LX 2 RM 2016

LOCATION 60 MOIS

60\$^{*}
PAR SEMAINE

0\$
D'ACOMPTE

24 000 KM PAR ANNÉE

Transport et préparation et taxes A/C inclus

OU Financement à l'achat 2,99%** sur 60 mois

TOUT NOUVEAU!



CR-V LX 2 RM 2015

LOCATION 60 MOIS

70\$^{*}
PAR SEMAINE

0\$
D'ACOMPTE

24 000 KM PAR ANNÉE

Transport et préparation et taxes A/C inclus

OU Financement à l'achat 1,99%** sur 60 mois



HONDA

* Offre de location à la semaine pour une période de 60 mois pour un total de 260 paiements par l'entremise de Services Financiers Honda inc. (SFHI), sur approbation de crédit. Cette offre porte sur la Civic berline DX manuelle 2015 neuve (modèle FB2E2FEX) / le HR-V LX 2 roues motrices 2016 neuve (modèle RU5G3GEX) / le CR-V LX 2 roues motrices 2015 neuve (modèle RM3H3FES). Franchise de kilométrage total de 120 000 km; frais de 0,12 \$ le kilomètre excédentaire. Transport et préparation de 1 495 \$ / 1 695 \$ / 1 695 \$ inclus et la surcharge sur le climatiseur de 100 \$ incluse (lorsque applicable). Les frais d'enregistrement auprès du RDPRM et les frais d'agent pour l'inscription (jusqu'à 48 \$ au total) ne sont pas inclus. Comme le premier paiement périodique, ils sont dus à la livraison du véhicule. Les taxes, droits spécifiques sur les pneus neufs (15 \$), assurances et immatriculation sont en sus. Les paiements de location doivent être effectués sur une base hebdomadaire et ne peuvent être prélevés par jour. † Le boni Civic de 1 000 \$, incluant les taxes, est offert à la location seulement de tout véhicule neuf Honda Civic 2015 livré d'ici le 31 juillet 2015. L'offre peut être combinée aux taux de location annoncés par SFHI. Offres d'une durée limitée et sujettes à changements ou annulation sans préavis. ** Offre de financement à l'achat disponible par l'entremise de Services Financiers Honda inc. (SFHI), sur approbation de crédit. Taxes, droits spécifiques sur les pneus neufs (15 \$), permis, assurances, immatriculation et options en sus. Offres d'une durée limitée et sujettes à changements ou annulation sans préavis. Le concessionnaire peut louer/vendre à un prix moindre. Offres valides seulement pour les résidents du Québec chez les concessionnaires Honda du Québec participants. Le concessionnaire peut devoir commander ou échanger un véhicule. Jusqu'à épuisement des stocks. Photos à titre indicatif. Voyez votre concessionnaire Honda pour plus de détails. † Aucune des caractéristiques décrites ne vise à remplacer la responsabilité du conducteur à faire preuve d'une grande prudence lorsqu'il conduit. Les conducteurs ne devraient pas tenir en main des appareils ou manipuler certaines fonctions du véhicule à moins qu'ils puissent le faire de manière légale et sécuritaire. Certaines caractéristiques présentent des limites technologiques. Pour de plus amples renseignements au sujet des caractéristiques, des limites et des restrictions, veuillez visiter le www.honda.ca/desistement ou consulter le manuel du conducteur de votre véhicule.

FAITES UN ESSAI ROUTIER DÈS AUJOURD'HUI CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE HONDA | HONDAQUEBEC.CA

Rivière-du-Loup
Honda

www.rivieredulouphonda.com

240, rue Hôtel-de-Ville, Rivière-du-Loup
418 862-6631



DENIS MARQUIS
Président
418 867-3503



MICHAEL GAUTHIER
Dir. des ventes
418 860-9919



ANNE LAVOIE
Conseillère
418 860-7141



PIERRE GUÉRETTE
Conseiller
418 551-3235



PIERRE CARRIER
Conseiller
418 867-3769



DANIEL PELLETIER
Conseiller
418 860-8197



SYLVIE POULIN
Directrice commerciale



HONDA

SPÉCIAL agricole

Une 88^e Exposition agricole du 14 au 19 juillet



Toute la famille s'amusera à la 88^e Exposition agricole de Saint-Pascal, du 14 au 19 juillet

SAINT-PASCAL - La Société d'agriculture du comté de Kamouraska met à son programme une gamme d'activités pour sa 88^e exposition agricole, sur les terrains de l'exposition de Saint-Pascal.

Ainsi, du 14 au 19 juillet, assistez aux populaires jugements d'animaux. Cette année, le jugement des races Ayrshire et Jersey aura lieu le vendredi et pour la race Holstein, le samedi. Quant à elle, la journée des Jeunes Ruraux se tiendra le jeudi.

Bingo, danses sociale et country, magiciens, musique, activités équestres, poker sont également du programme. Amusements Spectaculaires et leurs impressionnants manèges pour tous les goûts seront de retour pour vous divertir. L'Expo-Gourmand reviendra cette année pour vous faire découvrir et déguster les produits locaux.

Venez visitez notre petite ferme ainsi que notre salon des races en empruntant notre labyrinthe de découvertes. Une nouvelle aire récréative pour les touts petits sera égale-

ment aménagée.

Spectacles

Deux spectacles seront présentés au cours de la semaine, soit le vendredi à 21 h, un spectacle musical avec le Groupe FDS, sous le chapiteau, qui vous fera danser à coups sûrs au son des succès des années '80-90 à aujourd'hui. Le samedi dès 19 h, participez à une soirée de danse country animée par Caroline Pelletier dans le Pavillon central, précédée d'un souper BBQ.

La « Petite ferme », en collaboration avec la « Ferme Seleck Farm », propriété de M. Richard Charest de St-Pascal, sera présente du jeudi au samedi de 13h à 22h et le dimanche de 11h à 18h. La programmation complète paraîtra dans le cahier agricole du journal Le Placoteux du mercredi 15 juillet.

Activités

Les amateurs de Bingo pourront tenter leur chance au super Bingo avec 2 600 \$

en prix, dès le mardi 14 juillet. Le lendemain, les visiteurs pourront se divertir au tournoi de Poker Texas Hold'em. Le jeudi, dès 13 h 30, place aux aînés sous le chapiteau avec de la danse sociale animée par M. Michel Malouin.

Pour les amateurs de machinerie, il y aura des démonstrations d'équipements de récolte et de préparation de sol, jeudi et vendredi en après-midi.

La journée des terrains jeux se déroulera le vendredi avec, entre autres, un spectacle de magiciens « Duo magique ». En soirée, les visiteurs pourront assister, dès 19 h dans

le pavillon central, aux jugements des différentes races de chevaux, jeux équestres et parade de chevaux costumés.

Dimanche, dès 13 h, un Gala d'amateurs avec M. Jean-Claude Avoine et son équipe prendra place dans le Pavillon central. En après-midi, le « Duo magique » amusera les enfants. La tire de chevaux aura lieu encore cette année sur le site de l'Expo. Finalement, le Gala d'amateurs se poursuivra en soirée.

Pour plus détails, visitez le www.expost-pascal.com.

AGRICULTEURS, PENSEZ À NOUS!

- Service de réparation
- Personnel qualifié



Votre marchand par excellence

J.L. Desrogniers & FILS INC.

VENTE DE PNEUS

Denis Thibault
propriétaire

Gar. : 193, de Gaspé Ouest, Saint-Jean-Port-Joli 418 598-6434

SERVICE ROUTIER 24 H

418 234-2026

Tout sous un même toit!

- Fermes de toit • Murs préfabriqués

Résidentiel Commercial Agricole



CHEVRONS DIONNE INC.
Tél.: 418 852-2566 • Téléc.: 418 852-3442
289, boul. Bégin, Saint-Pacôme
www.chevrondionne.com

• Poutrelles de plancher ajourées

054P-20-15K

LA FIÈVRE SAISONNIÈRE

EST EN COURS!

KombiSystème KM 56 RC-E

22995 \$

Prix de détail suggéré 249,95 \$

Easy 2 Start™

*Moteur KM 56 RC-E seulement Avec l'outil FS tel que montré 339,90 \$

CHOISISSEZ PARMIS 14 OUTILS KOMBI À PARTIR DE SEULEMENT 69,95 \$

Coupe-herbe à arbre courbé

6995 \$

Souffleur

13995 \$

Taille-haie

19995 \$

Sarclouse

22995 \$

Balai-brosse

32995 \$

Les outils Kombi sont vendus séparément. Les outils Kombi ne sont pas tous illustrés.

Jusqu'à épuisement des stocks

Facebook
Twitter
YouTube

STIHL MotoMixND
L'ultime carburant prémélangé!

Disponible exclusivement chez votre détaillant STIHL.

Les prix annoncés sont en vigueur jusqu'au 31 juillet 2015 chez les détaillants STIHL participants.

Taille-haies - HS 45

29995 \$

Rég. : 32995 \$

ÉQUIPEMENT LOUVELLET

ET FILS ENR.

Martin Soucy, propriétaire

592, route 289, Saint-Alexandre
418 495-2119

Édition n° 28 • 15 juillet 2015

204HE-20-15

Nouveau cachet historique

MAISON CHAPAIS

Ouvert tous les jours, de 10 h à 17 h, jusqu'à l'Action de grâce

VISITES COMMENTÉES ET ANIMATION

Dimanches champêtres des Chapais Centre du Centre de Kamouraska

LE GROUPE TANGO SAINT-LAURENT (de l'École de musique Destroismaisons) - 19 juillet
LE GROUPE DE SI BELLES (spectacle présenté par le Camp musical de Saint-Alexandre) - 26 juillet
HUBERT COTTON, AUTEUR-COMPOSITEUR-INTERPRÈTE - 2 août

Service de thé sur les galeries

Du 24 juin au 15 août (du mercredi au dimanche) Max. : 12 personnes
À NE PAS MANQUEZ, NOS GÉORALLYES ET NOTRE ACTIVITÉ PORTRAITS DE FAMILLE

Ouverture : 10 h à 17 h ☞ 2, route 132 Est, Saint-Denis-De La Bouteillerie

Culture, Communications et Conditionnement Québec **INFORMATION : 418 498-2353**
www.maisonchapais.com

224R-28-15X

Travailleurs étrangers : la CSST rappelle aux employeurs leurs obligations

Provenant principalement du Mexique, du Guatemala et des Antilles, de nombreux travailleurs saisonniers affluent dans les champs du Québec pour la période estivale. Plusieurs entreprises agricoles feront appel à leurs services, cette année encore. La CSST tient à rappeler à ces employeurs leur obligation de former leurs travailleurs étrangers, dès leur arrivée, et de les superviser de façon assidue. Le Bas-Saint-Laurent accueille environ une soixantaine de travailleurs agricoles étrangers cet été.

Les travailleurs étrangers étant souvent peu sensibilisés à la notion de santé et de sécurité du travail, l'employeur doit porter une

attention particulière à leur formation et à leur supervision. De plus, ces travailleurs peuvent ignorer qu'ils sont protégés par le régime de santé et de sécurité du travail du Québec, qu'ils ont des droits et des obligations en tant que travailleurs et que leur employeur a également des obligations pour assurer leur sécurité. La barrière linguistique peut également être un facteur de risque pour ces travailleurs.

L'employeur a l'obligation de guider ses travailleurs saisonniers – au même titre que tous ses travailleurs – dans l'exécution de leurs tâches et de leur fournir l'équipement adéquat pour effectuer leur travail. Il doit aussi les aider à repérer les dangers, leur enseigner les moyens de se protéger et s'assurer qu'ils appliquent les consignes et les méthodes de travail sécuritaires. Pour leur part, les travailleurs étrangers ont aussi des obligations, dont celles de respecter les consignes de sécurité et de porter les équipements adéquats.

La CSST met à la disposition des employeurs une vidéo et un dépliant en espagnol qui leur serviront à informer les travailleurs qu'ils embauchent pour une période temporaire de leurs droits et responsabilités. Ces documents sont accessibles au csst.qc.ca/prevention/secteur/agriculture/Pages/travailleurs_agricoles_etrangers.aspx.

Devenez bénévole

Mettez en valeur vos talents en :

- collecte de fonds
- soutien
- prévention

418 683-8666 | cancer.ca



Société canadienne du cancer

Le plus grand centre de poêles et foyers au bois EPA et aux granules de l'Est du Québec

FOYER Nordica au bois

INDUSTRIES SOCA

LE RUSTIQUE Nordica au bois

INDUSTRIES SOCA

Produit québécois

Obtenez le **VENTILATEUR GRATUIT** sur les poêles Nordica

Fournaises
• 4 modèles disponibles
• Caddy
• Max Caddy
• Mini Caddy
• Granules

SOLEO

FOYERS AU GAZ

Installation innovatrice dans un design intemporel

Disponible en 2 ou 3 faces

La chaleur et le charme d'un foyer de simple utilisation avec une télécommande

PS35

À partir de **1 860\$**

MT. VERNON AE aux granules

QUADRA-FIRE

SÉRIE P

HARMAN

Absolute 43

VF-170

POÊLE AUX GRANULES À HAUT RENDEMENT

70 000 BTU

Commandez vos granules dès maintenant

Spécialiste depuis plus de 20 ans

Pour un chauffage écologique, économique, confortable et efficace

SERVICE D'INSTALLATION

Plus de 40 modèles sur place • Venez les voir chauffer!

Maintenant OUVERT le dimanche de 8 h à 12 h 30

RONA **DECO SURFACES**

CENTRE DE RÉNOVATION

CAMILLE DUMAIS!

Licence RBO : #1185-5277-70

1005, rue Lévesque, Saint-Pascal (Québec) G0L 3Y0 Tél. : 418 492-2347

www.camilledumais.com LIVRAISON PARTOUT AU QUÉBEC

accord D PAYABLE DANS 3 MOIS

SPÉCIAL

agricole

NÉGOCIATIONS DU PARTENARIAT TRANSPACIFIQUE (PTP)

Front commun
de la filière agroalimentaire
québécoise et régionale

Le président de la Fédération de l'UPA du Bas-Saint-Laurent, M. Gilbert Marquis, le président des Producteurs de lait du Bas-Saint-Laurent, M. Gabriel Belzile, le président de la Fédération de la relève agricole du Québec (FRAQ), M. Pascal Hudon, ainsi que Mme Marie-Christine Coulombe, productrice d'œufs de consommation à Amqui, ont demandé au premier ministre du Canada, M. Stephen Harper, de préserver intégralement la gestion de l'offre dans les négociations en cours du Partenariat transpacifique.

« La gestion de l'offre est le système le plus juste pour les producteurs, les transformateurs et les consommateurs. Nous n'avons pas les moyens de nous priver d'un secteur qui génère des dizaines de milliers d'emplois au Québec et des milliers au Bas-Saint-Laurent. Nous avons déjà un appui tangible du gouvernement du Québec, mais pour défendre adéquatement la gestion de l'offre, il est essentiel de convaincre le gouvernement du Canada qu'il a tout intérêt à sauvegarder la gestion de l'offre pour garder des régions prospères » a déclaré le président des Producteurs de lait du Bas-Saint-Laurent, Gabriel Belzile.

« L'expérience des concessions de dernière heure accordant un accès supplémentaire de 17 700 tonnes de fromages aux Européens dans l'entente Canada - Union européenne nous a rendus très méfiants. Les négociations dans le cadre du PTP se sont intensifiées au cours des dernières semaines. Nous approchons du moment où les leaders politiques auront à intervenir pour finaliser l'entente. Monsieur Harper doit résister aux pressions et dire non à de nouvelles concessions dans les secteurs sous gestion de l'offre » a ajouté M. Belzile.

Pour sa part, M. Pascal Hudon, président de la FRAQ, a rappelé que « 40 % de la relève qui s'établit en agriculture le fait dans des secteurs sous gestion de l'offre et que ce mode de mise en marché collective fonctionne selon des principes d'équité, d'équilibre et d'appui à des produits locaux de grande qualité ». Celui-ci a ajouté que « Le gouvernement fédéral doit absolument garantir

aux jeunes agriculteurs un environnement d'affaires qui leur assure un avenir décent et un revenu stable comme le permet la gestion de l'offre ».

Bien que le gouvernement fédéral se soit engagé à répétition à défendre la gestion de l'offre dans toutes les négociations commerciales, les producteurs de lait, d'œufs et de volailles et leurs partenaires sont très inquiets qu'il en vienne à accepter de nouvelles concessions qui pourraient conduire à son démantèlement. Cette préoccupation s'est accentuée à la faveur de la déclaration du premier ministre en mars dernier à propos des négociations en cours du PTP, dans laquelle M. Harper affirmait « être devant des choix difficiles ».

La pression exercée sur le Canada pour qu'il accepte d'ouvrir ses marchés sous gestion de l'offre augmente. Elle vient principalement des États-Unis. Une demande que M. Gabriel Belzile qualifie d'injustifiée alors qu'ils sont déjà les principaux exportateurs de produits laitiers et avicoles au Canada.

Le Canada importe de 8 % à 10 % de ses besoins en produits laitiers et en poulets. Les États-Unis, quant à eux, importent moins de 3 % de leurs produits laitiers grâce à des contingents tarifaires et des mesures de soutien interne qui limitent l'accès à leur marché.

Le Canada a déjà des accords de libre-échange en vigueur avec quatre des 12 pays qui négocient le PTP : les États-Unis, le Mexique, le Pérou et le Chili. Il y a également une négociation en cours avec le Japon, la plus grande économie de la zone après celle des États-Unis. « Nous ne sommes pas contre le PTP. Nous sommes pour un PTP avec la gestion de l'offre intégralement préservée et sans concessions d'accès au marché. Les secteurs laitiers et avicoles, juste au Québec, génèrent 92 000 emplois et permettent le versement de 1,38 milliard en taxes et impôt aux trésors gouvernementaux. Le Canada a tout intérêt à préserver cette contribution majeure à son économie », a mentionné Gilbert Marquis.

Nous sommes de retour
À SAINT-PASCAL
à quelques pas de notre ancien emplacementProduction de nos serres et
de producteurs locaux de
plusieurs variétés de

- TOMATES • TOMATES CERISE
- CONCOMBRES • POIVRONS
- AUBERGINES • LAITUE
- FRAISES • COURGETTES, ETC...

ET plusieurs autres à venir
au cours de la saison

La fraîcheur
des
produits d'ici

Du lundi au vendredi
10 h à 17 h 30

Samedi
10 h à 16 h

Un nouveau kiosque
À SAINT-ALEXANDRE

Dans les prochains
jours, retrouvez nos
excellents légumes
7 jours sur 7 à
Saint-Alexandre

Du lundi au vendredi
10 h à 17 h 30

Samedi et dimanche
10 h à 16 h

Dans le stationnement de votre quincaillerie Unimat,
844, route 289, Saint-Alexandre

Les Jardins Kamouraska
218, rue Rochette, Saint-Pascal
(situé entre Équipement JPL et Fix Auto)

www.comptoirkamouraska.com

Aussi aux marchés publics de Rivière-du-Loup et Trois-Pistoles,
Ferme Cybèle, La Pocatière, Fraisière Lebel à Rivière-du-Loup et Saint-Arsène et
Le Comptoir gourmand des Jardins Kamouraska à Kamouraska

Saint-Pascal
On voit loin!

Y FAIT « SHOW » SOUS L'GAZÉBO

Programmation
de spectacles gratuits
sous le Gazebo Desjardins
du Parc Ernest-Ouellet
www.villesaintpascal.com

FESTIVAL BONJOUR LA VISITE

Du 30 juillet au 2 août
www.festivalbonjourlavisite.com

**Festival
Bonjour la visite**

EXPOSITION AGRICOLE ET COMMERCIALE

Du 14 au 19 juillet
418 492-1984
www.expostpascal.com

www.villesaintpascal.com | 418 492-2312

Festival Bonjour la visite : Toujours présent pour une 13^e année

SAINT-PASCAL – Du 30 juillet au 2 août se tiendra la 13^e édition du Festival Bonjour la visite de Saint-Pascal, sous le chapiteau sur le terrain de l'école secondaire Chanoine-Beudet. M. Jonathan Turcotte, président de l'événement ainsi que Xplornet commanditaire officiel, vous invitent à cette grande fête familiale.

Les festivités débutent le jeudi après-midi avec de la danse en ligne, suivie d'une soirée country avec K-Gin Cowboys, un groupe originaire d'Edmundston. La danse en ligne revient également le vendredi après-midi. La soirée promet d'être festive avec le Duo Rock On, qui offrira des chansons de styles variés que ce soit de la musique des années 80, du Rétro, Hard Rock, du Québécois, etc.

Par la suite, ce sera le Groupe Alter Ego qui vous présente cette année un tout nouveau spectacle. Le Duo Rock On sera de retour le samedi soir.

Les BB

Pour terminer la soirée du samedi, l'organisation reçoit nul autre que les BB pour leur tournée 25^e anniversaire avec cinq artistes invités. La piste de danse sera sans doute endiablée.

Comme chaque année les enfants sont aussi à l'honneur au festival. Durant la fin de semaine, ils pourront s'amuser dans trois aires de jeux gonflables, se faire maquiller ou recevoir des sculptures de ballon. De

plus, Senteux le pirate sera présent pour les divertir. En nouveauté, un coin familial, où il vous sera possible de langer, faire chauffer le lait ou d'avoir plus d'intimité pour vos tout-petits.

Gala amateur

Le fameux Gala d'amateurs se déroulera le dimanche après-midi sous la tente, tandis qu'à l'extérieur se tiendra le Défi des gens d'affaires mettant en jeu le trophée Place Saint-Pascal. En soirée, retrouver Yannick Lavoie, chansonnier, qui fermera les festivités 2015.

Tournois sportifs

Les tournois sportifs sont de retour avec

toujours une belle variété dont : balle donnée (581 624-5073 ou 581 624-3540), tennis (418 894-6142), volleyball de plage (418 492-9434, sur 2 jours : le 2 x 2 le samedi et le 4 x 4 le dimanche), soccer 5-15 ans (418 492-2312), ainsi que le tournoi de poker Texas Hold'em au bar le Kaboulo.

Soupers champêtres

Les commerçants de Saint-Pascal sont fiers de vous inviter à venir vous régaler avec leurs soupers Champêtres : Le vendredi, souper IGA Saint-Pascal - lasagne et salade César; Le samedi, souper Provigo Saint-Pascal - méchoui de porc et de bœuf; Le dimanche, le traditionnel souper poulet BBQ.

Programmation détaillée sur www.festival-bonjourlavisite.com.

MACHINERIE AM MACHINERY

Du sur mesure pour VOS besoins

- Chargeuse à bois
- Enrobeuse
- Remorques auto-chargeuses

UNE LARGE GAMME DE PRODUITS

9, rue des Industries, L'Islet
Tél. : 418 247-5626
English phone: 418-247-7709
service@ammachinery.com

Trouvez votre distributeur local sur : www.ammachinery.com

*Photos à titres indicatifs



Utile
by MAAX

Une installation facile et rapide!

Économisez temps et argent! Profitez du style et oubliez les désagréments de la tuile!

Jazz

Miles

Ella

Service d'installation

Prix de détail : 2 205\$ **Spécial 980\$**

MAAX
Vivez l'expérience

Pour un chauffage écologique
Des modèles de différentes grosseurs qui conviendront aux dimensions de votre maison

Les solutions Caddy

Des fournaies à bois qu'on peut combiner à l'électricité

Profitez maintenant de nos **PRIX SPÉCIAUX « BOOKING »**

Service d'installation

EPA

Mini Caddy

Très faibles émissions dans l'environnement

ÉCONOMIQUE EN COMBUSTIBLE

MAX Caddy

Nouvelle fournaise extérieure au bois G-Class

POLAR FURNACE

EPA CERTIFIED

N.B. Nous serons fermés pour les vacances annuelles du 20 juillet au 2 août. De retour le 3 août.

PLOMBERIE VENTE DE PIÈCES D'ÉLECTROMÉNAGERS

Chouinard-KRT INC.

541, de la Gare, Saint-Pascal
418 492-2426

SPÉCIAL

agricole

La technologie,
moteur du changement

COLLABORATION SPÉCIALE, LA TERRE DE CHEZ NOUS

L'évolution que connaissent les exploitations agricoles du Québec depuis les 40 dernières années découle principalement des progrès technologiques.

C'est ce que révèle un rapport d'experts produit pour le compte de divers intervenants du monde agricole. Au même titre que la révolution industrielle a changé le monde, la mécanisation a révolutionné l'exploitation agricole : en mécanisant, d'importants gains de productivité sont effectués et à long terme, l'entreprise croît.

Néanmoins, toutes les fermes ne peuvent se permettre une modernisation ou un agrandissement de leurs superficies. Ainsi, entre 1971 et 2011 au Québec, même si le nombre d'hectares exploités a augmenté, on est passé de 60 000 à 30 000 entreprises agricoles, soit une réduction de près de la moitié.

Mais ce n'est pas tout : l'évolution des structures au sein de l'entreprise, la demande des acheteurs, celle des consommateurs/citoyens, les politiques économiques et commerciales, ainsi que la modification des structures des entreprises en amont et aval de la production ont aussi façonné la production agricole au cours des 40 dernières années. Dans l'industrie porcine, par exemple, les normes environnementales plus strictes, l'acceptabilité sociale et les exigences des marchés telles que la qualité et la salubrité, représentent les facteurs qui ont marqué l'évolution.

Enfin, étant donné l'importante évolution structurelle qu'elles connaissent, les entreprises agricoles ont besoin d'un plus grand effectif d'employés. Les familles québécoises ne sont plus aussi nombreuses qu'avant et, par conséquent, les exploitations font de plus en plus appel à de la main-d'œuvre externe.



La mécanisation a révolutionné le monde agricole. (Photo Archives/TCN)

Le **MEILLEUR PRIX** pour un
PROWLER ARCTIC CAT... C'est ici!

10 999\$*

**Prowler Arctic Cat
700cc XTX**



**Rabais
de 4 000\$***

**ARCTIC CAT
PRO-ARCTIC**

189, CHEMIN DES POIRIER, MONTMAGNY
418 248-1919 • Sans frais : 1 877 948-1919



Guillaume Hudon
Directeur



Réjean Boucher
Vendeur

* Voir détails en magasin
Conduisez uniquement des VTT conçus pour des personnes de votre âge. La supervision d'un adulte est requise pour les conducteurs de moins de 16 ans. Portez toujours une ceinture de sécurité à bord d'un VR hors route. Ne transportez jamais de passagers dans la boîte de chargement. Tous les occupants du véhicule doivent pouvoir s'y asseoir, le dos bien appuyé contre le dossier et les deux pieds à plats sur le plancher. Arctic Cat recommande que tous les conducteurs de VR hors route soient titulaires d'un permis de conduire valide et que tous les conducteurs suivent un cours de formation et lisent et comprennent le manuel de l'utilisateur avant de conduire. Pour obtenir de l'information sur la sécurité et les cours, visitez le site <http://rolva.org> ©2014 Arctic Cat Sales Inc., Thief River Falls, MN 56701, E-U.

www.pro-arctic.ca

Pour toute structure

**ACIER LÉGER
EXPERTS**
LA STRUCTURE RÉINVENTÉE

- Sur mesure
- Prêt à assembler
- Facile



**Cabanon
8'x 10'**
Non assemblé
À partir de

489\$

**Garage
14'x 20'**
Non assemblé
À partir de

1 988\$



**Chalet ou
camp forestier
16'x 22'**
Non assemblé
À partir de

2 989\$

**ACIER LÉGER
EXPERTS**
LA STRUCTURE RÉINVENTÉE

DANY LEVESQUE
Développement des affaires
85, route 132 Ouest
Sainte-Anne-de-la-Pocatière
B. 418 856-6666
F. 418 856-6669

www.acierlegerexperts.com

Un nouveau chercheur au CEPOQ

SAINTE-ANNE-DE-LA-POCATIÈRE – Le Centre d'expertise en production ovine du Québec, CEPOQ, s'est joint les services d'un nouveau chercheur, **Éric Pouliot**, spécialisé dans la qualité de la viande, ce qui est un enjeu principal pour l'industrie ovine. Au Québec, deux chercheurs seulement, possèdent une telle expertise.

MAURICE GAGNON

La qualité et la constance du produit sont deux éléments importants, selon Hélène Méthot, directrice générale du CEPOQ et déjà beaucoup d'efforts ont été mis au chapitre de la qualité de la carcasse. « Dans le cadre de notre programme d'évaluation génétique, on cherche à améliorer la qualité de carcasse. Le consommateur, lui, ce qu'il recherche, c'est le goût, la tendreté de la viande. »

Caractériser la viande

Le CEPOQ et ses partenaires réalisent avec Éric Pouliot un projet qui vise justement à caractériser la viande d'agneau produite au Québec ce qui permettra de la positionner par rapport à celle des compétiteurs comme la Nouvelle-Zélande, l'Australie, l'Ouest canadien. « Quand on aura identifié les grandes forces de notre produit par rapport aux autres, ça deviendra des outils de marketing pour mettre en valeur l'agneau

du Québec », dit-elle. Ce projet provient de la filière ovine du Québec qui regroupe des gens des différents maillons de production. Plusieurs paramètres comme la tendreté et l'évaluation sensorielle seront évalués de façon objective selon certains paramètres. Les résultats devraient être disponibles à l'été 2016.

« Je suis convaincu que la qualité de la viande est essentielle afin d'assurer la pérennité de notre industrie », soutient M. Pouliot. De façon plus large, il ajoute que « la qualité du produit est sans nul doute, un des principaux critères de développement et de survie des différentes industries animales. »

Mondialisation

« Ceci est d'autant plus vrai, croit le chercheur, dans le contexte actuel de mondialisation où la concurrence se fait de plus en plus féroce en termes de prix, d'homogénéité et de qualité des produits animaux offerts aux consommateurs. » Au Québec, dit-il, la production ovine est particulièrement soumise à cette concurrence. De plus, la réalité climatique de l'est du Canada fait en sorte qu'il est pratiquement impossible de rivaliser économiquement avec certains pays, puisque leurs coûts de production sont beaucoup moins élevés que ceux des producteurs québécois. « Je souhaite donc être en mesure d'offrir à la filière ovine, mais également à d'autres filières, une expertise et un soutien en mettant en place un laboratoire ayant la capacité de réaliser les diverses analyses importantes lorsqu'il est question de qualité de la viande. J'espère être en mesure de contribuer au développement et à la réussite de notre filière en lui permettant de mettre en marché un produit de qualité qui se démarquera toujours de la concurrence », selon Éric Pouliot.



PHOTO COURTOISIE CEPOQ - Le chercheur **Éric Pouliot**.

le seul chercheur canadien identifié spécifiquement à la production ovine », souligne Mme Méthot. Grâce à une collaboration du MAPAQ, de la Fédération des producteurs d'agneaux et moutons du Québec, de la Société des éleveurs de moutons de race pure, du CEPOQ et de la Faculté d'agriculture de l'université Laval, on a été en mesure de le rattacher à titre de professeur pour cinq ans à la faculté d'agriculture. Ensuite, c'est l'université qui garantira ses activités de professeurs chercheurs. « Il formera les agronomes en production ovine, ce qui est fort intéressant », selon Mme Méthot. Il a de plus accès à des fonds de recherche réservés à la recherche universitaire.

Programme d'évaluation

Le CEPOQ travaille aussi à la mise en place du Programme d'évaluation génétique pour les éleveurs laitiers, ce qui permettra d'offrir aux éleveurs de brebis laitières les outils nécessaires pour évaluer le potentiel de leurs brebis et éventuellement accroître les performances du troupeau. « En collaboration avec la Fédération des producteurs d'agneaux, le MAPAQ et Valacta, on est à compléter le programme », résume la directrice générale. Il reste moins d'un an pour compléter ce projet, selon Mme Méthot. Plus il y aura de données, plus l'évaluation génétique va se préciser, dit-elle. Le projet permettra aussi d'accompagner les éleveurs qui l'utiliseront.

Préoccupation régionale


Enfin, face aux coupes imposées dans le domaine de la recherche, les centres de recherche et d'expertise comme le CEPOQ doivent en quelque sorte se repositionner. On travaille à redresser la situation afin de maintenir les activités du centre de recherche et de formation. « Pour ce volet, on sent qu'il y a une préoccupation régionale », souligne Mme Méthot. Cette industrie représente une richesse pour la région et amène un son lot d'emplois, dit-elle. « La région est sensible à l'importance de l'industrie ovine dans l'économie agricole du Québec », lance Mme Méthot. Il faut, dit-elle, par une nouvelle stratégie d'affaires, générer des collaborations économiques à cause de la baisse des revenus de recherche.

néité et de qualité des produits animaux offerts aux consommateurs. » Au Québec, dit-il, la production ovine est particulièrement soumise à cette concurrence. De plus, la réalité climatique de l'est du Canada fait en sorte qu'il est pratiquement impossible de rivaliser économiquement avec certains pays, puisque leurs coûts de production sont beaucoup moins élevés que ceux des producteurs québécois. « Je souhaite donc être en mesure d'offrir à la filière ovine, mais également à d'autres filières, une expertise et un soutien en mettant en place un laboratoire ayant la capacité de réaliser les diverses analyses importantes lorsqu'il est question de qualité de la viande. J'espère être en mesure de contribuer au développement et à la réussite de notre filière en lui permettant de mettre en marché un produit de qualité qui se démarquera toujours de la concurrence », selon Éric Pouliot.

Au plan canadien le CEPOQ participe à une table ronde qui réunit tous les intervenants du mouton. Selon Mme Méthot, la priorité numéro un qui devrait être reconnue est la qualité de la viande, ce qui permettrait donc au CEPOQ de se positionner pour accéder à du financement de recherche fédéral.

Chaire

Une Chaire de leadership et d'enseignement en production ovine à l'Université Laval a été octroyée, le 11 février dernier, au professeur chercheur François Castonguay, partenaire de longue date du CEPOQ. « C'était



Camille Lévesque

- Machinerie agricole usagée
- Transport et collection de machinerie agricole antique

Tél. : 418 492-5721
Cell : 418 867-6326

168, rang Mississipi, Saint-Germain (Québec) G0L 3G0

GARAGE GILMYR INC.

NOTRE MISSION :

Surpasser vos attentes, devenir et demeurer un fier partenaire de votre succès!

Mandataire autorisé de la SAAQ, Garage Gilmyr effectue l'entretien et l'inspection des tracteurs et des remorques de sa flotte et offre le service pour la clientèle à l'externe.



GARAGE GILMYR

10161P-28-15K

Nous sommes présentement à la recherche de personnes pour occuper les postes de :

Chef d'équipe de nuit (1 poste)
Mécanicien de nuit (1 poste)

Description du poste :
Le chef d'équipe supervisera le personnel de nuit (1 à 2 personnes pour débiter), fera la répartition du travail et effectuera des travaux généraux d'entretien mécanique de véhicules lourds et toutes autres tâches reliées au poste. Le mécanicien quant à lui effectuera des travaux d'entretien mécanique sur des camions et remorques.

Exigences et qualifications :

- Posséder un DEP en mécanique de véhicules lourds;
- Posséder l'accréditation du programme d'entretien préventif (PEP);
- Avoir des connaissances en système anti pollution (pour le chef d'équipe seulement);
- Posséder une expérience de deux (2) ans en mécanique de véhicules lourds (pour le chef d'équipe seulement);
- Être autonome et dynamique dans son travail;
- Posséder son propre coffre d'outils;
- Détenir son permis de conduire de classe 1, un atout;
- L'horaire de travail est du lundi au vendredi de nuit mais les heures de travail sont à déterminer.

Le salaire est concurrentiel. Nous offrons un régime d'assurance collective et un REER collectif.

Pour soumettre votre candidature, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à :

Transport Gilmyr Inc.
315, Chemin du Coteau
Montmagny (Québec) G5V 3R8
Télécopieur : 418 248-1537
Courriel : rh@gilmyr.com

Seules les personnes retenues lors de la présélection seront invitées, par téléphone, à se présenter à une entrevue.
La forme masculine est utilisée pour alléger le texte.



**SAMUEL
LEBRUN**

ENTREPRENEUR SPÉCIALISÉ

PEINTURE INTÉRIEURE

PEINTURE EXTÉRIEURE

PEINTURE PISTOLET

PLÂTRE

TAPISSERIE

NACELLE

BROYEUR

ENTRETIEN

NETTOYAGE

BÂTIMENT DE FERME

7115E-27-15K

Téléphone : 418 860-5252
RBQ : 5660-7252-01

Courriel : info@samuellebrun.ca
Site Internet : samuellebrun.ca

Gijamika prolonge l'expérience jusqu'à la dégustation à la ferme

KAMOURASKA - Bien connue pour ses visites à la ferme, Gijamika prolonge dorénavant le plaisir en offrant des dégustations et un comptoir de vente sur place.

STÉPHANIE GENDRON

Depuis quelques années, la ferme familiale, propriété de Gilles Michaud et sa conjointe Jacinthe Morneau, s'était tournée vers l'agrotourisme en ouvrant ses portes au public.

D'abord pour les groupes scolaires et garderies, puis pour les touristes et les citoyens de la région. À cela se sont ajoutés les camps de jour estivaux et les camps de vacances, puisqu'il est possible de dormir sur place.

Visite et pique-nique

« L'objectif est de montrer aux petits et grands le fonctionnement de la ferme. Ils peuvent toucher, flatter les animaux et en apprendre plus », indique Jacinthe Morneau. Une visite sur la ferme dure environ 1 h 45 à 2 h. « On assiste de plus en plus à la visite de familles qui viennent tout voir, puis pique-niquer sur place. C'est une sortie unique en son genre », ajoute madame Morneau.

Il faut dire que les rencontres sont nombreuses pour les visiteurs : brebis, lamas, chevaux, vaches, cochons, lapins, volailles, etc., le tout en des lieux invitants et agréables à arpenter, particulièrement en période estivale.

Goûter

L'été dernier, la famille a décidé d'ajouter un volet à son potentiel agrotouristique en proposant des dégustations à la fin des visites, ce qui a été fort apprécié. « On propose, par exemple, du jambon d'agneau, des rillettes, des pâtés de foie, etc. ». Cette année, un comptoir de vente permettra à tous ceux qui auront été agréablement surpris par la dégustation de repartir avec des produits de la ferme.

Jacinthe, Gilles et le reste de la famille n'auraient pas pu installer leur entreprise ailleurs qu'au Kamouraska, puisqu'ils s'y sentent à la bonne place, dans un circuit agrotouristique des plus intéressants.

« Le nom de Kamouraska est un mot de passe en soi pour le succès et est très bien « coté » dans ce que nous tentons de proposer aux touristes. Un passage chez nous, pour les touristes, devient un incontournable », conclut madame Morneau.

Avis également aux gens de la région, les camps de vacances pouvant être réservés à la semaine (nuitées comprises) ou à la journée peuvent être une option en période estivale, sachant que les camps de jour municipaux ne couvrent pas toute la période de vacances scolaires.



LEADER MONDIAL DANS L'ALIMENTATION AUTOMATISÉE

Augmentez vos composantes de lait en améliorant votre alimentation avec le meilleur employé



Un distributeur mélangeur RTM ROBOTISÉ d'ensilage et concentrés





Écran tactile pour des instructions claires et une durée de vie et fiabilité supérieures



Traction souple en pneumatique pour départ et arrêt en douceur



Entraînement hydraulique ne nécessitant que 2 petites chaînes



Mécanisme de mélange à double batteurs pour un mélange homogène des suppléments dans le RTM

Peut alimenter vos vaches individuellement en RTM de groupe et/ou individuel pour chacun des aliments (TOP DRESS)

Retirer le maximum de votre fibre

Le vertical "le costaud"



LE VRAI DÉCHIQUETEUR DE BALLE

Le Rovicar +



À voir! Présent sur place à l'Expo

- Mélange très rapide et très homogène
- Demande peu d'énergie
- Mobile ou stationnaire
- Construction ultra robuste
- Pour tous les types de foin et d'ensilage mais en particulier grosses balles rondes et carrées

Différentes grandeurs disponibles

- Conception ultra-robuste
- Mécanisme hydraulique de grande capacité

OPTIONS :

- Boîtier acier inoxydable

Épandeur latéral (paille, rip, copeaux de bois, etc... pour litières sous les vaches)



F. GERARD PELLETIER inc.


671, boul. Hébert,
Saint-Pascal

418 492-2439
1 877 492 2439




Au service des agriculteurs depuis 1970!


UTILITAIRES AGRICOLES



HACHE-PAILLE POUR LITIÈRE




CHARIOT DÉROULEUR DE BALLE CARRÉES




CHARIOT DÉROULEUR DE BALLE RONDES


ÉQUIPEMENTS D'ALIMENTATION




NOURRISEURS MOTORISÉS ET LANCE-PAILLE ROGER DUBÉ



HACHE-PAILLE MOTORISÉ HYDRAULIQUE



CONVOYEURS À CHAÎNE



MOULINAGE À MARTEAUX

0446E-28-15X

photonews KAMOURASKA-LISLET - Edition n° 28 • 15 juillet 2015

SPÉCIAL agricole

Un petit marché pour la Grande-Anse

LA POCATIÈRE – Le marché public de la Grande-Anse est de retour pour la saison estivale à La Pocatière. Petit chapiteau, petit nombre de producteurs, mais grande variété de produits sont au rendez-vous.

MAXIME PARADIS

Pour une deuxième année, le marché a élu domicile sous un chapiteau, voisin du Home Hardware au Carrefour La Pocatière. « On a huit producteurs. Trois de moins que l'an passé. Un neuvième s'ajoutera au cours de l'été et le recrutement se poursuit toujours », d'annoncer Amélie Côté, coordonnatrice du marché pour une deuxième année.

Si les producteurs maraîchers ont la cote, les artisans et même des apiculteurs trouvent leur compte au Marché public. « De plus en plus, on essaie d'avoir des producteurs émer-

gents », précisait Amélie Côté, faisant référence à la Ferme maraîchère Bruno Leclair & Fils de Sainte-Anne-de-la-Pocatière, qui en est à sa première présence cette année.

Bon achalandage

Les trois producteurs en moins ne sont pas symptomatiques d'un achalandage à la baisse, au contraire. « Les gens ont apprécié la formule du chapiteau et les producteurs aussi. C'est plus chaleureux. On l'a senti au niveau de l'achalandage, en juillet et en août », de confier Amélie.

« On aura de l'animation tout l'été, du maquillage pour les enfants, des musiciens », ajoutait-elle. De plus, la semaine des marchés publics, du 14 au 23 août, sera l'occasion d'une épluchette de blé d'Inde et d'une dégustation de produits régionaux organisée en collaboration avec Entre-Nous, les paniers du Kamouraska. Le 29 août, ça sera au tour de Biopterre avec ses champignons forestiers.

Compétition

La multiplication des marchés publics au Québec peut parfois rendre difficile la compétition entre eux. Malgré tout, les idées et les projets ne manquent pas pour le Marché public de la Grande-Anse. « Il a été question de faire le marché sur le site de la maison touristique. On ne sait jamais dans l'avenir.

Mais une chose est sûre, La Pocatière mérite son marché public », de conclure Amélie Côté, citant l'importance de l'agroalimentaire dans l'histoire de la ville.

Le Marché public de la Grande-Anse est ouvert tous les samedis, de 9 h 30 à 14 h 30, jusqu'à la mi-septembre.



PROJET DE CONSTRUCTION OU RÉNOVATION?
NOUS SOMMES LÀ... POUR VOUS

CONSTRUCTION D.P. & INC.
Construction Dumais & Pelletier inc.
RBQ : 8254-1483-24

625, avenue Bérubé, Saint-Pascal
Tél. : 418 492-1554

KAM-TECH
Les maisons Division de Construction Dumais et Pelletier Inc.

ACCREDITÉ GARANTIE NOVO CLIMAT^{2.0}
Entrepreneur accrédité

SI VOUS RECHERCHEZ : QUALITÉ, SOLIDITÉ, TRAVAIL SOIGNÉ

TRANSPORT DE MOULÉE ET CÉRÉALES

TRANS PRO
BSL
Saint-Philippe-de-Néri

20, rue Marquis
Saint-Philippe-de-Néri
Tél. : 418 498-2813
Cell. : 418 894-5373

EXCAVATION
Stéphan Michaud

RBQ | 5697-2508-01

243-A, avenue du Parc
Saint-Pascal, Québec G0L 3Y0
Tél.: 418 492-6037
Cell.: 418 894-2628

**EXCAVATION | LOCATION DE MACHINERIE
VENTE DE GRAVIER | TRANSPORT EN VRAC
DÉNEIGEMENT RÉSIDENTIEL & COMMERCIAL**



VMS - L'ultime machine à traire automatisée



Le robot qui vous change la vie!

- Confortable
- Robuste
- Précis
- Hygiénique
- Innovant

Grâce au bras compact du robot, le processus de pose est rapide et simple peu importe la forme et la hauteur des pis. Ceci maintient le taux de réforme au minimum, d'année en année.



- Améliorer l'efficacité
- Obtenir plus de chaque vache et rentabiliser votre exploitation au maximum
- La collecte des données de traite; l'élément essentiel du système DelPro™ de DeLaval



L'équipe #1 au Bas-Saint-Laurent



Franc succès à tous les exposants de la 88^e exposition de Saint-Pascal

À un niveau plus élevé



Gestion proactive du troupeau

Herd Navigator®

La science derrière la technologie qui mesure :

- Progestérone
- LDH (mammites)
- BHB / Urée (Alimentation)

Inel d'Or pour le matériel de traite à La France Agricole, 2010



Sabot d'or à l'Agribex de Bruxelles, 2009

Agrarfuchs Prix de l'Innovation en agriculture à Agraria en Austria, 2010



Le trophée d'Or au SIA de Paris, 2009



Primé 3 étoiles pour l'innovation à l'Agromek du Denmark, 2008

Les Équipements J.P.L. inc.

ÉQUIP. J.P.L.



220, rue Rochette, Saint-Pascal
418 492-6852
Urgence: 1 418 248-7679

L'équipe JPL est la seule à pouvoir vous offrir autant de services et d'expérience pour la réalisation de vos projets. Nous sommes passionnés et nous aimons travailler avec vous.

L'équipe #1 au Bas-Saint-Laurent

Entrée gratuite sur le terrain

88^e exposition agricole du comté de Kamouraska

Du 14 au 19 juillet 2015

L'agriculture, la racine de notre vie!

Mardi 14 juillet

- 13h30 Entrée des exhibits des fermières
- 19h30 Super bingo 2 600\$ en prix, Pavillon central

Mercredi 15 juillet

- 19h30 Tournoi de Poker Texas Hold'em Pavillon central
Inscription sur place à 19h, début du tournoi à 19h30

Jeudi 16 juillet

Activités des Jeunes Ruraux

- 9h Arrivée des exposants(es)
- 9h15 Vérification des inscriptions et remise des chapeaux dans le pavillon central
- 9h45 Présentation de la conformation par le juge, suivie de l'expertise.
- 10h30 Début des jugements
- 12h Arrêt pour le diner hot-dog en collaboration avec  PURINK
- 12h30 Reprise des jugements (photos souvenirs pour les jeunes gracieuseté de  Dynaco)
- 13h : Ouverture du site : manèges, pavillon, kiosques et étables



20% en prévente avant vendredi, 17 juillet 17 h en ligne seulement au :

www.amusementsspectaculaires.com

- 13h30 Démonstration de machinerie agricole sur le terrain

Activités des Aînés (es)

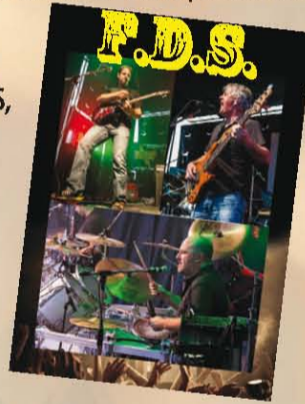
- 13h30 Danse sociale et en ligne avec Michel Malouin sous le chapiteau
Entrée gratuite

Vendredi 17 juillet

- 9h à : Journée des terrains de jeux
- 15h Circuit éducatif : rallye, petite ferme, salon des races, jugements, étables et kiosques extérieurs. Maquillage pour enfants avec Audrey Pelletier. Spectacle de magie animé par «Duo Magique» sous le chapiteau.
Diner hot-dog sous le chapiteau
Manèges en collaboration avec AMUSEMENTS SPECTACULAIRES

- 10h Jugements Ayrshire et Jersey dans le Pavillon central
- 13h30 Démonstration de machinerie agricole sur le terrain
- 18h Souper thématique Expo-Gourmand
- 19h Jugements des chevaux dans le Pavillon central
- 20h15 Jeux équestres dans le pavillon central
- 21h Parades de chevaux costumés dans le pavillon central

- 21h Spectacle musical avec le Groupe FDS, sous le chapiteau
Entrée gratuite



Samedi 18 juillet

- 9h Jugement Holstein dans le Pavillon central
- 13h Activités équestres dans le manège
Présentation avec Jean Mercier
- 13h30 Présentation avec Léonie Dumont et Yolande Cornélissen
- 14h15 Démonstration de ferrage
- 14h45 Compétition de baril amical
- 15h30 Tour de cheval pour les enfants
- 14h Danse «Zumba»** avec Sue-Hellen Dionne sous le chapiteau,
Entrée 10\$, Inscription : 418 498-4141
- 17h Poulet B.B.Q.
Points de vente : IGA, Tabagie Lunik, Provigo et Les ciseaux de la montagne (St-Philippe-de-Néri)
- 18h Souper thématique Expo-Gourmand
- 19h Soirée de danse country avec Caroline Pelletier dans le Pavillon central.
Entrée : 5\$



Dimanche 19 juillet

- Journée de la famille
- 13h Gala d'amateurs avec M. Jean-Claude Avoine et son équipe
Pavillon central
Inscription sur place à compter de 12h30
Entrée : 5\$
- 12h30 Spectacle de magie animé par le «Duo Magique» sous le chapiteau
- 13h30 Tire de chevaux sur le site de l'Expo
Entrée : 5\$
- 16h Remise des prix des fermières
- 17h Souper «Pizza» sous le chapiteau
- 18h Fermeture des kiosques commerciaux
- 20h Suite du gala d'amateurs, Pavillon central



Expo-gourmand

Venez voir et goûtez des produits locaux dans nos nouveaux espaces champêtres dans le pavillon de l'Expo gourmand. Vous vous sentirez chez-vous et ensemble nous goûterons les saveurs d'ici !
Vous n'avez pas encore vécu l'expérience d'une micro-brasserie? Alors l'expérience vient à vous!

Jeudi 16 juillet

- 13h Ouverture de l'Expo gourmand

Vendredi 18 juillet


- 11h Ouverture de l'Expo gourmand
- 18h30 Souper thématique : saucissons et bière
Prix à déterminer, places limitées

Samedi 19 juillet

- 11h Ouverture de l'Expo gourmand
- 18h30 Souper thématique : vin, fromage et terrine
Prix à déterminer, places limitées

Dimanche 20 juillet

- 11h Ouverture de l'Expo gourmand

Voir le site  de expo gourmand pour les détails
Pour réservation : expogourmand@gmail.com et aux points de vente.

Wi-fi gratuit sur le site pendant l'exposition

 XPLONET
J. Turcotte Électrique enr.

Le chapiteau est une gracieuseté de



www.expostpascal.com

SPÉCIAL

agricole

L'agrotourisme prend sa place

SAINT-PASCAL – Le ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation (MAPAQ), décrit l'agrotourisme comme une activité touristique complémentaire pratiquée sur une exploitation agricole. La réalité particulière du Kamouraska a mené à l'élargissement du concept.

ÉLIANE VINCENT

Selon Pascale Dumont-Bédard, directrice de promotion Kamouraska, la région offre la rare particularité de disposer d'une chaîne de valeurs intégrée : « Enseignement, production, développement, transformation, jusqu'à la mise en marché et à la restauration, la région couvre tous les secteurs du bioalimentaire. Nous avons donc retenu l'axe des Plaisirs gourmands, afin de promouvoir l'ensemble de cette offre ».

Un circuit comprenant 25 entreprises s'affiche au moyen d'un guide imprimé et de drapeaux de plage pour mettre en valeur les produits de notre terroir. L'objectif est de créer une microéconomie régionale sur la base de circuits courts.

Après cette première étape, on a envisagé d'élargir la promotion au-delà du produit, en retenant les services d'une formatrice en tourisme rural et agrotourisme, Mme Desneiges Pépin. Son mandat était de sensibiliser les producteurs agricoles à une nouvelle offre. Pascale Dumont-Bédard donne en exemple la ferme Gyjamika, qui propose déjà des journées pédagogiques et des camps de vacances : « Ils se sont montrés ouverts à offrir des visites à la ferme, en plus de réfléchir à un projet de gîte, qui pourrait être complété par une table champêtre. »

Ce sont les premières démarches, qui visent à mettre en place une offre complète d'agrotourisme chez au moins un producteur. La directrice y voit une forme d'activité agricole qui pourrait accrocher certains producteurs à la retraite. « C'est une source diversifiée de revenus qui peut être très intéressante pour eux. »

Mycotourisme

Une autre particularité du Kamouraska est le mycotourisme. « On parle ici d'agroforesterie. La cueillette et l'interprétation des champignons sont une activité porteuse, qu'on peut vendre facilement à l'international », explique Mme Dumont-Bédard. Elle pointe entre autres l'Espagne, qui développe elle-même

ce produit touristique et avec qui elle voit des possibilités certaines de partenariat.

Le maillage avec les restaurateurs pour faire déguster les champignons d'ici à la population est également une avenue prometteuse. La directrice y voit aussi un créneau intéressant pour le développement du Parc régional du Haut-Pays, en plus de prolonger

la saison touristique dans la région.

En permettant la promotion de toute la chaîne de valeurs bioalimentaire du Kamouraska, l'agrotourisme serait donc un élément clé du développement touristique régional. Il s'inscrit en outre parfaitement dans l'approche de marketing territorial retenue par Promotion Kamouraska.

« Au Kamouraska, il est possible d'obtenir une formation en bioalimentaire, de faire de la recherche et du développement de produit et de le mettre en marché, souligne la directrice. C'est un potentiel énorme qui va bien au-delà du tourisme, qui peut permettre d'attirer chez nous de nouvelles entreprises et de nouveaux citoyens. »

Voyez notre large gamme de série 7600

Puissance ~ Polyvalence ~ Performance ~ Économie

Deux versions de châssis pour convenir à tous vos travaux.



Huit modèles de 140 à 240 ch

Dyna-4
Dyna-6
Dyna-VT

MF 7600, la gamme maintes fois récompensée par l'industrie.

Consultez notre site www.nthiboutot.com

L'EXPÉRIENCE DU PASSÉ... LA FORCE DU FUTUR!

GARAGE N. THIBOUTOT inc.

Bruno Bérubé, rep. : cell. : 418 868-4593
Bruno Thiboutot, prop. : cell. : 418 868-4354
Saint-André 418 493-2060

Présent à la **88^e Exposition agricole** à Saint-Pascal du 14 au 19 juillet 2015

Jamais vous ne serez déçu d'un produit

MASSEY FERGUSON®

Bienvenue aux gens de la MRC de L'Islet Au plaisir de vous servir!

QUAND LA TOXICOMANIE PREND TOUTE LA PLACE

faites les premiers pas

Québec (418) 524-0320
Montréal (514) 939-0202

www.portage.ca

PORTAGE
Pour vaincre le tabacisme

NORMAND

LA PERFORMANCE ATTACHÉE À VOS TRACTEURS

1 888 666-7626

www.cienormand.com



Une toiture sans problème avec un BARDEAU GARANTI À VIE



UNE ÉQUIPE DE SPÉCIALISTES



pour bien vous conseiller en
MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

Le plus grand choix
de portes et fenêtres



MAINTENANT
Distributeur des
coffrages isolants



Produits de béton
pour terrassement

Revêtements
EXTÉRIEURS



Produits de
décoration
architecturale



SERVICE DE LIVRAISON
dans toutes les municipalités de
l'Islet, Kamouraska,
Rivière-du-Loup, Témiscouata

Maintenant OUVERT le dimanche de 8 h à 12 h 30



Biopterre : Innovateur de nature

LA POCATIÈRE - Tous les cinq ans, Biopterre - Centre de développement des bioproduits situé à La Pocatière, revoit son plan stratégique. Innovateur de nature sera son nouveau mot d'ordre pour les cinq prochaines années.

STÉPHANIE GENDRON

« Innover, on existe pour cela », résume bien le directeur de Biopterre, M. Benoit Cayer. Le rôle du Centre de développement, qui est un organisme à but non lucratif, est d'accompagner les entreprises en matière d'innovation et de développement. « On effectue aussi du maillage entre les entreprises pour que toutes arrivent à de bons résultats ».

Appuyé financièrement par le gouvernement, Biopterre a des ententes avec le Cégep de La Pocatière, l'Institut de technologie agroalimentaire et récemment avec le Cégep de Rivière-du-Loup.

Biomasse

Le récent plan stratégique comprend trois grands axes de recherche. D'abord, la biomasse et les technologies environnementales. « La biomasse, il y en a beaucoup, qui peut avoir plusieurs usages, alors la question était : on en fait quoi? », indique monsieur Cayer. « Il y a tellement d'avenues que plusieurs projets peuvent être menés en ce sens. Nous n'avons qu'à penser à la pyrolyse, qui permet de transformer thermochimiquement la biomasse ». Pour avancer plus loin dans les recherches, Biopterre s'est joint à une alliance d'organismes et d'entreprises au Québec qui travaillent avec les mêmes objectifs.

Biotechnologie

Le second axe est la biotechnologie et les produits horticoles, développés avec Premier Tech de Rivière-du-Loup. « Premier Tech fabrique des mycorhizes, soit des champignons qui, pour expliquer simplement, s'associent à une plante, ce qui fait que cette dernière fonctionne mieux. On travaille sur la santé des sols et le développement de cette avenue en fait partie ».

Mycologie appliquée

Le troisième et dernier axe est la mycologie appliquée. Un terme complexe qui est finalement bien simple, soit l'exploitation du champignon, qui peut accomplir des petits miracles naturellement. « Par exemple, décontaminer des sols », explique Benoit Cayer.

« Un champignon peut casser des molécules dans le sol et enlever des contaminants. Il devient contaminé, mais ce processus est extrêmement intéressant dans la mesure où il évite de faire appel à des processus complexes et des machines pour décontaminer un sol ».

Inno 3B

Ça bouge énormément chez Biopterre, mais dans bien des cas, il est difficile d'en informer en détail le grand public. Comme le Centre fait affaire avec des entreprises privées, l'importance de la confidentialité prend tout son sens.

Toutefois, un projet a été tout récemment dévoilé, soit celui d'Inno 3B de Saint-Pacôme, dans lequel Biopterre est impliqué. Il s'agit de la culture horticole dans un bâtiment fermé.

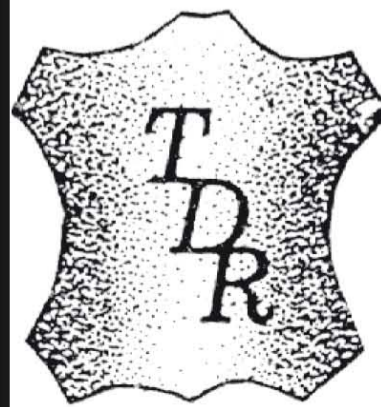
« Dans une serre avec des vitres, plusieurs paramètres doivent être gérés, dont la lumière, la chaleur, le froid, etc. », explique monsieur Cayer. « Ce qui a été développé en bâtiment fermé, c'est la bonne utilisation de l'éclairage avec des lumières DEL, qui est en voie de révolutionner le domaine des cultures innovantes. En effet, cela permettrait aux communautés nordiques, dans un premier temps, d'utiliser ce processus.



PHOTO COURTOISIE
Benoit Cayer, directeur de Biopterre.

Bienvenue à Saint-Pascal pour cette
88^e Exposition agricole

DU 14 au 19 JUILLET 2015



Bravo au monde agricole et à la
Société d'agriculture qui ont su
maintenir cette activité
de reconnaissance de l'excellence
des agriculteurs de la région
Encourageons ces initiatives!
Tannerie des Ruisseaux inc.

233A, avenue Patry,
Saint-Pascal 418 492-3813

SPÉCIAL

agricole

LE VIGNOBLE DU FAUBOURG
Les saveurs de la terre

SAINT-JEAN-PORT-JOLI – Jeunes retraités, Sébastien Vaillancourt et Sylvie Gauvin ont acheté une terre en friche à Saint-Jean-Port-Joli en 1999. Sans financement extérieur, à force de passion, de patience et de savoir-faire, ils en ont tiré le meilleur et l'ont mis en bouteilles.

ÉLIANE VINCENT

Dès la première année, le couple a planté 2500 plants provenant de six cépages différents. Il fallait faire des tests, découvrir le meilleur raisin pour s'adapter au terroir. Des 2000, ils sont passés à 10 000 plants d'une dizaine de cépages, puis 6000 de plus en 2001. En 2010, un champignon attaque la vigne. « Comme on refuse à appliquer des produits chimiques dans nos champs, il a fallu se résoudre à arracher 6000 plants », explique M. Vaillancourt.

Le couple est conscient de l'impact des arrosages de pesticides sur la qualité du vin. Si le vignoble n'est pas certifié bio, la régie de culture est rigoureusement écologique. Évoquant les nouvelles diffusées dans les médias récemment, Sébastien Vaillancourt est fier d'affirmer qu'« il n'y a aucun risque de trouver du cyanure dans nos vins! »

Aujourd'hui, le Vignoble du Faubourg compte 5,5 hectares en culture pour 18 000 plants. Depuis la première cuvée de vin blanc en 2004, on y a développé cinq variétés de vin, rouge, blanc, rosé et deux vins fortifiés de type porto, qui portent la production à environ 8000 bouteilles, selon les années. Les vigneron comptent y ajouter bientôt un rosé pétillant qui en est au stade de l'élaboration.

Partager la passion

Il est à peu près impossible pour un modeste vignoble comme le leur de se tailler une place à la Société des alcools. On doit donc développer des stratégies de mise en marché locales et régionales qui demandent beaucoup d'énergie. La clientèle du Vignoble du Faubourg est composée à 95% de touristes, qui viennent chercher une expérience globale. Souvent, ils ont suivi un circuit informel et passent de vignoble en vignoble sur la route des vacances. On leur offre des dégustations et une visite guidée des champs et de l'usine.

À la fin de la saison, le couple organise une fête des vendanges à l'européenne, qui attire environ 80 participants et dure toute une fin de semaine. On arrive tôt le matin, on cueille le raisin et on partage un repas composé de produits locaux avec les visiteurs. « C'est beaucoup de travail pour nous, note Sylvie Gauvin, mais ce sont nos clients qui réclament de participer aux vendanges. Ils viennent d'aussi loin que Mont-Laurier pour vivre cette expérience. » La formule offre l'avantage de fidéliser la clientèle. « Les gens sont heureux de partager la vie des vigneron et ils apprécient encore plus le vin après avoir participé à la récolte », se réjouit la propriétaire.

Suite en p.16

EN DÉMONSTRATION À L'EXPO DE ST-PASCAL

MATELAS D'EAU
pour vaches laitières

DCC Waterbeds®
Dual Chamber Cow Waterbeds

Prévient la croissance de bactéries
Augmente le confort
Garantie 10 ans



496, route 132, La Pocatière
418 856-3436 - www.dynaco.coop



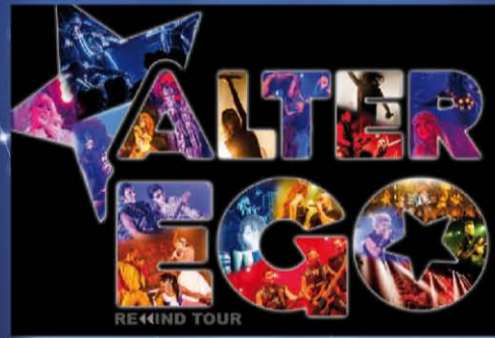
Centre robotique et équipements
Lely Dynaco Agriculture

0031P-28-15K

Festival
Bonjour la visite
13^e Édition

DU 30 juillet
AU 2 août 2015

Vendredi **31 juillet**
22 h **Alter Ego**
| Nouveau spectacle, musique
des années 70 à aujourd'hui

Samedi **1^{er} août**

22 h **Les BB - Journée 25^e anniversaire**

Retrouvez Patrick Bourgeois et son groupe
avec artistes invités : Elizabeth Blouin-Brathwaite,
Mélicha Bédard, Matt Laurent, Stéphanie Bédard
et Ludovick Bourgeois.

LES BB
TOURNÉE 25 ANS
AUX COULEURS DES ARTISTES INVITÉS



Pour la programmation complète :
www.festivalbonjourlavite.com
ou suivez-nous sur facebook

Commanditaire officiel



XPLORNET
Internet Haute Vitesse | En Région

Nos talents régionaux en vedette au 38^e Festival du Père Zim

SAINTE-LOUISE - Le Festival du Père Zim rendra encore hommage, du 5 au 9 août, à la culture régionale. Cette année, on fait davantage appel aux talents musicaux des plus jeunes.

En effet, les jeunes du Comité CENS de Sainte-Louise et leur responsable, Gisèle Desroches, organisent une soirée de Talents de type « Talent à revendre », le vendredi soir 7 août, à l'École L'Orée des Bois. Les enfants et adolescents pourront présenter des pièces avec

un instrument de musique, chanter ou jouer des sketches. Il n'est pas nécessaire d'exceller dans sa présentation. S'amuser ensemble est une motivation suffisante. Aussi, une joute d'improvisation théâtrale aura lieu le dimanche après-midi, opposant jeune et adulte. Inscrivez-vous à la municipalité au 418 354-2509.

Vous pourrez à nouveau visiter l'exposition de peintures, à la Bibliothèque, organisée par madame Laurette Ouellet, artiste peintre de Sainte-Louise.

Côté sportif, le tournoi de balle donnée du samedi après-midi confrontera des familles originaires de Sainte-Louise, ou qui s'y sont ajoutées dans les dernières années. Pour s'inscrire, veuillez communiquer avec Joé Leclerc-Dufour, au 418 354-2461.

Le dimanche après-midi, des jeux gonflables seront installés sur le terrain de balle donnée. Aussi, Amélie Grimard de Sainte-Louise effectuera des tresses artisanales aux personnes le désirant.

Enfin, un souper de poulet BBQ sera servi le dimanche, animé par le chansonnier Yanick Lavoie. Les cartes sont en vente au point de services Desjardins de Sainte-Louise.

Les partenaires financiers majeurs supportant le Festival sont Patrimoine Canada, Desjardins et Exceldor.

Le groupe de musiciens formé de cinq jeunes adultes de la MRC de L'Islet, The Big River Band, dirigé par Yanick Lavoie, vous fera danser sur vos airs rocks et country favoris, le samedi soir, à la Salle du 125e,

Le dimanche après-midi, toujours à la Salle du 125e, le gala de musique canadienne Desjardins revient. Sous la supervision musicale de Réjean Lizotte, accordéoniste de Sainte-Louise, trois pros du folklore, dont Gilbert Jalbert de L'Île d'Orléans, Albert Labrie de Rivière-du-Loup et Maurice Lizotte de Saint-Jean-Port-Joli, accompagneront les musiciens avec différents instruments, soit violon, accordéon, harmonica, etc. Les musiciens de notre région sont invités à se joindre à d'autres venant d'ailleurs au Québec. Le duo Jean-Paul et Sylvie animera la soirée de danse qui suivra.

Suite de la page 15

En septembre 2014, le Vignoble du Faubourg a été l'hôte du banquet de clôture de l'événement Septembre en saveurs. « C'était une vraie fête du terroir, rappelle Sébastien Vaillancourt. Tout venait de la région, le bison, le chevreau, les fromages et le vin bien sûr! »

à l'entreprise, mais nous ne prenons aucun salaire. » Les règles de mise en marché de la SAQ sont un frein important au développement du vignoble.

Il faut donc travailler très fort pour développer le marché local. On peut déjà trouver les vins du Faubourg dans plusieurs restaurants et auberges de la région, mais les préjugés sont encore tenaces envers les vins du Québec. « La reconnaissance vient encore de l'extérieur, où notre réputation ne cesse de grandir, souligne Sébastien Vaillancourt. On travaille fort pour que ça rayonne jusqu'ici bientôt! »

Les défis de l'avenir

Les défis sont nombreux pour une petite exploitation vinicole. Outre la culture de la vigne qui requiert un savoir-faire toujours en évolution, il faut aussi accepter de vivre modestement. « Le vignoble est autosuffisant et nous arrivons à assurer un petit revenu à notre fille qui s'est associée

1221E-28-15X



C.G. Thériault inc.
Puits artésiens - Excavation
RBQ : 1061-6508-69

Danny et Guillaume Thériault, props.

Puits artésiens C.G. Thériault inc.
206, Principale,
Sainte-Hélène (Québec)
G0L 3J0

Nous sommes une entreprise familiale. 3^e génération de puisatiers DEPUIS 1920.

- Mise aux normes de puits existants
- Pompes à eau
- Vente-Installation-Service
- Hydro-fracturation
- Nettoyage & approfondissement

NOUVEAU :
Système de forage spécialisé pour mort-terrain

Tél. : 418 492-3777
Sans frais : 1 888 492-3777
Télé. : 418 492-5455
Cell. : Danny : 418 866-0079
Guillaume : 418 866-9078
Courriel : info@pultstheriault.com
site web : www.pultstheriault.com

Pompro
Compagnie pour les experts de la pompe

Bardeaux de toiture et mur en aluminium et en acier émaillé

50 choix de couleur

Fabriqués et distribués à Saint-Pascal

Fabrication de moulure architecturale en tôle d'acier galvanisé prépeint ou aluminium prépeint.

- Tôle de toiture à l'ancienne
- Tôle à la canadienne galvanisée ou prépeinte
- Tôle à baguette
- Tôle à pincer
- Moulures de tôle

les **Bardeaux TM** REVÊTEMENT

PLIAGE RECOUVREMENT SERVICE D'INSTALLATION

Gaétan Ouellet, prop.

Tél. : 418 492-1384
Télé. : 418 492-6432
Cell. : 418 860-6432

FERBLANTERIE DE L'EST inc.
260, rue Varin, Saint-Pascal
ferblanteriedelest@videotron.ca
www.ferblanteriedelest.com

ESTIMATION GRATUITE

AGRICULTEURS... un seul endroit pour vos pneus



Des conseils éclairés, un choix incomparable dans les grandes marques

MICHELIN • FIRESTONE • MITAS ET BKT

Les Pneus Lévesque
Serge Lévesque, propriétaire

- Alignement aux 4 roues • Changement d'huile
- Vulcanisation et réparation de pneus de camions et agricole
- Service d'entretien des pièces de conduite, de suspension, des freins et système d'échappement

125, route 230 Ouest, La Pocatière

Tél. : **418 856-2984** Téléc. : 418 856-3502

Avec

VALMETAL

valmetal.com

SIMPLIFIEZ-VOUS
LA VIE

ROBOT 210

LA DISTRIBUTION ROBOTISÉE DE CONCENTRÉS, MINÉRAUX ET GRAINS EN TOUTE SIMPLICITÉ !



- Distribue sans intervention humaine et individuellement des recettes différentes en suppléments, minéraux et grains
- Gère jusqu'à 10 compléments alimentaires, concentrés, grains, minéraux (10 compartiments)
- Calcule les quantités totales d'aliments (par type d'aliments) ingérés par vache (sur le long terme) et l'inventaire des silos (sources d'alimentation)

EN CHIFFRES

JUSQU'À **249** recettes gérées JUSQU'À **16** départs par jour JUSQU'À **6** chargements automatiques d'aliments **4** vitesses de déplacement programmables

38 pi.cu. de chargement en moyenne (selon les modèles)

100% - 87/minute
75% - 72/minute
50% - 54/minute
30% - 43/minute

SOUFFLEUR À ENSILAGE

LE SOUFFLEUR LE PLUS PERFORMANT SUR LE MARCHÉ !



- Poulies et tendeurs en fonte
- Roulements robustes
- Vis d'entrée en 14" ou 16"

LE PLUS GROS MODÈLE DE L'INDUSTRIE

CHARIOT À LITIÈRE / À RIPE

DERNIÈRE GÉNÉRATION

SIMPLE ET PERFORMANT



UNE EFFICACITÉ QUI A FAIT SES PREUVES

LA TECHNOLOGIE AU SERVICE DE L'ÉPANDAGE DE LA LITIÈRE



DAF

DISTRIBUTEUR AUTOMATISÉ DE FOURRAGE DE NOUVELLE GÉNÉRATION

RAPIDE - SILENCIEUX - SIMPLE - POLYVALENT

- Capable de gérer jusqu'à 99 groupes
- Vitesse de déplacement et de déchargement programmable (par groupe) selon les recettes
- Option programmable de déchargement gauche ou droite
- 4 positions de chargement programmable
- Vitesse de 0 à 70 pieds/min
- 16 départs horaires programmables

L'équipe JPL est la seule à pouvoir vous offrir autant de services et d'expérience pour la réalisation de vos projets. Nous sommes passionnés et nous aimons travailler avec vous.

L'équipe #1 au Bas-Saint-Laurent

Les Équipements J.P.L. inc.



Franc succès à la 88^e exposition agricole de Saint-Pascal

220, rue Rochette, Saint-Pascal
418 492-6852
Urgence: 1 418 248-7679

La gestion de l'offre à travers le monde

COLLABORATION SPÉCIALE, LA TERRE DE CHEZ NOUS

Souvent décriée dans les médias, la gestion de l'offre est pourtant répandue au sein de plusieurs pays.

Depuis le début des années 1970, le Canada applique des systèmes sous gestion de l'offre pour le lait, les œufs de consommation, les œufs d'incubation, le poulet et le dindon. Sommairement, ce système planifie la production en fonction de la demande, tandis que les producteurs reçoivent un prix en fonction de leur coût de production. Un contrôle à la frontière limite aussi les importations.

Cette orientation du gouvernement n'est pas

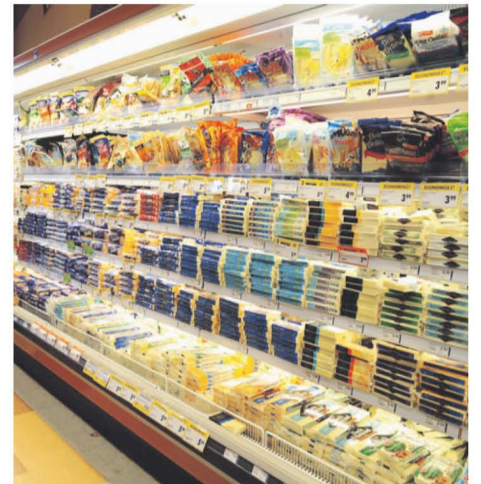
unique au Canada. En effet, différents pays mettent en place des programmes encadrant la production, les prix et le commerce afin de soutenir certains produits.

Au Japon, par exemple, le gouvernement offre un soutien des revenus aux riziculteurs et limite fortement les importations de riz. En Norvège et en Islande, c'est la production laitière qui est réglementée, alors qu'aux États-Unis, c'est la production de sucre qui est protégée par divers moyens.

En dépit de ce que certains en disent, le Canada ne représente pas une exception

dans le cadre du commerce international en voulant protéger certains de ses produits sensibles. En fait, la grande majorité des pays le font, mais de façon non transparente en accordant d'importantes subventions ou en appliquant des barrières commerciales. Les ententes de libre-échange entre les pays encadrent très peu ces pratiques, malgré le fait qu'elles limitent grandement le commerce.

Les producteurs de lait du Canada ne produisent que ce que la demande des consommateurs requiert. (Photo Archives/TCN)



Vous offrir le meilleur service... C'est tout naturel!

Présent à la 88^e Exposition agricole à Saint-Pascal du 14 au 19 juillet 2015

La Coop
Saint-Alexandre de-Kamouraska

La Coop

Unimat Sonic

844, route 289, Saint-Alexandre-de-Kamouraska (Québec) G0L 2G0

RT **CONSTRUCTION RÉMY THÉRIAULT**

RBQ: 8344-2053-11

Entrepreneur en construction et rénovation

Rémy Thériault
229, avenue Gilles-Picard
Saint-Pascal (Québec)
Tél. : 418 492-9489
theriaultremy@hotmail.com

- agrandissement
- toiture
- finition intérieure
- finition extérieure
- portes et fenêtres, etc.

Grandir ensemble

BouMatic

Système de refroidissement du lait Dari-Kool Glacier

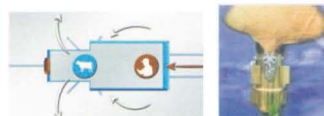
Rien n'est plus solide ni ne refroidit mieux qu'un glacier

**SERVICE****Agri-ROD****BouMatic Robotics**

Venez voir notre NOUVEAU ROBOT DE TRAITE MR-S1

chez **SERVICE****Agri-ROD** Saint-Philippe-de-NériNouveau
ROBOT DE TRAITE
révolutionnaire

- Traite arrière entre les pattes de la vache, incomparable!
- Entrées et sorties des 2 côtés
- Séparation de la vache intégrée
- Unité complète, chambre des machines intégrée au boîtier
- Installation en 4 heures possible : « Plug and Play »



↳ Lavage, assèchement et stimulation dans un gobelet séparé avec un vrai manchon trayeur



VENTE ET SERVICE 7 JOURS/SEMAINE
48, RUE DE LA STATION, SAINT-PHILIPPE-DE-NÉRI
TÉL. : 418 498-3114

SPÉCIAL

agricole

LES BISONS CHOUINARD
Les grandes plaines de l'Est

SAINT-JEAN-PORT-JOLI - On a encore en mémoire les grands troupeaux mythiques de l'Ouest américain, les grandes chasses sacrées des Sioux et des Métis. Le bison d'aujourd'hui, s'il s'est assagi jusqu'à devenir un animal de ferme, garde intacte son aura de puissance tranquille. Et la qualité de sa viande pourrait faire rougir tous les bœufs de l'Ouest.

ÉLIANE VINCENT

Un bison mâle adulte, c'est une tonne de viande sur pied, de laine touffue, de sabots redoutables et de cornes impressionnantes. Le genre de bête qui pose de bons défis pour l'éleveur, surtout s'il a comme projet de proposer une expérience agrotouristique au grand public.

Ce défi, Jean-Luc Chouinard l'a relevé en 1996 avec sa compagne Mary-Jo Gibson. Lui, ingénieur minier, elle, professeur d'anglais, rien ne semblait les destiner à devenir éleveurs, jusqu'à ce que Jean-Luc goûte au bison lors d'un méchoui organisé par son entreprise. Impressionné, il se renseigne et découvre les multiples qualités de cette viande rouge. Mary-Jo la décrit comme « une viande santé, non allergène, savoureuse et très faible en gras ». De plus, comme les Chouinard-Gibson élèvent leur troupeau sans antibiotiques ni hormones de croissance, ils mettent en marché un produit de très haute qualité.

Démarrer un élevage atypique

En 1996, le couple achète donc deux bisons mâles, quatre femelles enceintes et dix jeunes femelles qu'ils installent sur la ferme du

frère de Jean-Luc à Saint-Pamphile. Ils font ensuite l'acquisition d'une ancienne ferme laitière à Saint-Jean-Port-Joli et, le temps de la préparer, les animaux arrivent sur la 132 en 1999.

« L'élevage d'un bison requiert de 24 à 30 mois, de la naissance à l'abattage, explique la productrice. C'est en 2004 que nous avons fait nos premières ventes, à la

Suite en page 20



Mary-Jo Gibson profitera au cours de l'été de la présence de Méliissa Thomas, venue de France pour expérimenter la vente directe des produits de la ferme.

DU 5 JUIN 2015
AU 8 JANVIER 2017

Ce parcours-exposition plongera les spectateurs, jeunes et moins jeunes, dans l'univers fantastique des contes : manger ou être mangé, telle est la question.

La pomme de Blanche-Neige, le quignon de pain du petit Poucet ou encore le haricot magique de Jack jouent autant de rôles-clés dans des histoires populaires créatrices de nos mythes et légendes québécoises.

Exposition adaptée de celle présentée en 2014 au Manoir de Kermadec (France)



Musée François-Pilote
100, 4^e Avenue, La Pocatière
(derrière le Collège)
418 856-3145
museefrancoispilote.ca



Voici pour vous des produits **100% kamouraskois**
UN PRODUIT DE QUALITÉ
Montée de nettoyeur, chaîne et transmission
Fabrication sur mesure



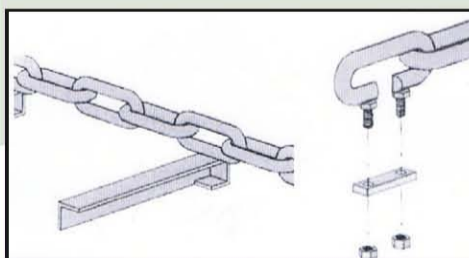
Montée de nettoyeur d'étable

Modèle D-11

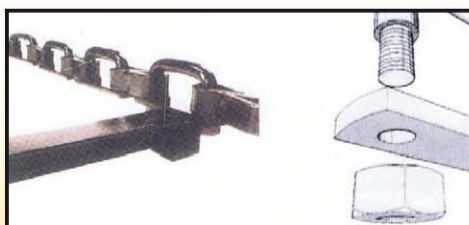


Des transmissions robustes

SPÉCIAL PRÉ-SAISON



Chaîne à billots PRD



SUR Chaîne en « 8 » PRD Remplacement de la chaîne Ideal

Valide jusqu'au 15 août



Transmission vertical pour raclette

Pièces de toutes marques

EQUIPEMENT
RICHARD
Danjou
INC.

Depuis plus
de 32 ans
avec vous

Venez nous rencontrer à l'Expo pour plus détails.

Contactez Rino Lavoie, conseiller 418 714-8691

www.rdanjou.com

VENTE ET SERVICE 7 JOURS/SEMAINE

48, RUE DE LA STATION, SAINT-PHILIPPE-DE-NÉRI

TÉL. : 418 498-3114



SERVICE D'ENTRETIEN « TRANQUILLITÉ D'ESPRIT »

**VOUS ÊTES TOUJOURS PRÊTS POUR DES VACANCES.
ASSUREZ-VOUS QUE VOTRE VÉHICULE L'EST AUSSI.**

COMPREND :

- ✓ Jusqu'à 5 litres d'huile à moteur Mopar^{MD}
- ✓ Filtre à huile Mopar
- ✓ Permutation des quatre pneus
- ✓ Inspection « Tranquillité d'esprit » du système de refroidissement et du niveau de tous les liquides, vérification électronique de la batterie, des systèmes de freins avant et arrière, du système d'échappement et de suspension
- ✓ Rapport écrit des résultats
- ✓ Vérification du constructeur

± Jusqu'à 7 L d'huile Mopar offerts à l'entretien d'un moteur HEMI. Des frais supplémentaires pourraient être facturés en fonction de la configuration et des options du véhicule et de l'élimination du liquide. Pour tous les détails, renseignez-vous auprès de votre concessionnaire.

74^{95\$±}

84^{95\$±}

HEMI^{MD}
Huile synthétique ou semi-synthétique offerte moyennant un supplément.

EN PLUS

rabais de 20 \$ sur les batteries Mopar
(doivent être installées à la concession.)

rabais de 5 \$ sur un filtre à air Mopar pour habitacle ou un filtre à air Mopar pour moteur

rabais de 15 \$ sur une vidange d'huile synthétique Pennzoil[®]

INSCRIVEZ-VOUS ET RECEVEZ[†]
DES OFFRES DE RABAIS DIRECTEMENT DANS VOTRE BOÎTE DE RÉCEPTION.

Vous pouvez recevoir de précieuses offres de rabais lorsque vous vous abonnez aux courriels trimestriels à mopar.ca/economiser. C'est rapide, facile et ça vaut la peine de cliquer.

NOUS PAYONS L'ÉQUIVALENT DES TAXES

DISPONIBLE SUR LES SERVICES CI-DESSOUS

ENTRETIEN DU SYSTÈME DE CARBURANT MOPAR^Y

COMPREND :

- ✓ Élimination des dépôts dans les injecteurs, les soupapes d'admission et les chambres de combustion pour rétablir l'efficacité de l'alimentation en carburant et réduire la consommation d'essence
- ✓ Vérification du constructeur

Y Pièces et produits chimiques en sus. Les notes diesel sont en sus.

ENTRETIEN DES VÉHICULES 4RM (CAMIONS)^Z

COMPREND LA MAIN-D'ŒUVRE :

- ✓ Dépose des carters de différentiel avant et arrière
- ✓ Nettoyage et inspection des composants visibles de l'essieu
- ✓ Scellement et remplissage des différentiels avant et arrière avec des liquides synthétiques et additifs de qualité Mopar
- ✓ Vidange et remplissage de la boîte de transfert
- ✓ Essai sur route pour vérifier le bon fonctionnement
- ✓ Vérification du constructeur

Z Toutes les pièces et tous les liquides nécessaires sont en sus.

PLAQUETTES ET DISQUES DE FREINS MOPAR



Les freins Mopar sont spécialement conçus par les ingénieurs FCA pour les véhicules Chrysler, Dodge, Jeep et Ram, comblant vos attentes et vos exigences en matière de rendement et de sécurité.

Suite de la page 19

maison. » Rapidement, le produit gagne en popularité et on aménage une boutique dans la grange atelier adjacente à la maison, où l'on offre de plus divers types de viande produits dans la région. Les produits de bison (une vingtaine de coupes variées et des produits transformés) sont aussi distribués dans de nombreuses boutiques, restaurants et épiceries des MRC de L'Islet et du Kamouraska.

L'agrotourisme pour partager la passion

Quand on élève une viande aussi particulière que le bison, on a envie de partager son expérience avec le plus grand nombre de gens possible. Chez Les Bisons Chouinard, on offre quatre jours par semaine aux visiteurs, de préférence sur réservation, des promenades guidées au champ d'une durée de 45 minutes. Ces balades permettent au public, en sécurité derrière un tracteur, de s'approcher de ces bêtes imposantes, mais le plus souvent placides.

« Il faut tout de même rester prudent, les bisons vivent dehors à l'année comme un troupeau sauvage et ils ont leurs cornes, la vigilance est de mise. » On voit les yeux de Mary-Jo briller quand elle explique les mœurs du bison, son comportement grégaire et le choix des producteurs de les laisser vivre à l'état le plus naturel possible.

Les visiteurs partagent cette passion au cours de la visite, pour ensuite déguster les diverses déclinaisons de bison : terrines, rillettes au gras de canard ou bâtons de bison fumé. Et de la mi-juillet à la mi-août, le couple Chouinard-Gibson organise les jeudis-burgers, un barbecue convivial qui fait de plus en plus d'adeptes.

Le bison a de l'avenir

Malgré le peu de soutien financier et les difficultés rencontrées pour l'élevage et la mise en marché de ce produit de niche qui compte trop peu de producteurs, Mary-Jo Gibson se réjouit de voir la demande augmenter régulièrement chaque année.

« C'est encore impossible de faire vivre notre famille des produits de notre ferme. Nos trois enfants donnent un coup de main depuis qu'ils sont nés (ou presque!), mais recruter de la main-d'œuvre reste très difficile », explique la productrice. C'est donc avec plaisir qu'on accueille régulièrement des stagiaires à la ferme. Cet été, Mélissa Thomas profite d'un stage international et a quitté sa Bretagne pour venir découvrir cet élevage typiquement américain.

Jean-Luc Chouinard espère toujours pouvoir vivre de sa production avant l'âge de la retraite. Pour diversifier ses sources de revenus, il a mis sur pied un projet de boucherie C1 qui devrait voir le jour très bientôt. C'est un équipement qui manque dans la région et qui serait créateur d'emploi.

On continuera à développer des produits à base de bison, et on prévoit dès cet été offrir des visites à pied, pour encore bonifier l'expérience agrotouristique. Le couple compte bien sûr poursuivre sa mission d'éducation sur la viande de bison auprès du public. « Avec le prix du bœuf qui augmente énormément, note Mme Gibson, le coût de nos produits devient soudain très intéressant, compte tenu de la qualité de la viande. »

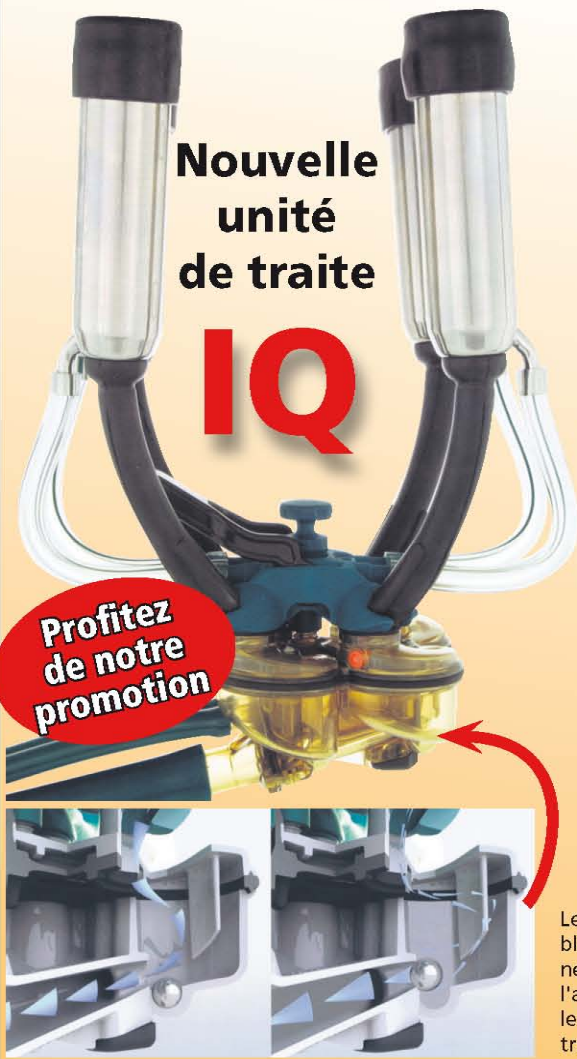


255, av. Patry, Saint-Pascal (autouroute 20, sortie 465)
418 492-3432 • 1 800 363-3432

* VOIR UN CONSEILLER POUR TOUS LES DÉTAILS.

www.kamouraskachrysler.com • info@autokamouraska.com

Ce que vous attendiez depuis toujours...



Nouvelle unité de traite

IQ

Profitez de notre promotion

- Élimine les sifflements des manchons trayeurs et les contaminants hors du lait
- Alignement optimal pour les pis de tout format
- Améliore la santé des pis en éliminant le refoulement de lait dans les autres manchons (contamination croisée)
- Taux d'écoulement améliorés pour une traite plus rapide
- Entretien facile grâce au changement des manchons trayeurs en quelques minutes

Disponible avec manchons en silicone

Mécanisme fort simple et sans entretien

Les balles en acier inoxydable bloquent le vide lorsque les gobelets ne sont pas attachés et cela élimine l'aspiration de contaminants dans le lactoduc et le refoulement au trayon.



STRUCTURE D'ACIER POUR TOUT BÂTIMENT



Exclusif aux systèmes Houle

Panneau de contrôle avec détecteur de variation de charge (LFS)
Panneau innovateur qui permet de détecter les obstacles soudains malgré les variations de voltage. La sensibilité aux charges est ajustable par incrément de 1/100 HP

Grattoirs

Grattoir 16° avec lames flexibles ajustables ultra résistantes pour les allées avec tapis de caoutchouc et pour mieux nettoyer les allées en béton.



Agipompe ou Super pompe pour fumier liquide, bras de chargement hydraulique disponible sur tous les modèles



FIABILITÉ, DURABILITÉ ET QUALITÉ RECONNUES

Pour pas plus cher, laissez nous vous le prouver



Pompe à triple articulation

Nouvelle option en acier inoxydable (stainless)!

Pneus « radial » 32 po



Épandeur à fumier GEA



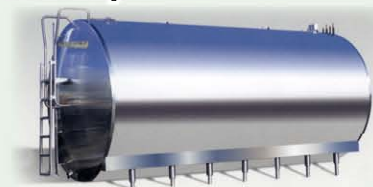
GEA Farm Technologies - Toujours le bon choix.

Échangeur à plaques



Pour un refroidissement rapide, peu coûteux et une meilleure qualité de trait

Refroidisseur à lait Koolway



Capacité de 1000 à 8000 gallons
Conception circulaire

Nouvelle laveuse Compass Plus



MIEUX CONSOMMER REMISE DE 1500 \$ programme d'Hydro Québec

Dematron 50T

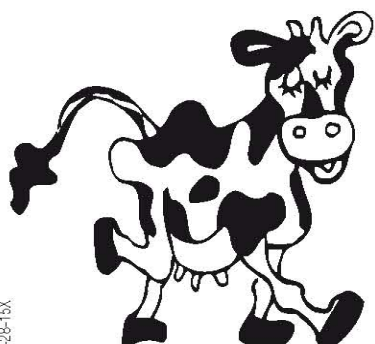
La dernière technologie sur le marché



Largeur : 4 1/2"
Hauteur : 9 1/4"
Poids : 43 Kg

Pompe à vide

sans huile
sans friction



F. GERARD PELLETIER inc.

671, boul Hébert, Saint-Pascal

418 492-2439

1 877 492-2439

Franc succès à tous les exposants!

Endettés, mais bons gestionnaires

COLLABORATION SPÉCIALE, LA TERRE DE CHEZ NOUS

Les producteurs agricoles québécois sont plus endettés que la moyenne canadienne, mais cela ne fait pas d'eux de mauvais gestionnaires, bien au contraire.

C'est l'un des constats tirés par l'Institut de recherche en économie contemporaine (IRÉC) dans un rapport publié à l'été 2014. François L'Italien, l'un des auteurs du rapport, explique que les producteurs québécois « empruntent pour les bonnes raisons » et, dans la majorité des cas, ils le font pour faire prospérer leur entreprise. « Les emprunts servent à faire des investissements », a-t-il observé dans le cadre de son enquête réalisée à partir d'entretiens avec les principaux acteurs du secteur de la production et du financement agricole.

« Il faudrait cesser de répandre des faussetés à leur endroit, précise le chercheur. Ils ne sont pas imprudents quand il s'agit de gérer leurs exploitations agricoles et ils n'ont pas tendance à trop emprunter sous prétexte qu'ils bénéficient des programmes de soutien du revenu. »

Le chercheur considère avoir réussi à poser un diagnostic à la fois « éclairé et contrasté » pour brosser un portrait réaliste des finances personnelles des agriculteurs d'ici. « Je ne dis pas que tout est beau, que tout est parfait, soumet-il. Il faut voir comment on peut améliorer le taux d'endettement de nos producteurs et tenter de trouver des solutions. Nous ne sommes pas à un feu rouge, mais il est au jaune. Il faut rester vigilant. »



Les nouveaux capitaux obtenus grâce à l'endettement permettent à une ferme de se déployer davantage. (Photo Archives/TCN)



RÉSIDENTIEL | COMMERCIAL | AGRICOLE

License RBQ #5698-6086

Luc Moreau, propriétaire

1208, rue Xavier
Sainte-Hélène (Québec) G0L 3J0
418 492-6728 • 418 714-4668
lucmoreauconstruction@gmail.com

10116E-28-15X

L'Art de récolter un bon fourrage!



KUHN leader incontesté en matériel de fenaison depuis plus de 40 ans. La récolte d'un fourrage de qualité et le retour sur investissement sont au cœur des préoccupations et des innovations. Des valeurs sûres pour la récolte.

Précurseur des faucheuses conditionneuses à disques, KUHN contribue par sa technologie à vous faire récolter rapidement les fruits de vos investissements. Temps de séchage réduit, grâce au conditionneur à doigts souples ou à rouleaux. Qualités nutritives du fourrage préservées par une très bonne adaptation du groupe de fauche aux différents terrains. Suspension LIFT-CONTROL®.

Qualité de travail, performance, fiabilité et longévité.



NOUVEAU

saminc@samagri.ca

205, rue du Parc
SAINT-PASCAL
Tél. : 418 492-5855
Téléc. : 418 492-5870

24, rue Principale Ouest
SAINT-CLÉMENT
Tél. : 418 963-2177
Téléc. : 418 963-3637

Sam

Service Agro Mécanique

Chez **Sam**, qualité et service, c'est garanti depuis 1959!

www.serviceagromecanique.com

SPÉCIAL

agricole

Vente sous la tente

Plusieurs véhicules au prix coûtant!



MAZDA 3 2015
1500\$ de rabais en location

20 MAZDA 3
en
20 JOURS!

Venez découvrir le nouveau CX-3 2016



MAZDA

VROUM-VROUM



GARANTIE INCLUSE

ILLIMITÉE

dubemazda.com
DUBE

5, RUE ERNEST-PARADIS
RIVIÈRE-DU-LOUP
1 888 960-4603



Steve Dubé
Propriétaire
418 862-8137



Dean Dubé
Propriétaire
418 860-3426



Mathieu Daris
Conseiller
418 551-5337



Francis Jalbert
Conseiller
418 863-3798



Julien Thériault
Conseiller
418 943-4070

CHUTE DE PRIX • CHUTE DE PRIX • CHUTE DE PRIX • CHUTE DE PRIX

32 995 \$

~~33 995 \$~~
2013 DODGE RAM 1500 4 X 4
Automatique, 6 cylindres, air climatisé, vitres, serrures et miroirs électriques, attelage remorque et plus!
Bal. de garantie jusqu'au 13/05/2013 • 27 632 km

15 995 \$

~~17 995 \$~~
2011 MAZDA CX-7 GS AWD
Automatique, air climatisé, régulateur de vitesse, miroirs, serrures électriques et plus.
Bal. de garantie jusqu'au 30/06/2019 • 48 700 km - 60 413 km

11 695 \$

~~15 995 \$~~
2011 HYUNDAI SONATA GLS
Automatique, tout équipé, rég. de vitesse, air climatisé, CD/MP3, miroirs, sièges et vitres électriques et plus!
Bal. de garantie jusqu'au 27/05/2016 • 63 329 km

23 689 \$

~~25 995 \$~~
2012 SUBARU TRIBECA AWD
7 passagers, automatique, toit ouvrant, air climatisé, vitres/serrures él., sièges chauffants
69 900 km

7 995 \$

~~8 495 \$~~
2008 JEEP PATRIOT SPORT 4 X 4
4 cylindres, manuel, AM/FM/CD, air climatisé.
80 058 km

3 EN INVENTAIRE
13 995 \$

~~15 995 \$~~
2011 KIA SPORTAGE LX
Automatique, air climatisé, phares antibrouillard, sièges, miroirs et vitres électriques et plus!
Bal. de garantie jusqu'au 01/04/2016 • 69 000 km

5 995 \$

~~8 995 \$~~
CHEVROLET MALIBU LT2 2008
Automatique, air climatisé, rég. de vitesse, sièges chauffants et plus.
92 862 km

14 995 \$

~~15 995 \$~~
2014 KIA RONDO LX
Manuel, tout équipé, rég. de vitesse, aileron, CD/MP3, ordinateur de bord et plus!
Bal. de garantie jusqu'au 30/06/2019 • 45 666 km

10 395 \$

~~10 995 \$~~
2011 KIA RONDO EX
Automatique, tout équipé, rég. de vitesse, air climatisé, CD/MP3, phares antibrouillard.
Bal. de garantie jusqu'au 10/05/2016 • 75 348 km

17 995 \$

~~18 495 \$~~
2011 TOYOTA RAV4 4 X 4
Automatique, air climatisé, aileron, miroirs, vitres et serrures électriques et plus.
Bal. de garantie jusqu'en octobre 2015 • 64 170 km

8 995 \$

~~9 995 \$~~
2011 KIA FORTE5 LX
Automatique, lecteur CD, aileron, vitres, serrures et miroirs électriques.
85 666 km

23 995 \$

~~25 995 \$~~
2014 MAZDA CX-5 GS
Automatique, sièges chauffants, air climatisé, toit ouvrant, régulateur de vitesse, CD/MP3 et plus!
Bal. de garantie jusqu'au 01/04/2016 • 69 000 km

12 495 \$

~~12 995 \$~~
2010 KIA FORTE KOUP EX
Automatique, CD/MP3, air climatisé, régulateur de vitesse, sièges chauffants, vitres et miroirs électriques.
Bal. de garantie jusqu'au 31/05/2015 • 28 000 km

24 995 \$

~~26 995 \$~~
2013 MAZDA MX-5 GS
6 vitesses, tout équipé, air climatisé, mégas.
Bal. de garantie 5 ans/100 000 km
29 844 km

4 EN INVENTAIRE - 2010 À 2013
7 395 \$

~~7 995 \$~~
2010 KIA FORTE EX
Automatique, air climatisé, régulateur de vitesse, vitres et serrures électriques, sièges chauffants.
83 710 km

LIQUIDATION 2015 DÉMO
36 995 \$

~~37 995 \$~~
2015 MAZDA CX-9 GS AWD
V6, Automatique, tout équipé, Mégas, air climatisé, groupe électrique
Bal. de garantie 5 ans/100 000 km • 9 229 km

6 995 \$

~~8 995 \$~~
2009 MAZDA 3 GX
Automatique, tout équipé, air climatisé et plus.
112 613 km

7 995 \$

~~10 495 \$~~
2009 MAZDA 6 GS
Automatique, air climatisé, ordinateur de bord, régulateur de vitesse et plus.
• 96 238 km

NEUF
16 811 \$

~~21 445 \$~~
2014 MAZDA 2 GS NEUF GS
Automatique, air climatisé, rég. de vitesse, phares antibrouillard, jantes en alliage, aileron et plus.
201 km

NEUF
19 995 \$

~~25 995 \$~~
2014 MAZDA 5 NEUVE GS
Automatique, air climatisé, rég. de vitesse, vitres/miroirs/serrures él., jantes en alliage et plus.
209 km

4 995 \$

~~5 995 \$~~
2007 PONTIAC G5 SE
Tout équipé, air climatisé, régulateur de vitesse, miroirs, serrures électriques et plus.
90 400 km

11 495 \$

~~11 995 \$~~
2011 NISSAN SENTRA 2.0
Automatique, air climatisé, lecteur CD.
Bal. de garantie jusqu'au 21/07/2016
19 301 km

25 995 \$

~~32 995 \$~~
2014 KIA OPTIMA HYBRID LX
Automatique, tout équipé, air climatisé, ordinateur de bord, CD/MP3, rég. de vitesse et plus.
Bal. de garantie jusqu'au 02/03/2020 • 6 426 km

NEUF
21 495 \$

~~22 995 \$~~
2014 KIA FORTE KOUP SX
Automatique, tout équipé, air climatisé, sièges chauffants, ordinateur de bord, régulateur de vitesse et plus.
Bal. de garantie jusqu'au 30/12/2019 • 125 km

dubemazda.com
DUBE

5, RUE ERNEST-PARADIS
RIVIÈRE-DU-LOUP
418 862-3382
1 888 960-4603

dubekia.com
DUBE

7, CÔTE SAINT-JACQUES
RIVIÈRE-DU-LOUP
418 860-3542
1 855 781-7798

KAMOURASKA CHRYSLER

toujours près de vous!

On vous accompagne dans les causes qui vous tiennent à coeur.

Nous appuyons les familles de notre région.

On aime vous gâter avec des tirages tout au long de l'année...



Chez nous, on vous apprécie!

Denis Seaut

CHRYSLER Jeep DODGE RAM

Vous êtes important pour nous!

KAMOURASKA
CHRYSLER
L'INCONTOURNABLE!

Service des ventes
OUVERT de 8 h à 21 h
du lundi au vendredi

255, av. Patry, Saint-Pascal (autoroute 20, sortie 465)
418 492-3432 • 1 800 363-3432



www.kamouraskachrysler.com

Saint-Germain au Far West

SAINT-GERMAIN – À l'heure des compressions gouvernementales dans les budgets culturels, la troupe du Théâtre de La Bacaisse présentera au Théâtre des Prés de Saint-Germain durant tout le mois d'août la pièce *La Brute*, sa deuxième production originale, réalisée sans subvention, mais avec passion.

ÉLIANE VINCENT

Ils sont six diplômés universitaires, en études théâtrales ou en scénographie, originaires de Saint-Pascal, de Chicoutimi, de Montréal ou de Québec, tous amoureux du Kamouraska. Après un passage remarqué à l'Ancien palais de justice de Kamouraska, ils ont décidé l'an dernier de renouer avec la tradition du Théâtre des Prés, qui n'avait présenté aucune production théâtrale depuis la fin des années 90.

Soutenus par le conseiller municipal de Saint-Germain et homme de théâtre Christian Bégin, ils ont donc formé le Théâtre de la Bacaisse et présenté leur première production à l'été 2014. *La Truie*, une comédie de style cabaret, a connu des débuts modestes, mais à la fin de la saison, la troupe savait qu'il y en aurait une deuxième.

Théâtre historique et déjanté

Cette année, Mélissa Bouchard a placé sa comédie en 1903. Alors que le monde découvre les vertus de l'or noir, le bruit court qu'un important gisement de pétrole a été découvert au Bas-Saint-Laurent. Une course à la fortune s'engage, remplie de chassés-croisés sur fond de chasse à l'héritage et parfumée de poudre à canon et de whisky.

« Je fais du théâtre historique qui brise les conventions, explique l'auteure. Cette année, j'ai bâti la pièce sur une structure classique, en y intégrant plusieurs éléments burlesques. » La création est collective. Après s'être documentés solidement sur l'époque et le genre, les membres de la troupe ont improvisé quelques scènes dont Mélissa Bouchard s'est inspirée pour rédiger le texte de la pièce.

« Notre jeu est très physique, à la Marivaux », décrit Jocelyn Paré, l'un des acteurs, qui se réfère aussi à Olivier Guimond pour décrire le côté burlesque de *La Brute*. Marie-Pier Lagacé renchérit : « Déjà l'an dernier, on mêlait le genre léger avec quelques clins d'œil plus intellectuels et on s'est aperçu que le public y trouve son compte. »

La Brute est donc une production de théâtre d'été pleinement assumée, qui n'a toutefois aucun complexe à partager l'amour de la troupe pour le mélange des genres et la réflexion sociale. « Cette histoire de course au pétrole se conclut à Cacouna, rappelle Philippe Rivard. Les événements récents

nous ont donné une belle occasion de parler d'appât du gain, de profits énormes et faciles, et le western est le genre parfait pour ça! »

Du théâtre en région

La troupe de La Bacaisse assure tous les aspects de la production. Le texte de Mélissa Bouchard est soutenu par des décors et des costumes créés par Dominique Giguère. La musique de *La Brute* a été écrite par Mathieu Turcotte et les chorégraphies sont d'Ariel Charest. L'équipe prend aussi en charge la promotion du spectacle, son financement et même le service de bar.

La Bacaisse s'est aussi donné pour mandat de partager leur amour du Kamouraska avec le public de partout au Québec. Marie-Pier Lagacé explique : « Pour inciter les gens à découvrir la région, on propose plusieurs forfaits, souper théâtre avec le Bec fin de Saint-Pascal, Chez Mamie ou Côté Est à Kamouraska, ou un après-spectacle à la Tête d'Allumette de Saint-André. » Constatant le succès de leur offre, ils jonglent avec l'idée de proposer en 2016 des forfaits hébergement.

On présentera cet été 16 représentations (cinq de plus que l'an dernier), du mercredi au samedi du 1er au 29 août, avec un soir de relâche le 7 août. Les billets sont disponibles en prévente au IGA de Saint-Pascal, au Fil bleu à Kamouraska, par téléphone au (418) 551-7228 ou par courriel à theatre-delabacaisse@gmail.com.



Les acteurs Jocelyn Paré, Marie-Pier Lagacé et Philippe Rivard joueront le texte de Mélissa Bouchard (à droite) tout le mois d'août au Théâtre des Prés. (absente sur la photo, la comédienne Marie-Luce Gervais)

11^e édition du Grand Salon des produits régionaux du Kamouraska

SAINT-DENIS-DE-LA-BOUITEILLERIE- Le Grand Salon des produits régionaux est de retour pour une 11^e édition. L'évènement se tiendra au Complexe municipal de Saint-Denis-de-la-Bouteillerie, les 15 et 16 juillet.

Ce sera l'occasion pour les gens d'ici et d'ailleurs de découvrir le savoir-faire de plus d'une trentaine d'exposants. Des kiosques agroalimentaires, artisanaux et plus encore attendent les quelque 1 500 personnes qui se rendent, année après année, au Grand Salon. Le maire de la municipalité de Saint-Denis, M. Jean Dallaire, mentionne que le Grand Salon des produits régionaux est « Une vitrine exceptionnelle pour nos producteurs locaux et régionaux, par

la présentation de nos nombreux produits du terroir. C'est ce qui permet aux gens de chez nous de connaître ou de renouer avec ce que l'on fait de mieux ».

De plus, la Maison Chapais proposera une immersion dans les mœurs de la noble famille Chapais puisque Georgette Chapais offrira le service de thé à l'ancienne avec des biscuits, durant l'évènement, à 14h et 16h. Également, l'un des serveurs de la Maison confectionnera et fera goûter aux visiteurs le beurre baratté tel que préparé à l'époque de la beurrerie de M. Chapais.

Le Grand Salon des produits régionaux se déroulera de midi à 20 h, durant les deux

jours, et le comptoir de la Caisse du Centre de Kamouraska sera ouvert. Pour plus d'information, contactez Mme Sylvie Lévesque au 418 894-7143 ou consultez la page

Facebook de l'évènement au www.facebook.com/GrandSalondesproduitsregionauxduKamouraska

Exposition de photos à Saint-Jean-Port-Joli : Le Long du pipeline

LISLET – L'exposition *Le Long du pipeline* sera présentée au parc des Trois-Bérets de Saint-Jean-Port-Joli, les 15 et 16 juillet prochain. Les œuvres de Robert Van Waarden et de Garth Lenz, photographes de renommée internationale, rendent compte d'un périple de 4 600 km le long du tracé projeté du pipeline Énergie Est, qui les a menés de l'Alberta jusqu'au Nouveau-Brunswick, et au cours duquel ils ont rencontré et pris

en photo des citoyens qui pourraient voir l'oléoduc passer chez eux. Après avoir été présentée à Montréal, l'exposition est en tournée à travers le Québec. Un vernissage aura lieu le 15 juillet, à 19 h, au parc des Trois-Bérets; à cette occasion, quelques personnes de la région qui ont accueilli les photographes chez eux et qui font l'objet d'une photo seront présentes pour parler de leur expérience. Entrée libre.

Le quatuor vocal Robert-Huard dans les jardins enchantés



LA POCATIÈRE - Les Jardins enchantés, cette formule de concerts gratuits présentés le dimanche dans la cour intérieure de l'ITA de La Pocatière, accueillera le Quatuor vocal Robert-Huard, le dimanche 19 juillet à 14 h. Formé des ténors Richard Duguay et Claude Bélanger, du baryton Robert Huard

et de la basse Michel Cervant, ce quatuor propose un voyage musical très diversifié. Il sera possible d'y entendre quelques airs de la Renaissance (John Dowland), d'autres de la période romantique (Schubert), des airs de folklore harmonisés par Gaston Rochon et quelques surprises.

Ils nous ont quittés...

AVIS DE DÉCÈS



Mme Marie-Marthe Lévesque Lévesque (1923-2015) Saint-Pacôme

Au Centre D'Anjou de Saint-Pacôme, le 7 juillet 2015, est décédée à l'âge de 92 ans et 3 mois, dame Marie-Marthe Lévesque épouse de feu monsieur René Lévesque, fille de feu M. Thomas Lévesque et de feu dame Rose-Anna Rousseau. Elle demeurait à Saint-Pacôme. Les membres de la famille accueilleront parents et amis(es) à la Résidence funéraire Marius Pelletier, 16, rue Caron, Saint-Pacôme, le lundi 13 juillet 2015, de 11 h à 13 h 50 suivi du service religieux qui sera célébré, à 14 h, en l'église de Saint-Pacôme et de là au cimetière paroissial.

Elle laisse dans le deuil ses enfants : Claudette (Donald Boulet), Yvan (Ginette Couillard), (elle était également la mère de feu Nérée); ses petits-enfants : Sylvie Boulet (Mario Legault), Pierrot Lévesque (Annie Bourgault) et sa mère Irène Dubé; ses arrière-petits-enfants : Alex Legault, Félix et Abygail Lévesque. Sont aussi attristés par son départ : ses neveux, ses nièces, ses cousins, ses cousines, ses autres parents et amis(es).

Un merci particulier au Dr Mario Lebel qui a été d'une grande disponibilité tout au long de la maladie de notre mère. Merci également au personnel du Centre D'Anjou de Saint-Pacôme pour son dévouement et les bons soins prodigués.

Direction funéraire :



Résidence Funéraire Marius Pelletier inc. - La Pocatière, Saint-Jean-Port-Joli, L'Islet
Pour renseignements et messages de sympathie :
1 418 856-3371 • Sans frais : 1 866 856-3371
Télécopieur : 1 418 856-4674
Courriel : rfmpe@bellnet.ca • Site Web : www.mariuspelletier.com
Entreprise affiliée à la C.T.Q.

AVIS DE DÉCÈS



Mme Gisèle Martin Moreau Morin (1942-2015) L'Islet

Au Centre d'hébergement de Saint-Jean-Port-Joli, le 6 juillet 2015, est décédée, à l'âge de 73 ans et 2 mois dame Gisèle Martin épouse en premières noces de feu monsieur Raymond Moreau et en secondes noces de monsieur Jacques Morin. Elle demeurait autrefois à L'Islet. La famille recevra les condoléances au Centre funéraire du Grand L'Islet, 293, boul. Nilus-Leclerc, L'Islet, le vendredi 10 juillet, de 19 h à 22 h et samedi de 9 h à 10 h 40. Le service religieux sera célébré, le samedi 11 juillet 2015, à 11 h, en l'église Notre-Dame-de-Bonsecours de L'Islet, suivi de l'inhumation au cimetière paroissial.

Elle laisse dans le deuil son époux Jacques; ses enfants : Adrien (Lyna Bernier-Therrien), Caroline; ses petits-enfants : Kim (Jonathan Bacon), Daphné (Sébastien Robichaud), Noémie, Camille, Jordan, Dylan; son arrière-petite-fille Maxym. Elle était la sœur de : Gemma (feu Alphonse Morin), feu Raymond, André, feu Solange (feu Paul-Émile Larouche), feu Marc, Denise (feu Alfred Duquette), feu Yvon, Joseph-Nicol, Raynald (Véronique Martin), Bruno (Claudine Noah); et la belle-sœur de : feu André Morin (Pierrette Aubé), Huguette Morin (Marcel Garant), feu Jean-Pierre Morin, Marcel Morin (Noëlla Guimond), Gaétane Morin (Christian Leblanc). Sont aussi affectés par son départ les membres de la famille Moreau, plusieurs neveux, nièces, cousins, cousine, ses autres parents et amis(es).

La famille remercie les membres du personnel du Centre d'hébergement de Saint-Jean-Port-Joli, pour leur humanisme, leur professionnalisme et les bons soins prodigués.

Direction funéraire :



Résidence Funéraire Marius Pelletier inc. - La Pocatière, Saint-Jean-Port-Joli, L'Islet
Pour renseignements et messages de sympathie :
1 418 856-3371 • Sans frais : 1 866 856-3371
Télécopieur : 1 418 856-4674
Courriel : rfmpe@bellnet.ca • Site Web : www.mariuspelletier.com
Entreprise affiliée à la C.T.Q.

MESSE ANNIVERSAIRE



M. Régis Pelletier

« Une année vient de s'écouler depuis que tu nous as quittés. Même nos meilleurs souvenirs ne peuvent combler le vide de ton départ, tu nous manques beaucoup. »

Pour honorer ta mémoire, une messe anniversaire sera célébrée le dimanche 19 juillet 2015 à 11 h, en l'église de Saint-Pascal.

Merci aux parents et amis qui se joindront à nous pour cette célébration.

La famille Pelletier.

5^e ANNIVERSAIRE DE DÉCÈS



Mme Jeannine Ouellet Gagnon

« Chère maman, cinq ans ont passé depuis que tu nous as quittés. Ta présence nous manque et nous pensons à toi chaque jour. Aujourd'hui nous voulons nous souvenir des jours heureux passés avec toi. Notre plus grand désir est de te retrouver dans l'éternité. »

Tes enfants.

REMERCIEMENTS DE SYMPATHIE



M. Fernand Voisine

« Cher Fernand, tu nous as quittés pour un lieu où la maladie n'existe pas, ton courage est peut-être le plus précieux héritage que tu nous as laissé. »

Suite à ton décès survenu le 31 mai dernier, les membres de la famille Voisine désirent remercier sincèrement tous ceux et celles qui leur ont témoigné leur sympathie.

BAPTÊMES

Saint-Alexandre
Le 12 juillet 2015

- Liam, enfant de Audrey Pelletier et Léandre Conrado.

AVIS DE DÉCÈS



M. Frank Lévesque (1925-2015) Mont-Carmel

À la résidence La Falaise de Rivière-du-Loup, le 6 juillet 2015, est décédé à l'âge de 90 ans et 1 mois Frank Lévesque, époux de Lucie Gagné; fils de feu Alice Sirois et de feu François-Paul Lévesque. Il demeurait à Rivière-du-Loup, autrefois à Mont-Carmel. Le service religieux a été célébré le samedi 11 juillet 2015 à 14 h en l'église de Mont-Carmel et de là au columbarium de la Résidence funéraire Daniel Caron de Saint-Pascal.

Il laisse dans le deuil son épouse, Lucie Gagné; ses enfants : René (Manon Jolicoeur), Alain (Marlene Bernier), Clément (Chantal Dubé), Claire (Maria Da Silva), Carole (Pierre Roussel); ses petits-enfants : Daniel (Carelle Laplante), François (Émile Maille), Stéphanie (Marc Chénard), Karen, Pascale (Francis Leclerc), Valérie (Géonathan Laplante); ses arrière-petits-enfants : Charles-Olivier, Xavier, bébé à naître. Il était le frère de : feu Paul (feu Yvonne Lizotte), feu Marie-Anne (feu Joseph Dumais), feu Louis-Philippe (feu Yvonne Dumais), feu Lumina (feu Antoine Soucy), feu Agnès (feu Isidore Desjardins), feu Omer (feu Géraldine Poisson), feu Rose-Anne (feu Gérard Cloutier), feu Yvonne (feu Cyprien Soucy), feu Gérard (feu Gemma Pelletier), feu Alexandra (feu Albert Dupéré), feu André (feu Émilda Lévesque). Il était le beau-frère de : feu Armand (feu Estelle Gagné), feu Fernand (Carmen Dumais), feu Marie-Paule, feu Georges (feu Julienne Dumont), feu Albert (feu Rose-Marie Larouche), feu Léona (feu Gilberte Perrault). Sont aussi attristés par son départ plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis(es).

La direction des funérailles a été confiée à la



Maison funéraire Viateur Gallant
Filiale de la Résidence Funéraire Daniel Caron
353, avenue Chapleau, Saint-Pascal
www.groupefunerairecaron.com
418 492-2222

AVIS DE DÉCÈS ET REMERCIEMENTS



Mme Jeannine Leclerc (1937-2015)

À la maison Desjardins de soins palliatifs du KRTB, entourée de l'amour des siens, le 5 juillet 2015, est décédée dame Jeannine Leclerc, épouse de M. Léopold Pelletier et fille de feu M. Amédée Leclerc et de feu dame Joséphine-Aimée Bourgeault. Elle demeurait à Rivière-du-Loup et autrefois de Saint-Pamphile.

Elle laisse dans le deuil, outre son époux, ses enfants : Daniel (Annie Tousignant), Sonia (Alain Ressiot), Marcel (Raymonde Fillion), Michèle (Georges Lebel) et Charles (Édith Samson), ses petits-enfants : Fabrice, Stéphanie, Jonathan, Pierre-Michel, Olivier, Laura, Diana Marcela et Jhon Eduard, ses frères et sœurs : Ferdinand (Denise Lebel), feu Lucien, Lucille (feu Charles Chouinard), feu Armand (feu Nicole Chouinard), Nicole (Gilles Caron), Paul-Émile (Louise Sénéchal), Jean-Guy, Clément (Monique Bourgeault) et Diane, ses beaux-frères et belles-sœurs : Florence (feu Peter Cowan), Clément, Gilles (Jacqueline Gingras), Hervé (Catherine Carrier) et feu Marcel, ses neveux et nièces, ses cousins et cousines ainsi que de nombreux autres parents et amis(es).

La famille a reçu parents et amis, pour une cérémonie à la Coopérative funéraire des Eaux Vives, le samedi 11 juillet 2015.

Un remerciement spécial à tout le personnel et les bénévoles de la Maison Desjardins de soins palliatifs du KRTB et du Pavillon des Cèdres de Rivière-du-Loup.

Merci du fond du cœur à tous ceux et celles qui étaient présents pour nous témoigner de la sympathie de différentes façons. Que chacun considère ces remerciements comme leur étant adressés personnellement.

La direction des funérailles a été confiée à la



Coopérative funéraire des Eaux Vives
226, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup
Téléphone : 418 862-2751
Télécopieur : 418 862-2822
Courriel : coop.eaux-vives@bellnet.ca

MESSE ANNIVERSAIRE



M. Jean-Eudes Beaulieu Saint-Pascal

« À toi Papa Ti-Jean. Déjà un an s'est écoulé. Chaque 24 du mois, nous pensons à toi. Nous sommes là car on te porte dans notre cœur. Jour, date et heure que tu es parti... »

Pour honorer la douce mémoire de Jean-Eudes Beaulieu, une messe anniversaire sera célébrée ce dimanche 19 juillet 2015, à 11 h, en l'église de Saint-Pascal. Merci à tous les parents et amis qui s'uniront à nous pour cette célébration.

Ses enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants.

REMERCIEMENTS DE SYMPATHIE



M. Bertrand Ouellet

Vous avez été nombreux à nous apporter sympathie et réconfort lors du décès de monsieur Bertrand Ouellet, survenu le 18 juin dernier. Vous êtes venus le saluer une dernière fois, vous avez partagé notre chagrin, vous nous avez adressé des mots d'affection et de solidarité et vous nous avez apporté chaleur et soutien. Nous en avons été profondément émus et nous tenons à vous en remercier très sincèrement. Merci également pour vos marques de sympathie. Tous ces gestes nous ont grandement touchés et ont été très appréciés dans ces moments difficiles. Nous tenons à vous exprimer notre plus profonde reconnaissance et notre amitié la plus sincère.

Ses enfants : Yves, Guy, Lynda (Pierre-Albert Lizotte); ses petits-enfants : Samuel, Karine et Sébastien Lizotte, Audrey et Vicky Ouellet.

REMERCIEMENTS DE SYMPATHIE



Mme Danny Laboissonnière

« Gardons dans nos cœurs, les beaux et bons moments passés en sa compagnie. »

Merci à tous ceux et celles qui ont partagé notre chagrin lors du décès de Danny Laboissonnière, survenu le 11 avril 2015.

Votre présence, vos témoignages de sympathie, vos larmes et vos sourires nous ont aidés et réconfortés lors de cette épreuve. Que chacun de vous trouve dans ces remerciements l'expression de notre reconnaissance.

Steve, Tommy, Monique, Denis, Michaël et les familles.

Courir le Haut-Pays à Mont-Carmel

MONT-CARMEL – Carole Corson et Renaude Samson sont des sportives convaincues. En imaginant le Défi des côtes, elles ont marié le relief du Haut-Pays et la course à pied sur route pour créer un défi sportif hors de l'ordinaire.

Le village de Mont-Carmel est sillonné de vallons et de collines qui s'enchevêtrent. Aux yeux de Carole Corson, ces points de vue superbes sont un fond de scène exceptionnel pour un événement sportif. Des montées et descentes incessantes ou des paysages d'automne, on ne saurait dire lequel coupera davantage le souffle des participants.

Le Défi des côtes

Avec quatre parcours, du plus simple au plus exigeant, le Défi des côtes peut accueillir les coureurs et marcheurs de tous les calibres. Les athlètes capables de courir 10 km dans des côtes cruelles y trouveront leur compte,

de même que les moins extrêmes en quête d'une activité physique vivifiante sous les



La Municipalité de Mont-Carmel et le Parc régional du Haut-Pays ont contribué à réaliser la vision des organisatrices. Les côtes Blais et des Bois-Francs illustrent bien ce qui attend les coureurs.

couleurs de la saison,

« On voulait un événement rassembleur, affirme Mme Corson. D'abord pour les familles de notre région, pour les faire bouger. Ensuite pour partager la beauté du Haut-Pays avec des gens de partout. »

Le Défi des côtes aura lieu à Mont-Carmel le 26 septembre 2015. L'inscription est en cours, jusqu'au 16 septembre sur facebook.com/defidescotes ou inscriptionenligne.ca/defidescotes. Information 418 498-3336. (É.V.)

L'APHK obtient un don de la compagnie TELUS



SAINT-PASCAL - Récemment, le comité d'investissement communautaire de TELUS, à Rimouski, par l'entremise de son directeur de compte M. Jean-François Denis, a remis à Mme Carole Lévesque, directrice générale de l'APHK, en présence de Mmes Nicole Caron, présidente, Élise Dionne-Santerre, agente d'intégration, et Francine-Anne Lincourt, adjointe à la direction, un chèque au montant de 10 000 \$. Cette somme servira à soutenir la création et le démarrage d'une petite entreprise, dont l'objectif principal consiste en l'intégration au travail des personnes handicapées. Parmi les créneaux de l'entreprise, on comptera la transformation

et le recyclage d'objets ou de vêtements existants, en plus de la création d'articles propres à l'APHK. Son ouverture est prévue vers la fin de l'été 2016. Plus de détails suivront, au rythme de l'avancement du projet. Des appels à la participation, à la contribution et à la générosité du public seront lancés.

Sur la photo, de gauche à droite, rangée du haut : Nicole Caron, présidente, Élise Dionne-Santerre, agente d'intégration; rangée du bas, Francine-Anne Lincourt, adjointe à la direction, Carole Lévesque, directrice générale et Jean-François Denis, directeur de compte chez Telus.

Un programme pour les débutants à l'école de hockey à Rivière-du-Loup

Les inscriptions pour l'École de Hockey Est-du-Québec / Albatros Midget AAA vont bon train. Déjà les groupes novices et atomes

affichent complets. Quelques places sont encore disponibles pour le pee-pee ainsi que pour les programmes spécialisés comme le camp de défenseurs et le camp Scoring 101 qui s'adresse aux attaquants Bantam / Midget. Ils restent aussi des places pour les gardiens. Du 3 au 7 août au Centre Premier Tech de Rivière-du-Loup.

De plus, nous annonçons qu'un programme pour les débutants sera offert. Apprentissage du patinage et un peu de maniement de rondelle. Trois séances de 1 heure qui se dérouleront en début de soirée. Coût : 50\$. Les places sont limitées. Du mardi, mercredi et jeudi les 4, 5 et 6 août.

Pour plus d'information ou pour vous inscrire, consultez le www.hockeyestduquebec.com à la section École de hockey.

NOTARIAT À DOMICILE - SERVICES JURIDIQUES

2015-10-15



M. MARLENE GAGNON
Notaire
Conférencière

Vous vivez des difficultés...
Quelles qu'en soit la nature, je peux vous aider!

L'achat et la vente d'une propriété	Testament/Succession
Financement hypothécaire	Mandat en cas d'incapacité/Homologation
Droit corporatif/Démarrage d'entreprises	Tutelle/Curatelle
Financement/Subventions	Mariage civil/Contrat de mariage
Mise à jour annuelle de votre livre de compagnie	Divorce à l'amiable
Médiation/Comptes à recevoir/Entreprises	L'union de fait : Convention entre conjoints de fait
Service de recouvrement de créances	Demandes : Assurance-invalidité/Assurance de dommages/
Préparation de procédures judiciaires/Petites créances	Assurance-salaire et autres réclamations. Services conseils

164, route 230 Ouest, Saint-Philippe-de-Néri

Tél. bur. : 418 498-3383 • Tél. rés. : 418 498-2109 • Téléc. : 418 498-3383 • Courriel : marlene.gagnon@notarius.net

MESSE ANNIVERSAIRE

M. Georges Drapeau et Mme Évelyne Pelletier

Le 19 juillet 2015, à 9 h 30, en l'église de Kamouraska, sera célébrée une messe anniversaire en mémoire de nos parents : notre père Georges Drapeau, décédé il y a 30 ans le 25 mai; notre mère Évelyne Pelletier, décédée le 8 août 2005, il y a bientôt 10 ans.

Nos parents sont nés à Kamouraska et y ont longtemps vécu. Ils ont aussi demeuré à Québec et à Saint-Pascal. Treize enfants sont nés de leur mariage. Cinq sont déjà décédés : Roland, Bruno, Thérèse, Pierrette, Guy (Jean-Guy) Drapeau.

Nous vous remercions, vous de la famille proche, vous nos cousines, cousins, amies, amis, coparoiissiennes et coparoiissiens pour l'affection, la compassion et l'amitié que vous avez nous démontrées durant nos deuils liés à la mort de nos proches.

Merci de vous souvenir de nos disparus et de penser à nous : Constance, Colette, Claude, Richard, André, Carole, Jocelyne et Diane Drapeau.

REMERCIEMENTS

M. Alain Paradis

Nos plus chaleureux remerciements à vous tous qui, pendant les cinq dernières années mais surtout au moment du départ d'Alain, le 14 juin dernier, et depuis, nous avez entourés par votre présence, vos pensées et prières, vos téléphones, vos courriels, vos visites à la maison, à l'hôpital et au salon funéraire, vos cartes et mots de sympathie. Tous ces gestes d'amitié nous ont offert réconfort et soutien et nous vous en sommes sincèrement reconnaissants.

Nous tenons à adresser des remerciements particuliers à l'équipe du service d'hémodialyse de l'Hôtel-Dieu de Lévis, pour tous les soins attentifs et respectueux offerts à Alain, au personnel et aux bénévoles du Centre d'action bénévole Comoran, particulièrement à MM. Léon St-Onge et Denis Dumais, ses accompagnateurs toujours fidèles au poste, qui ont affronté tous les temps pour lui permettre d'avoir ses traitements de dialyse, aux membres de l'équipe de Mme Claude Gagnon, du CLSC de Saint-Pascal, qui a toujours été à l'écoute de nos besoins au fil des ans et qui nous a surtout permis de réaliser le souhait d'Alain de terminer sa vie chez lui, avec un merci spécial, dans cette dernière équipe, à Mme France Drapeau, notre aide à domicile dévouée et aux petits soins pour Alain, et enfin au Programme Transport-Hébergement et à sa responsable à Rimouski, Mme Marie-Jeanne Lévesque pour sa collaboration empressée. Merci à la Résidence funéraire Daniel Caron qui nous a accompagnés avec professionnalisme et respect. Merci à l'équipe de pastorale de Mont-Carmel et à l'Abbé Charles-Aimé Anctil ainsi qu'à la chorale pour des funérailles simples et belles, à l'image d'Alain.

Alain Paradis était un bon mari, papa et grand-père, un homme entier, travaillant, fidèle à ses amis et à son milieu, un bon vivant apprécié de tous. Il a été courageux jusqu'au bout. Tant que son souvenir nous habite, il est présent, autrement.

Son épouse, Danielle Caron, son fils, Éric Paradis, son petit-fils, Logan Paradis.

REMERCIEMENTS DE SYMPATHIE

Mme Gisèle Ouellet Beaulieu Saint-Pascal

Votre sympathie nous fut d'un grand support lors du décès de notre mère, notre grand-mère Gisèle Ouellet, survenu le 21 juin 2015. Nous tenons à vous remercier très sincèrement pour votre présence au salon, assistance à la cérémonie, vos appels, vos offrandes et vos prières.

Ses enfants : Marcel, Normand, Lynda (Yves Lavoie), Sylvie (Normand Landry); sa belle-fille, Guylaine (feu Gilles); ses petits-enfants et ses arrière-petits-enfants.

C1174R-28-15

CENTRE VISUEL ST-PASCAL
UN REGARD SUR L'HORIZON

Dr Germain Dupuis, optométriste
Dre Stéphanie Bélanger, optométriste

269, rue Taché
Saint-Pascal (Québec)
G0L 3Y0

Tél. : 418 492-1430
Télec. : 418 492-2832

35 ans à votre service ... Merci!

PUBLICITÉ Yves Lévesque
OBJETS PROMOTIONNELS

CASQUETTES - T-SHIRTS
POLOS - POLARS
CHEMISES
MANTEAUX TOUTES SAISONS

STYLOS - ÉPINGLETTES
TASSES - CALENDRIERS
PORTE-CLÉS - ET PLUS

Broderie 2000
GROS ET DÉTAIL

SVP visitez pubyl.com

421, 4^e Avenue
La Pocatière

418 856-1221
pubyves@videotron.ca

Bâtisseur d'image depuis 1979!

« La joie de vous servir »

Jean-Marie Rossignol
Conseiller en sécurité financière
418 492-3255

Assurance-vie
Protection en cas d'invalidité
Régimes collectifs
Rentes, REER

C0060R-03-13

Bon début de saison pour les Régates des Piliers 2015

SAINT-JEAN-PORT-JOLI - La première course s'est déroulée le 3 juillet dernier avec un départ à 19 h, en direction de Cap-à-l'Aigle.

Cinq monocoques se sont pointés sur la ligne de départ et toutes les embarcations ont terminé le long trajet de 12,3 milles nautiques, jusqu'à la bouée H-68, à l'entrée est de la traverse Saint-Roch. Enfin, dans la dernière partie du trajet, les équipages ont pu se délecter d'un magnifique coucher de soleil et d'un lever de lune extraordinaire peu de temps avant d'arriver à la marina de Cap-à-l'Aigle. Voici les résultats de la 1re course : le trajet de 12,3 milles nautiques s'est réalisé dans un temps moyen de 1 h et 19 min. La première position revient

à Vent d'su (skipper Denis Caron de Saint-Jean-Port-Joli), la deuxième pour Ciel Rouge (skipper Steve Desrosiers de Saint-Jean-Port-Joli) et la troisième pour Ma fille Dô (skipper Claudel Bélanger de L'Islet).

La deuxième course s'est déroulée le samedi 4 juillet avec un trajet consistant à prendre un départ au large de Cap aux Oies, histoire d'attraper un minimum de vent qui ferait sillonner les embarcations, jusqu'à la marina de Saint-Jean-Port-Joli. Les cinq voiliers se donnent un départ à 15 h 10 et tous ont pris un ou deux ris pour cette traversée au près serré. Cette fois, Ma Fille Dô a terminé premier, suivi d'Éloïse (skipper Michel Dubé de Saint-Jean-Port-Joli) et de Vent d'su.



La Coupe CIMT aura lieu le samedi 8 août à Saint-Jean-Port-Joli

« Roulons avec classe » : pour un partage respectueux de la route

La Sûreté du Québec, en collaboration avec Vélo Québec et la Fédération québécoise des sports cyclistes (FQSC), invite cyclistes sportifs, cyclotouristes et automobilistes à « rouler avec classe » dans le cadre d'un programme novateur qui fait la promotion des

bonnes pratiques sur la route.

Constatant la popularité croissante du vélo sur les routes et souhaitant travailler en amont afin d'éviter une augmentation du nombre de victimes cyclistes, les trois partenaires demandent aux usagers de la route de toute la province de s'engager à respecter un « Code de vie ».

Sébastien Rousseau, coureur cycliste élite et policier à la Sûreté du Québec, est l'instigateur du projet « Roulons avec classe ».

« Je suis un passionné de vélo, je roule depuis que j'ai 15 ans. J'ai à cœur de partager cette passion avec le plus grand nombre de gens, et d'amener les cyclistes à adopter un com-

portement exemplaire qui inspirera le respect de tous les usagers de route. »

La FQSC est également confiante que le projet portera fruit, comme le mentionne Louis Barbeau, directeur général de la Fédération.

« La sécurité des cyclistes sur les routes demeure une priorité pour la FQSC. Nous sommes donc très heureux de nous associer au projet afin de faire la promotion d'une pratique responsable de la part de tous les cyclistes, mais aussi des automobilistes. En rappelant de manière concrète les comportements à privilégier, cette initiative va sans conteste contribuer à une meilleure cohabitation sur nos routes. »

Pour Suzanne Lareau, présidente-directrice générale de Vélo Québec, « les cyclistes sportifs, qui participent nombreux à nos événements, sont une clientèle importante à rejoindre lorsqu'on parle de sécurité à vélo et de partage de la route. »

Les cyclistes et les automobilistes intéressés à en apprendre plus sur le mouvement « Roulons avec classe » et à s'engager à respecter le Code de vie peuvent le faire en consultant le site Internet www.roulonsavecclasse.com.



Duclair, Domingue, Paquette, Drouin et compagnie au Tournoi du Kid/Groupe Grand-Portage

La 15e édition du Tournoi du Kid/Groupe Grand-Portage, qui aura lieu du 31 juillet au 2 août au Centre Premier Tech de Rivière-du-Loup, devrait en mettre plein la vue aux amateurs de hockey de la région. À l'heure actuelle, plusieurs gros noms du hockey ont confirmé leur présence, dont quelques-uns qui ont goûté à la Ligue nationale de hockey, la saison dernière. Il s'agit de Jonathan Drouin (Tampa Bay), Cédric Paquette (Tampa Bay), Anthony Duclair (Phoenix), Louis Domingue (Phoenix) et Phillip Danault (Chicago).

aiment venir jouer à Rivière-du-Loup », de dire Renaud Malenfant, l'un des organisateurs de l'événement.

Il reste d'ailleurs une place pour une équipe dans la classe compétition. Les équipes peuvent s'inscrire en contactant Kévin, au 418 866-1765.

Par ailleurs, les organisateurs sont fiers de confirmer un partenariat avec l'entreprise Groupe Grand-Portage qui devient le commanditaire majeur du tournoi.

« Martin Pomerleau a toujours été présent pour nous soutenir. Nous sommes contents de pouvoir compter sur l'appui d'une telle entreprise », de conclure M. Malenfant.

Le coût pour assister au tournoi sera de 4 \$ par jour ou 6 \$ pour le forfait de fin de semaine.

Les Tristan Pomerleau, Gabriel Slight, Élie Bérubé, Christopher Clapperton, Alex Émond, Chad Lacasse, Anthony Richard, Jérémy Ouellet-Beaudry, Angelo Miceli, Raphaël Bastille et compagnie devraient également retenir l'attention des amateurs.

« Il s'agit du plus important tournoi de hockey estival à l'est de Québec. Les gros noms

ÂGE D'OR ET LES CLUBS DES 50 ANS ET PLUS

Sainte-Louise
Soirée dansante le samedi 18 juillet à 20h, à la salle du 125e. Musique Jean-Paul et Sylvie.

BINGO

Rivière-du-Loup
Bingo au profit de la Fondation

de la sclérose en plaques du KRTB tous les samedis, à 19h30, à l'Hôtel Universel, 2e étage, escalier et ascenseur pour accès. Tour spécial à 500\$. Gros lot 1 000\$. Total des prix : 2 500\$. Info : 418 551-0322. Rivière-Ouelle
Bingo à la salle du Tricentenaire le samedi 18 juillet à 19h30.

2 375\$ en prix.
Saint-Aubert
Bingo tous les mardis à 19h30, à la salle de l'école Aubert de Gaspé, au profit de la Fabrique. Saint-Damase
Bingo au profit du Cercle des Fermières, le lundi 20 juillet à 19h30, à la salle du Citoyen, plus de 1 800\$ en prix.

Saint-Pascal
Bingo du Club des 50 ans et + en collaboration avec les Chevaliers de Colomb et les Lions à tous les lundis, à 19h30, au Centre communautaire Robert-Côté. 2 200\$ en prix.

Petites annonces

PAYABLES AVANT LA PARUTION

Porté à votre compte VISA (frais de 0,75 \$)

En argent ou par chèque à l'ordre du Journal Le Placoteux

TARIFICATION

LES TAXES SONT INCLUSES DANS LES PRIX

1 ^{re} parution (20 mots)...	8,00\$	Avis de décès	
Répétition.....	7,00\$	65,00\$	
1 ^{re} parution encadrée.	13,00\$	Remerciements de sympathie	
Répétition.....	12,00\$	Messe anniversaire	
Mots additionnels.....	0,25\$	50,00\$	
Prière (max. 20 mots)...	8,00\$	Retour de photo.....	1,00\$
Prière longue.....	15,00\$		
Prière avec image.....	20,00\$		

HEURE DE TOMBÉE : VENDREDI 17 H

Par téléphone - Saint-Pascal : **418 492-2706, poste 101**
Montmagny : **418 241-2146, poste 201**
Sans frais : **1 855 492-2706 - Téléc. : 1 855 492 9706**
Par courriel : petitesannonces@leplacoteux.com

Par la poste ou à nos bureaux :
491, av. D'Anjou, **Saint-Pascal** (Québec) G0L 3Y0
24, avenue Saint-Magloire, **Montmagny** (Québec) G5V 2W5
Point de service à La Pocatière: Singer PFAFF, 502B, 4^e Av.

PROMOTION

18,50\$/3 sem.*

*3 semaines consécutives, annonces identiques de 20 mots et moins

AGRICOLE

Recherche « winch » à balles rondes, 3 000 lb. (12/08)
418 856-2945

Dérouleuse à balles rondes Agrimetal. Wagon 15T, JD, plateforme 28 pieds. Silo à grain avec plancher. Génératrice 25 000 W. (15/07)
----- 418 492-9018 Denis
----- 418 492-7051 Yvan

Foin 1re et 2e coupe, 3' x 6', enrobé individuellement. (inf)
----- 418 493-2697

ANIMAUX

Niche Petmate, pour moyen à gros chien. Se sépare en 2 sections pour nettoyage. En très bonne condition. 36" x 28" x 28". Kijiji 1086452694. (inf) 418 492-6720 après 17h 418 551-3275

Mini Carlin pure race, né le 4 juin, prêts à partir fin juillet. 3 mâles et 1 femelle. Vaccinés, vermifugés. (22/07)
----- 418 354-2363

Chatons à donner, âgés de trois mois. Aussi jeune chatte de 8 mois très gentille et affectueuse! Région L'Islet. (22/07)
----- 418 234-4118

ARGENT À PRÊTER

CREDIT700.CA. Prêt enquête de crédit. 1 855 527-4368. Appliquez en ligne. www.credit700.ca. (15/07)

ASTROLOGIE

Attention: MediumQuebec, le service de voyance #1 au Québec, change de numéros, les meilleurs voyants (es) du Québec vous attendent maintenant au 1 800 332-1036. Depuis votre cellulaire, faites le #

(carré) 3993. Pour les voir et mieux les connaître : www.MediumQuebec.com.

Aurélia, médium pure, don de naissance, ne pose strictement aucune question, réponses et dates précises. Porté à votre compte 514 800-0337 (5\$ les 5 premières minutes, Visa/Mastercard) ou 514 764-7750 (2.99\$/min.). (05/08)

Anita Sorel, 40 ans d'expérience de la voyance, des réponses à vos questions les plus intimes en toute discrétion. 514 764-7754. Porté à votre compte (2.99\$/min.).

AUTOMOBILES/CAMIONS

Pontiac Vibe 2006, gris, manuel 5 vitesses, air climatisé, régulateur de vitesse, vitres électriques, 119 000km, excellente condition, 5 300\$. (inf) 418 308-0600

Suzuki Kizashi 2011, 4 portes, gris, cuir, automatique, FWD, 123 600 km, jantes en alliage, air climatisé, sièges chauffants, garanti 160 000 km. 10 995\$. (12/08)
----- 418 856-2141

CHAMBRES À LOUER

La Pocatière. Chambre refaite à neuf, près des services, ménage de l'espace commun fait chaque semaine. Buanderie, câble, téléphone, Internet gratuits. Personne tranquille. (inf)
--- 418 860-8333 Jean-Denis
----- 418 868-3136 Martin

La Pocatière. Chambre meublée, près des Galeries La Pocatière, câble et Internet sans fil fournis, cuisine commune. Pour travailleur (euse) seulement. Libre immédiatement. (inf)
----- 418 856-4120
----- 418 492-7563

LOGEMENTS À LOUER

Mont-Carmel. 4 1/2, non chauffé, non éclairé, fraîchement repeint, très propre. Près de tout. 350\$/mois. Libre immédiatement. (15/07)
----- 418 492-7475

Rivière-du-Loup. 3 1/2, situé au 129 rue Laval, non chauffé, non éclairé, entrée laveuse/sécheuse, très propre, près des services. 435\$/mois. Libre immédiatement. (22/07)
----- 418 495-2722
----- 418 868-4560

Sainte-Anne-de-la-Pocatière. 5 1/2, demi sous-sol, lavé et peinturé. Grandes fenêtres, bien éclairé, non chauffé, non éclairé. Pas de chien. 475\$/mois. Libre immédiatement. Suzie. (12/08)
----- 418 856-1971

Sainte-Hélène. HLM, pour 50 ans et plus, 3 1/2, non-meublé. (22/07)
----- 418 492-3774

Saint-Pacôme. 4 1/2, non chauffé, non éclairé, au coeur du village. Libre immédiatement. 375\$/mois. (inf)
--- 418 860-8333 Jean-Denis
----- 418 868-3136 Martin

Saint-Pacôme. Beau grand 4 1/2, style ancestral, plancher de bois, beaucoup de rangement, endroit tranquille, bien situé, non chauffé, non éclairé. 400\$/mois. (22/07)
----- 418 315-0595
----- 418 894-4431

Saint-Pacôme. 5 1/2 (1 000 p.c.), loft (900 p.c.), 8 1/2 (1 900 p.c.), environnement de choix, situés sur le bord de la rivière Ouelle, tranquille, paisible, rénovés, bain thérapeutique. Libres 1er septembre. (22/07)
----- 418 852-1557

Saint-Pacôme. 4 1/2, chauffé, éclairé, non meublé. Refait à neuf. Libre immédiatement. (12/08)
----- 418 852-2275

Saint-Pacôme. Libres immédiatement: 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, à prix abordables. Animaux acceptés. Au coeur du village. Possibilité semi meublés. Stationnement déneigé. (26/08)
----- 418 241-6575

Saint-Pacôme. Grand 5 1/2, bien éclairé, endroit tranquille, entrée laveuse/sécheuse, locker, non chauffé, non éclairé, pas d'animaux. Accès rapide à l'autoroute. Prix abordable. Libre immédiatement. Frédéric. (15/07)
----- 418 852-2355
----- 418 714-7331

CHARGEUSE À BOIS A.D.C.

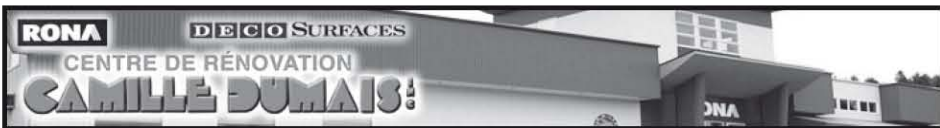
Écologique Surprenante!

NOUVEAU!

À partir de 1350\$

Plus puissante que vous l'imaginez!

Se fixe à votre remorque. Aussi nourrisseur automatique sur www.adc-adc.com 819 583-2476



OFFRE D'EMPLOI

Vendeur/Vendeuse de peinture

Pour notre département de peinture

Principales fonctions :

- Conseiller les clients
- Préparer la peinture
- Placer la marchandise

Exigences et conditions de travail :

- Être dynamique, avoir de l'entregent, être responsable et aimer la vente

Connaissances requises pour l'emploi : 1 à 2 années d'expérience.

C'est un poste permanent à temps partiel, 25 heures/semaine.

Jour/soir/fin de semaine (selon horaire)

EMPLOI DISPONIBLE IMMÉDIATEMENT

Pour postuler ou pour tout renseignement, contactez Raynald Dumais

1005, rue Lévesque

Saint-Pascal (Québec) GOL 3Y0

Téléphone : **418 492-2347**

Par courriel : raynald@camilledumais.com



Chef d'équipe pour secteurs magasin, réception et expéditions

Notre entreprise est spécialisée dans la conception et la fabrication d'équipement destiné aux véhicules-passagers sur rail. Notre équipe travaille sur des projets variés dans un environnement de travail que nous voulons très stimulant et enrichissant. Nous offrons l'expérience d'une PME favorisant l'autonomie et l'initiative, avec comme avantage notre association à Knorr-Bremse, un géant mondial dans l'industrie du rail.

Salaires concurrentiels en fonction de l'expérience; assurance collective payée par l'employeur.

Sous la supervision du directeur de Production, la personne occupant ce poste doit gérer l'équipe de réception, d'expédition et du magasin.

- Préparer des bons de travail pour la production
- Assurer la précision de l'inventaire
- Réceptionner les pièces achetées et les mettre en magasin
- Sortir des pièces de l'inventaire
- Effectuer des comptages cycliques
- Accomplir toute autre tâche connexe à l'inventaire
- Gérer les ressources humaines dans son secteur :
 - distribution des tâches et des priorités
 - évaluations
- Prendre en charge la logistique entourant les expéditions de marchandises

Exigences

- Au moins deux ans d'expérience dans un domaine connexe
- Capable de communiquer en anglais : maison mère au Maryland, clients, transporteurs, douanes

Qualités recherchées

- Travail méticuleux, autonomie et débrouillardise
- Capable de gérer une équipe
- Aisance avec les ordinateurs et l'apprentissage de nouveaux logiciels; connaissance de SAP un atout

Veuillez soumettre votre candidature en toute confidentialité **au plus tard le 3 août 2015.**

Nous communiquerons uniquement avec les candidatures retenues pour entrevue.

TECHNOLOGIES LANKA INC.
a/s Ressources humaines
155, avenue Industrielle
La Pocatière (Québec) G0R 1Z0
Télécopieur : 1-866-218-9757
Courriel : lanka@techlanka.com



Festival

Bonjour la visite

13^e Édition

DU **30 juillet**
AU **2 août 2015**



L'Association des gens d'affaires de Saint-Pascal

dans le cadre du festival,

vous invite au
SOUPER HOT DOGS
GRATUIT
avec dessert et café ou jus

LE JEUDI 30 JUILLET
DÈS 18 H

Commanditaire officiel



XPLORNET
Internet Haute Vitesse | En Région

OFFRE D'EMPLOI



AIDE-CUISINIER/ AIDE-CUISINIÈRE

Lieu de travail

Camp Trois-Saumons
420, Chemin Tour-Du-Lac
Saint-Aubert (Québec) G0R 2R0

Principales fonctions

Sous la responsabilité du cuisinier en chef, les détenteurs/trices de ce poste participeront à la préparation des repas ainsi qu'au bon fonctionnement des services alimentaires du camp Trois-Saumons. Entre 600 et 1200 repas par jour selon la période.

Compétences et exigences

- Niveau d'études requis : Secondaire professionnel (DEP)
- Apte à travailler sous pression
- Dynamique et efficace
- Aime travailler en équipe
- Soucis du détail
- Formation en hygiène et salubrité (un atout)
- Compréhension parlée et écrite de la langue française

Conditions de travail

- Poste saisonnier, 40 heures/ semaine
- Repas fournis sur les heures de travail
- Durée de l'emploi : 4 à 6 mois
- Travail de jour, soir et fin de semaine

Date d'embauche : Juillet 2015

Pour postuler

- Personne responsable : **Christine Talbot**
- Par téléphone : **418 598-6410**
- Par courriel : **ctalbot@camp-odysee.com**

Saint-Pacôme. Grand 4 1/2, propre, tranquille, non chauffé, non éclairé, entrée laveuse/sécheuse, locker, pas d'animaux. 400\$/mois. Les Pacs: 32741333. David. (19/08) ----- 418 551-7663

Saint-Pacôme. Grand 6 1/2 sur 2 étages, centre du village, avec foyer, cachet exceptionnel, secteur tranquille, non chauffé, remise, 560\$/mois. Libre immédiatement. (inf) ----- 418 852-1631

Saint-Pascal. 4 1/2, demi sous-sol, non chauffé, non éclairé, près de tout, tranquille. (inf) ----- 418 492-6905

Saint-Pascal. 2 1/2, 2e étage, escalier intérieur, semi

meublé, eau chaude fournie, stationnement déneigé, balcon, secteur tranquille, 454, avenue Bouchard, pas d'animaux, priorité aux non-fumeurs. (12/08) ----- 418 492-6601

Saint-Pascal. Grands 4 1/2 et 5 1/2 libres immédiatement, près de tous les services: écoles, pharmacie, bureau de poste, épicerie. Idéal pour famille. 1 mois gratuit. (22/07) ----- 418 867-4453

laveuse/sécheuse. Remise. Libre immédiatement. (inf) ----- 418 492-2522

Saint-Pascal. 4 1/2 près des services, entrée laveuse/sécheuse, déneigé, non chauffé, non éclairé. Possibilité de meubles. (inf) ----- 418 894-8709 ----- ou 418 492-3356

Saint-Pascal. Grand 4 1/2, près de tous les services et 1 1/2, libres immédiatement. Gilles. (inf) ----- 418 492-3039

Saint-Pascal. Deux logements 5 1/2, non chauffés, non éclairés, 460\$/mois. Libres immédiatement. (inf) ----- 418 498-3597

Saint-Philippe-de-Néri. 4 1/2, non chauffé, non éclairé, déneigé, 320\$/mois. (22/07) ----- 418 498-2540

Saint-Philippe-de-Néri. 2 1/2, chauffé, éclairé, non meublé, entrée laveuse/sécheuse. Entrée indépendante. 310\$/mois. Libre immédiatement. Stephen. (15/07) ----- 418 860-8227

Saint-Philippe-de-Néri. Jumelé 3 étages, possibilité de 3 chambres, non chauffé, non éclairé. Déneigé. 400\$/mois. (12/08) ----- 418 498-2540

Bellema S.E.C.

Vous cherchez un logement ou un local commercial?
Très beaux logements situés au centre-ville de La Pocatière ou sur la rue du Verger
Logements chauffés, éclairés et meublés selon vos besoins.

DISPONIBILITÉS :
Libres immédiatement : 3 1/2 et 4 1/2
Local commercial sur la 4^e Avenue

VOUS CHERCHEZ UN TERRAIN?
Terrains à vendre au centre-ville de La Pocatière, avec services, situés au sud de la rivière St-Jean, secteur rue du Cheminot et de la Vigie

Bellema sec.
418 856-2566 (jour)
418 498-4250 (soir) Jean-Guy Desjardins
418 598-7765 (soir) Mario Deguire
708, 4^e Avenue, bur. 202, La Pocatière

Le cancer peut faire peur, mais vous n'êtes pas seul.

418 683-8666 | cancer.ca



Société canadienne du cancer

ENCAN

Vente par encan
Pour Dany Paré et Lucille St-Pierre
dans un garage au 176 rue Beaubien,
Rivière-du-Loup
Dimanche le 19 juillet 2015
à 10 heures précises.

Sera vendu un bon lot de marchandises de toutes sortes et un peu d'antiquité dont : Enseigne lumineuse Good Year; air climatisé; scie mécanique Poulan P3416; 2 scie à chaîne Homelite P3350 D et une XL1; balayeuse Euréka; ventilateur; établi pour outils de jardin; épandeur à sel manuel; casier en métal 3 portes; tondeuse électrique B&D; tondeuse manuelles Yard Work; table de patio en verre; lot de portes intérieures; lot d'éviers en stainless; pharmacie; bureaux de chambre; lit de camp; table d'ordinateur; lot de réservoirs en fibres; sac de golf; machine à coudre Singer avec meuble; banc d'exercice Weider; tapis de centre; système de son; différents petits meubles; horloge grand-père fait maison et à batterie; lot d'articles de cuisine; gros lot de marchandises idéale pour garderie; gros lot de jouets et de toutous; 3 grosses couchettes réglementaires pour bébé; 2 fauteuils art déco; miroir sur pied; catalogues; tapis tressés; bateau en laiton; robot culinaire; lot de cadres; lot de livres; bibelots; lot de vaisselle; chandeliers; pots de comptoir en pierre. Antiquité : moulin à percer au mur Kitchen; réservoir à gazoline; valise de docteur; canne de chip Dulac; dictionnaire anglais Webster; chapeau et présentoir; prie dieu; chaise en rotin; table demi-lune; petits bureaux.

Aussi beaucoup d'autres articles trop long à énumérer. En cas de mauvais temps l'encan aura lieu à l'intérieur

Condition comptant
Cantine sur les lieux

Alain Thériault, encanteur professionnel
418 862-2376 ou 418-867-3803 (Écurie)

CONSTRUCTION LUC MOREAU

RÉSIDENTIEL | COMMERCIAL | AGRICOLE
Licence RBQ #5698-6086

Luc Moreau, propriétaire
1208, rue Xavier, Sainte-Hélène (Québec) G0L 3J0
418 492-6728 • 418 714-4668
lucmoreauconstruction@gmail.com

KAMOURASKA-L'ISLET-SAINT-PAMPHILE

LAVEUSE • SÈCHEUSE • RÉFRIGÉRATEUR • CUISINIÈRE • LAVE-VAISSELLE • ETC.

Sylvain Richard SERVICE

RÉPARATION D'APPAREILS ÉLECTROMÉNAGERS DE TOUTES MARQUES PIÈCES ET MAIN D'ŒUVRE

TÉL.: 418 852-3242
TÉLÉC.: 418 852-1451
50, rue Caron, Saint-Pacôme G0L 3X0

LORD et FRÈRES

Venez voir notre inventaire d'usagés sur

www.lordetfreres.com

TOURVILLE 1 866 959-2244 418 359-2244

Trans-apte inc.
Services de transport adapté et collectif
856-5856

Répartiteur (trice) de transports
Poste à temps plein, 5 jours/semaine

Sous l'autorité de la directrice générale, la personne qui occupe cet emploi assume les tâches relatives au fonctionnement du transport adapté et collectif de la MRC de Kamouraska, des dossiers de la clientèle et des comptes clients.

Spécifiquement les tâches :

- reliées à l'horaire de service ;
- aux réservations de transports ;
- à la liaison avec les chauffeurs ;
- à la tenue à jour du système de statistiques des transports ;
- à la communication avec la clientèle ;
- au classement et à la conservation des dossiers d'usagers ;
- à la facturation clients ;
- à la petite caisse et dépôts ;
- et à toutes autres tâches connexes à son travail.

Compétences et exigences requises :

- Détenir un diplôme d'études répondant à la description des tâches énumérées ;
- Base en comptabilité, un atout ;
- Très bonne connaissance du territoire de la MRC de Kamouraska ;
- Bonne maîtrise du français parlé et écrit ;
- Facilité de communication, sens de l'écoute et du service client ;
- Respect des personnes et aptitude à dispenser un service courtois ;
- Connaissances des logiciels World et Excel ;
- Logique, autonomie, initiative et très grande discrétion ;

Rémunération selon la politique salariale établie
Toute expérience de travail équivalente à la définition du poste sera prise en considération

Faire parvenir votre curriculum vitae au plus tard le 24 juillet 2015, 16 h :
Mylène Soucy, directrice générale
Trans-apte inc, 1011 F 6^e avenue Pilote, La Pocatière (Québec) G0R 1Z0
Ou par courriel : dgtapte@yahoo.ca

Date d'entrée en fonction : Le 17 août 2015 au bureau de La Pocatière

Lieu de travail : Édifice Claude Béchard de Saint-Pascal (MRC) à compter du 1^{er} octobre
Seules les personnes retenues seront contactées

Saint-Roch-des-Aulnaies. Duplex rénové, non chauffé, grand terrain, vue sur le fleuve, 2 étages, 2 chambres, rangement, planchers bois et céramique, déneigé. Non-fumeurs, pas d'animaux. 510\$/mois. (15/07)
----- 418 354-2997

La Pocatière. 3 1/2, chauffé, éclairé, près des services, pas d'animaux. 475\$/mois. Libre immédiatement. (inf)
418 856-4327 Marie-France
----- 418 868-3136 Martin

La Pocatière. Grand 5 1/2, au centre-ville, style condo sur 2 étages, 2 salles de bains. (12/08)
----- 418 894-2675

La Pocatière. 4 1/2, situé au 104, 5e avenue, 5 minutes du Cégep, récemment rénové, portes, fenêtres, planchers, non meublé, non chauffé, non éclairé, entrée laveuse/sécheuse, déneigé, possibilité de rangement. Pas d'animaux. Non-fumeurs. 499\$/mois. (26/08)
----- 418 856-2788

Les Gouttières PRO S.G.
FABRICATION ET INSTALLATION DE GOUTTIÈRES SANS JOINT EN ALUMINIUM

Steve Grenier
Tél.: (418) 714-6176

Jean-François Ouellet
(418) 863-2893

www.lesgouttieresprosg.com

SAMUEL LEBRUN
ENTREPRENEUR SPÉCIALISÉ

Téléphone : 418 860-5252
RBQ : 5660-7252-01
Courriel : info@samuellebrun.ca
Site Internet : samuellebrun.ca

- PEINTURE INTÉRIEURE
- PEINTURE EXTÉRIEURE
- PEINTURE PISTOLET
- PLÂTRE
- TAPISSERIE
- NACELLE
- BROYEUR
- ENTRETIEN
- NETTOYAGE

NOUVEAU PROPRIÉTAIRE
APPARTEMENTS À LOUER
À Saint-Pascal
2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2
meublés ou non.
Pas d'animaux.
Dans différents secteurs de la ville.
À partir de 350\$/mois
Demandez Samuel Lebrun
418 492-1134 ou 418 860-5252



JOIGNEZ-VOUS À UNE ÉQUIPE GAGNANTE

OFFRE D'EMPLOI

Lepage Millwork est une entreprise de Rivière-du-Loup en pleine expansion. Ouvrant dans le domaine de la fabrication de portes et fenêtres haute gamme, nous sommes présentement à la recherche de candidats (tes) pour agrandir notre équipe.

PERSONNEL D'ATELIER

Ouvrier d'atelier ou ouvrier de service (50 postes)

Description de tâches :

- Effectuer des travaux de menuiserie divers,
- Préparer les composantes nécessaires à la fabrication de portes et fenêtres (selon le poste)
- Effectuer différentes tâches d'assemblage
- Effectuer les tâches relatives à la peinture et/ou la teinture des produits
- Manutentionner et déplacer les produits pour le chargement
- Aider d'autres travailleurs à exécuter des travaux de transformation de différents matériaux

Exigences :

- Diplôme d'études secondaires
- Connaissance du système métrique
- Polyvalence
- Expérience de travail en menuiserie serait un atout
- Connaissance de l'équipement de menuiserie serait un atout
- Habilitéés manuelles
- Travail d'équipe

Conditions de travail :

- Postes à temps plein (40 heures/semaines)
- Postes disponibles de jour et de soir
- Salaires compétitifs
- Possibilité de temps supplémentaire
- Milieu de travail sain et sécuritaire
- Excellente atmosphère de travail

Si ce défi vous intéresse et que vous désirez vous joindre à une équipe fière et dynamique, faites-nous parvenir votre curriculum vitae :

Nous souscrivons au principe d'équité en matière d'emploi
Vous pouvez visiter notre site : www.lepagemillwork.com

LEPAGE MILLWORK
Manufacturier de portes et fenêtres

141, ch. des Raymond, C.P. 1298
Rivière-du-loup (Qc) G5R 4L9

Fax: 418.862.2391
rh@lepagemillwork.com



Notre plus grande qualité, c'est vous

Figurant parmi les plus grands assureurs de dommages au Québec, Promutuel Assurance offre des carrières stimulantes dans plusieurs secteurs d'activité partout en province.

PROMUTUEL ASSURANCE

TECHNICIEN – PAIE ET AVANTAGES SOCIAUX

Relevant de la directrice – Finance et services administratifs, vous serez chargé de mettre à jour les dossiers des employés, de vérifier les données pour le traitement de la paie, de préparer les sommaires annuels, d'effectuer la gestion administrative de l'assurance groupe et du fonds de pension.

Vous assurerez le suivi administratif des arrêts temporaires en collaboration avec le service des ressources humaines. Enfin, vous offrirez à l'équipe de la Mutuelle le soutien nécessaire concernant le fonctionnement des systèmes et les modifications à y apporter.

Le travail se fera à l'un de nos bureaux (au 267, rue Rochette à Saint-Pascal ou au 11, rue Commerciale à Hébertville) pour Promutuel Assurance du Littoral et Promutuel Assurance du Lac au Fjord.

- DEC en techniques de comptabilité et de gestion ou autre formation pertinente
- 2 années d'expérience pertinente
- Sens de la discrétion et respect de la confidentialité
- Tact et diplomatie
- Connaissance des logiciels de la suite Office
- Bonne connaissance du français (parlé et écrit)

CV Lydie Guay
lydie.guay@promutuel.ca

DATE LIMITE : 24 juillet 2015

PROMUTUELASSURANCE.CA

POITRAS
Transmission de la puissance

Fonderie Poitras Ltée est une entreprise manufacturière de pièces destinées au marché automobile. L'entreprise exporte ses produits aux États-Unis, en Amérique du Sud et en Asie. Signe de sa notoriété, Fonderie Poitras fabrique des pièces pour plus des deux tiers de tous les véhicules Ford vendus au monde.

Nous recherchons :

ÉLECTROMÉCANICIEN (QUART DE NUIT)

- Effectuer l'entretien préventif sur les équipements électriques, pneumatiques, hydrauliques et mécaniques;
- S'assurer de l'entretien et du fonctionnement des systèmes automatisés;
- Diagnostiquer les correctifs à apporter et les effectuer selon les normes de sécurité établies dans l'entreprise;

Qualifications recherchées :

- Maîtriser les automates programmables, la programmation et instrumentation et capacité à utiliser un système informatisé.

Exigences requises :

- Technique en électronique et instrumentation (D.E.C.) ou un diplôme d'études professionnelles (D.E.P.) dans une discipline pertinente et formation de base en électricité.

Le salaire est de 17,45\$/h en plus de la prime de nuit de 0.95\$.

PRÉPOSÉS À LA FINITION – MEULEURS (QUART DE NUIT)

- Inspecter, meuler et nettoyer les pièces avant de les expédier;
- Effectuer les contrôles de qualité requis.

Qualifications et exigences recherchées :

- Bonne condition physique, souci du travail bien fait, capacité à travailler en équipe, polyvalent, autonome et responsable.

Le salaire est de 15,96 \$/h en plus de la prime de nuit de 0.95\$.

Joignez une entreprise en pleine croissance, qui offre des conditions avantageuses.

Postulez dès maintenant et faites partie de l'équipe...

Veuillez faire parvenir votre CV avant le 20 juillet 2015, 17h.

Fonderie Poitras Ltée

168, boulevard Nilus-Leclerc, L'Islet (Québec) G0R 2C0
Télécopieur : 418 248-1395 ou à recrutement@lecare.ca

www.fonderiepoitras.com

Gicleurs
PIERRE PLOURDE INC

SPÉCIALITÉS : GICLEURS ET PLOMBERIE
260-B, rue Varin, Saint-Pascal (Québec) G0L 3Y0
gicleurspierreplourde@videotron.ca

Tél. : 418 492-9889 • Téléc. : 418 492-9031 • Cell. : 418 894-2358

CMMTQ
Corporation des maîtres mécaniciens en tuyauterie du Québec • R.B.Q. : 5594-7923-01

Saint-Pascal

AVIS PUBLIC
DÉROGATION MINEURE

Saint-Pascal

AVIS PUBLIC
AUX CONTRIBUABLES DE LA
SUSDITE MUNICIPALITÉ

AVIS PUBLIC est, par les présentes, donné par la soussignée, greffière de la Ville de Saint-Pascal, que :

« Le conseil municipal de la Ville de Saint-Pascal a adopté lors de la séance ordinaire tenue le 6 juillet 2015, le règlement numéro 266-2015 modifiant le règlement numéro 86-2005 relatif aux permis et certificats ainsi qu'à l'administration des règlements de zonage, de lotissement et de construction.

Les intéressés peuvent prendre connaissance de ce règlement au bureau de la greffière et ledit règlement entrera en vigueur conformément à la Loi ».

Donné à Ville de Saint-Pascal, ce 9^e jour de juillet 2015.

Me Louise St-Pierre, OMA
greffière

AVIS PUBLIC est, par les présentes donné par la soussignée, Me Louise St-Pierre, greffière de la Ville de Saint-Pascal, que le conseil municipal de la Ville de Saint-Pascal sera saisi lors de la séance ordinaire du **lundi 3 août 2015, à 20 h 30**, au 405, rue Taché, Ville de Saint-Pascal de la demande de dérogation mineure suivante :

Nature et effets :
La demande vise la construction d'un garage privé isolé de 66,89 mètres carrés contrairement au règlement de zonage numéro 87-2005 de la Ville de Saint-Pascal qui prévoit que la superficie maximale d'un garage privé isolé est de 56 mètres carrés.

Dans le cas où le conseil municipal décide d'accepter cette demande de dérogation mineure, cette dernière ainsi approuvée sera réputée conforme au règlement.

Identification du site concerné :
2055, rue Alphonse

Toute personne intéressée pourra se faire entendre par le conseil municipal relativement à cette demande.

Donné à Ville de Saint-Pascal, ce 9^e jour de juillet 2015.

Me Louise St-Pierre, OMA
greffière

Centre intégré de santé et de services sociaux de Chaudière-Appalaches
Québec

VENTE D'UN IMMEUBLE PAR VOIE DE SOUMISSION PUBLIQUE
CENTRE INTÉGRÉ DE SANTÉ ET DE SERVICES SOCIAUX DE CHAUDIÈRE-APPALACHES
PROJET NO : 2015-06-16

Le Centre intégré de santé et de services sociaux de Chaudière-Appalaches, (propriétaire de l'immeuble), demande des soumissions pour la vente du Centre d'hébergement de Sainte-Perpétue localisé au 8, avenue du Foyer en la municipalité de Sainte-Perpétue. L'immeuble est connu et désigné comme étant composé des lots 24A-3-10, 24A-3-9 et 24A-3-4-1, rang A, cadastre du Canton de Lafontaine, circonscription foncière de L'Islet, d'une superficie d'environ 5 765 mètres carrés.

Tout soumissionnaire intéressé devra se conformer aux exigences contenues dans les documents d'appel d'offres.

Les personnes intéressées pourront obtenir tous les renseignements en s'adressant à

M. Christian Harrisson, ing.
Centre intégré de santé et de services sociaux de Chaudière-Appalaches
Secteur Montmagny-L'Islet
350, boul. Taché Ouest
Montmagny (Québec) G5V 3R8
Téléphone : 418 248-0630 • Télécopieur : 418 248-3488
Courriel : christian.harrisson@ssss.gouv.qc.ca

et se procurer les documents pour soumissionner sur le site SEAO.

Les soumissions devront être accompagnées d'une garantie de soumission au montant de **dix pour cent (10%) du prix de la soumission** sous forme de chèque visé à l'ordre du Centre intégré de santé et de services sociaux de Chaudière-Appalaches valide pour une période de cent quatre-vingts (180) jours de la date d'ouverture des soumissions.

Les soumissions devront être remises **avant 14 h, le mardi 18 août 2015**, auprès du Centre intégré de santé et de services sociaux de Chaudière-Appalaches secteur Montmagny-L'Islet, à l'attention de Mme Martine Carrier, niveau 0, local 0021, à l'adresse suivante :

Centre intégré de santé et de services sociaux de Chaudière-Appalaches
Secteur Montmagny-L'Islet
350, boul. Taché Ouest
Montmagny (Québec) G5V 3R8

et seront ouvertes publiquement le mardi 18 août 2015 à 14 h à la même adresse, à la salle Dupuis local 1006 au niveau 1.

Le soumissionnaire retenu devra signer un contrat conforme à sa soumission dans les cent quatre-vingts (180) jours suivant l'ouverture des soumissions et payer comptant par chèque visé le montant soumissionné.

Visite des lieux :

Pendant la période d'appel d'offres, le Centre intégré de santé et de services sociaux de Chaudière-Appalaches - Secteur Montmagny-L'Islet organisera une visite des lieux au 8, avenue du Foyer à Sainte-Perpétue en la province de Québec, le **mardi 14 juillet 2015 à 9 h 30** afin de visiter l'immeuble faisant l'objet du présent appel d'offres. **Veillez confirmer votre présence à M. Christian Harrisson si vous désirez participer à la visite.** Tous les soumissionnaires seront considérés comme ayant visité les lieux et aucune réclamation pour manque de connaissance des lieux ne pourra être soumise ni acceptée.

Le Centre intégré de santé et de services sociaux de Chaudière-Appalaches, n'est tenue d'accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions reçues et n'assume aucune obligation de quelque nature que ce soit envers le ou les soumissionnaires.

La Pocatière. Grand 3 ½, non chauffé, non éclairé. Rangement. (02/09)
----- 418 856-9823
----- 418 856-1839

La Pocatière. Face à l'hôpital, 2 ½, meublé, éclairé, chauffé, 365\$/mois. (inf)
418 856-1009
418 856-1849

La Pocatière. Grand 4 1/2, sous-sol, centre ville, près de tous les services, propre, bien éclairé, prix compétitif, non chauffé, non éclairé. Libre immédiatement. (22/07)
418 856-5584 laissez message

La Pocatière. 4 ½ et 5 ½, libres immédiatement. Situés sur la 12e avenue. Entrée laveuse/sécheuse,

stationnement déneigé, espace de rangement, service de conciergerie. (12/08)
----- 418 856-6715
---1 877 248-7141 sans frais

La Pocatière. Jumelé 5 ½, sur 2 étages, très propre, abri d'auto, arbres et pelouse, coin tranquille. Libre août. (15/07)----- 418 856-4785
----- 418 856-1204
----- 418 714-7631

MAISONS À LOUER
Maisons à louer: Saint-Philippe-de-Néri, Mont-Carmel et Rivière-Ouelle, centre du village. (inf)
----- 418 498-2547
Sainte-Hélène. Maison 2 étages, très propre, 2 chambres, sous-sol, garage, 560\$/mois, non chauffée, non éclairée. Libre 1er septembre. (22/07)
----- 418 867-9187

LOCAUX COMMERCIAUX
À louer
Saint-Pascal (centre-ville)

489, avenue D'Anjou.
Disponibles immédiatement : 1 432 pi. ca. rez-de-chaussée et 1 400 pi. ca. sous-sol chauffés, éclairés, climatisés.
418 589-5196

DÉMÉNAGEMENT courte et longue distance
Transports spéciaux Canada/U.S.A.
ENTREPOSAGE DOMESTIQUE ET COMMERCIAL
Plusieurs grandeurs disponibles
Pour information : Gilles
Messagerie ALF
1465, route 230 Est, Sainte-Anne-de-la-Pocatière
418 894-3406

La Pocatière

AVIS PUBLIC
PROMULGATION DU RÈGLEMENT
NUMÉRO 6-2015

AVIS PUBLIC est, par les présentes, donné aux contribuables de la Ville de La Pocatière par la soussignée, Danielle Caron, greffière de la Ville, de ce qui suit :

QUE lors d'une séance du conseil municipal de la Ville de La Pocatière tenue le 6 juillet 2015, ledit conseil a adopté le règlement numéro 6-2015 ayant pour objet de modifier le règlement numéro 11-2014 établissant la tarification pour l'année 2015;

QUE tout intéressé peut prendre connaissance dudit règlement au bureau de la Ville de La Pocatière;

QUE ledit règlement entrera en vigueur conformément à la Loi.

Donné à La Pocatière ce 9 juillet 2015.

Danielle Caron, OMA,
Greffière

LOGEMENTS À LOUER
Vérifiez nos disponibilités :
2 1/2, 3 1/2, 4 1/2 et 5 1/2 pièces, chauffés, éclairés
Situés du 901 au 911, 12e Avenue, La Pocatière

LES LOGEMENTS CÔTE-SUD INC.
Marco Gingras, concierge : 418 856-6715
Réal Delagrave, Montmagny : 418 248-7141
Sans frais : 1 877 248-7141

À VENDRE

Magnifique roulotte Wildcat STERLING, année 2012-2013. Modèle 32RK de 34,5' de luxe. Équipée de 2 foyers électriques, des bases stabilisatrices, finition extérieure glass coll. De plus, elle est munie du système d'encrage PIN BOX 360

- comptoir de cuisine en corian
- matelas luxueux
- fauteuils inclinables la-z-boy chauffants
- auvent électrique
- stabilisateurs arrière électriques
- divan-lit avec matelas à air
- fenêtre de jardin

Pour plus d'informations, contactez-moi...
PRIX NÉGOCIABLE... 35 500\$
418 863-2833 ou 418 867-8152
gaetan.d@camilledumais.com

RÉGIE INTERMUNICIPALE DE GESTION DES DÉCHETS DE L'ISLET-SUD

APPEL D'OFFRES
CUEILLETTE ET TRANSPORT DES DÉCHETS
ET DE LA RÉCUPÉRATION

La Régie Intermunicipale de Gestion des Déchets de l'Islet-Sud demande des soumissions pour la fourniture de service de cueillette et de transport des déchets ainsi que la cueillette et transport de la récupération sur le territoire des municipalités suivantes : Ville Saint-Pamphile, Sainte-Perpétue, Tourville, Saint-Adalbert, Saint-Marcel et Saint-Omer pour une période de trois ans (3).

Les documents d'appel d'offres décrivant la nature exacte des travaux à réaliser pourront être obtenus par l'entremise du Service d'appel d'offres électronique (ci-après SEAO) contre paiement des frais déterminés par ce dernier.

Pour être considérée, toute soumission devra :

- être conforme aux plans, devis et documents de soumission et être présentée sur les formules officielles;
- être accompagnée d'un chèque visé pour un montant d'au moins 10% du montant global de la soumission pour les 3 années et fait à l'ordre de la Régie Intermunicipale de Gestion des Déchets de l'Islet-Sud ou d'un cautionnement de soumission pour un montant égal à 10% du montant global de la présente soumission pour les 3 années et demis émis en faveur du propriétaire par une compagnie autorisée à se porter caution judiciaire ;
- être remise avant 15 heures, le mardi 11 août 2015, au bureau de la directrice générale, Madame Dany Vincent au 366, rue Principale sud, local 202, Sainte-Perpétue, Québec, G0R 3Z0, pour être ouverte à 15 : 05 heures.

Une visite du territoire des municipalités sera organisée pour les soumissionnaires.

Toutes questions ou commentaires devront être faits par courriel : rigdls@hotmail.fr. Les heures normales de bureau sont du lundi au jeudi de 8 h à 12 h et de 13 h à 16 h.

Prenez note que le bureau sera fermé du 19 juillet au 1^{er} août 2015 pour la période des vacances.

La Régie Intermunicipale de Gestion des Déchets de l'Islet-Sud ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions et se réserve le droit de rejeter les soumissions non conformes et/ou l'ensemble des soumissions si les prix lui semblent trop élevés.

DONNÉ à Sainte-Perpétue ce 8^e jour de juillet 2015.
Dany Vincent, directrice générale

AVIS PUBLIC

AUX CONTRIBUABLES DE LA SUSDITE MUNICIPALITÉ

Avis d'assemblée publique de consultation sur le projet de règlement numéro 270-2015 modifiant le règlement numéro 16-2000 concernant les dérogations mineures aux règlements d'urbanisme.

AVIS PUBLIC est, par les présentes, donné par la soussignée de ce qui suit :

- Lors d'une séance tenue le 6 juillet 2015, le conseil municipal de la Ville de Saint-Pascal a adopté le projet de règlement numéro 270-2015 modifiant le règlement numéro 16-2000 concernant les dérogations mineures aux règlements d'urbanisme.
- En vertu de l'article 125 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., c. A-19.1), une assemblée publique de consultation sera tenue par le conseil municipal de la Ville de Saint-Pascal le **lundi 3 août 2015, à 20 h 30**, à la salle du conseil de l'hôtel de ville au 405, rue Taché, Ville de Saint-Pascal.
- L'objet du projet de règlement numéro 270-2015 est de fixer les frais d'étude d'une demande de dérogation mineure à deux cent cinquante dollars (250 \$).
- Lors de cette assemblée publique, le maire expliquera l'objet du projet de règlement ainsi que les conséquences de son adoption et entendra les personnes et organismes qui désirent s'exprimer.
- Le projet de règlement numéro 270-2015 ne contient aucune disposition propre à un règlement susceptible d'approbation référendaire.
- Le projet de règlement concerne l'ensemble du territoire de la municipalité.
- Le projet de règlement est disponible pour consultation à l'hôtel de ville, 405, rue Taché, Ville de Saint-Pascal du lundi au jeudi de 8 h à 12 h et de 13 h à 16 h 45 et le vendredi de 8 h à 12 h.

Donné à Ville de Saint-Pascal, ce 9^e jour de juillet 2015.

Me Louise St-Pierre, OMA greffière



Évènement Das Été

TAP à partir de **0%** jusqu'à **84** MOIS sur certains modèles

ou jusqu'à **3 500 \$** ** DE RABAIS AU COMPTANT sur d'autres modèles sélectionnés

L'OFFRE PREND FIN LE 31 JUILLET



Modèle Highline illustré

TIGUAN 2015
Trendline TSI de 2,0 L à traction avant

Location mensuelle à partir d'un montant équivalent à

50 \$ PAR SEMAINE pendant 48 mois avec 6 268 \$ d'acompte!

Jusqu'à **1 500 \$** DE RABAIS TDI**

TDI Diesel propre Parcourez 1 058 km³ par plein



Modèle Highline illustré

JETTA 2015
Trendline de 2,0 L avec boîte manuelle

Location mensuelle à partir d'un montant équivalent à

35 \$ PAR SEMAINE pendant 48 mois avec 2 605 \$ d'acompte!

Et vous, où irez-vous cet été avec votre nouvelle Volkswagen?

RINFRET VOLKSWAGEN

Lévis - 5355, boul. de la Rive-Sud - 418 833-2133



* Cette offre de financement à l'achat est sujette à l'approbation du crédit par Volkswagen Finance, applicable à l'achat d'un modèle neuf de Jetta Trendline de 2,0 L à transmission manuelle / Tiguan Trendline à transmission manuelle et traction avant de base neuf et dont le PDSF est de 16 595 \$ / 26 850 \$ incluant les frais de transport et inspection de prélivraison de 1 605 \$ / 1 760 \$ financé au taux d'intérêt annuel de 0 % correspond à 182 paiements aux deux semaines à partir de 68 \$ / 138 \$ sur 84 mois. Acompte de 4 219 \$ / 1 734 \$ requis au moment de la signature. Coût d'emprunt de 46 \$ (incluant les frais liés à l'enregistrement au RDPRM), pour une obligation totale de 16 641 \$ / 26 896 \$. Permis, assurances, immatriculation, équipement en option et taxes applicables en sus. « Volkswagen », le logo Volkswagen, « Das Auto » et dessin, « Tiguan », « Jetta », « 4MOTION », « Highline » et « Trendline » sont des marques déposées de Volkswagen AG. © Volkswagen Canada 2015. ** Jusqu'à 2 000 \$ / 3 000 \$ / 3 500 \$ de rabais sur le PDSF à l'achat au comptant d'un modèle neuf et non immatriculé de Jetta (versions Trendline de 2,0 L, Trendline de 1,8T et TDI) / Tiguan 4MOTION[®], Tiguan Trendline à traction avant / Tiguan 4MOTION[®] Highline. Le rabais varie selon le modèle. *** Le rabais de 1 500 \$ sur le PDSF est offert à l'achat au comptant, à l'achat financé ou à la location de certains modèles de Jetta TDI Diesel propre 2015 neufs et non immatriculés. * Selon les données de consommation approximatives publiées par Ressources naturelles Canada de 5,2 L/100 km (sur route) / 7,7 L/100 km (en ville) pour la Jetta TDI Diesel propre avec boîte manuelle et réservoir de 55 L. La consommation réelle de carburant varie selon les conditions routières, les habitudes de conduite et l'équipement du véhicule. Consultez le Guide de consommation de carburant 2015 de Ressources naturelles Canada. † Des paiements de location de 215 \$ / 150 \$ pour le modèle Tiguan / Jetta doivent être effectués sur une base mensuelle et ne peuvent être prélevés toutes les deux semaines. Cette offre de location est sujette à l'approbation du crédit par Volkswagen Finance et s'applique au modèle Tiguan Trendline avec moteur turbo de 2,0 L / Jetta Trendline de 2,0 L, dont le PDSF est de 26 850 \$ / 16 595 \$. Frais de transport et d'inspection de prélivraison de 1 760 \$ / 1 605 \$ inclus. Terme de 48 mois. Acompte de 6 268 \$ / 2 605 \$, dépôt de garantie de 260 \$ / 200 \$ et première mensualité requis à la signature. Frais additionnels de 0,15 \$ par kilomètre après 64 000 km. Frais liés à l'enregistrement au RDPRM (jusqu'à 46 \$), permis, assurances, immatriculation, équipement en option et taxes applicables en sus. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix moindre. Offre en vigueur jusqu'au 31 juillet 2015. PDSF du modèle montré : Tiguan Highline TSI de 2,0 L, 38 490 \$ / Jetta Highline TSI de 1,8 L, 25 990 \$. Modèle montré à titre indicatif seulement. Visitez votre concessionnaire ou vw.ca pour les détails.



RINFRET VOLKSWAGEN

LÉVIS, 5355, boul. de la Rive-Sud
418 833-2133
www.rinfretvolkswagen.com

ROYAL LEPAGE

KAMOURASKA-L'ISLET

100 ANS

DEPUIS 1913

L'équipe par excellence dans le Kamouraska



Germain Fortin
418 371-0805
Courtier agréé



Corinne Fortin
418 856-6540
Courtier agréé



Pascal C. Alain
418 492-2569
Courtier



Jean-Marc Dionne
418 856-5554
Courtier



Aline Ouellet
418 860-6723
Courtier



Geneviève Dionne
418 856-5554
Courtier



Maryse Corbin
418 860-9424
Courtier



Philippe Méthé
418 894-3363
Courtier

Retrouvez toutes nos propriétés et plus de détails sur notre site internet : www.royallepagekamouraskalislet.ca

Scannez ce code QR avec votre téléphone intelligent pour consulter toutes nos propriétés à vendre (plus de 150).

Nouveau mandat



ST-PACÔME, 17, rue Fortier - Belle propriété garage intégré, planchers bois et céramique, 3 c.c. Rénovations : cuisine, planchers, chauffage, électricité, isolation, plomberie, s de bains et +. Beaucoup de cachet.
Jean-Marc Dionne 418 856-5554

Nouveau mandat



ST-BRUNO, 1, rue Dionne
Résidence au coeur du village + garage. Immeuble à restaurer, prix sous l'évaluation. Idéal pour bricoleur, comme premier achat ou autres projets.
Aline Ouellet 418 860-6723

Nouveau mandat



ST-PACÔME, 14, rue Poulin
Résidence restaurée (int, ext) été 2015 + garage. Vue imprenable sur fleuve, montagne, golf et +++.
Secteur tranquille. Rare sur le marché.
Aline Ouellet 418 860-6723

VISITE LIBRE ce dimanche 19 juillet de 14 h à 16 h



LA POCATIÈRE, 177, rue de la Pommerai - Résidence unifamiliale de 4 c.c. avec s. familiale au s-sol. 2 s. de bains. Intérieur chaleureux avec de belles couleurs. Fenestration, portes, toiture refaits à neuf, beaucoup de rangement, secteur tranquille. C'est à voir! **Jean-Marc Dionne** 418 856-5554

Dernière chance : 39 800\$



Vendeur motivé
LA POCATIÈRE, 161, Route 230.
Installation complète du Casse-croûte. Totalelement équipé pour opération. Clientèle établie. Prix négociable.
Aline Ouellet 418 860-6723

Nouveau prix



ST-DENIS, 86, Chemin de la Grève Ouest.
Résidence 3 saisons Style chalet Suisse. Terrain paysagé et arbres matures. Vue Exceptionnelle sur fleuve et coucher de soleil.
Aline Ouellet 418 860-6723

Nouveau prix



LA POCATIÈRE, 1 200, 1^{er} rue Poiré - Super beau jumelé. Abri d'auto et garage annexé. Très bien entretenu au fil des ans. 3 chambres à l'étage et salle de séjour au s-sol. Qualité/prix ça vaut réellement son prix. Vendeur motivé.
Jean-Marc Dionne 418 856-5554

Nouveau prix



LA POCATIÈRE, 1 013, 4^e avenue Painchaud - Résidence 3 chambres. Grandes pièces. Terrain double. Garage. OPPORTUNITÉ : Logement 7 1/2 pièces au sous-sol (4 chambres) (vacant). Pour votre projet ou bigénération.
Corinne Fortin 418 856-6540

Nouveau prix



LA POCATIÈRE, 1 434-B, 4^e avenue Painchaud - Imposante propriété avec 2 garages intégrés avec vue. Grand terrain de 22 064 p.c. avec résidence de 28 X 45 avec 3 chambres et sous-sol totalement aménagé. Un coup d'oeil s'impose!
Jean-Marc Dionne 418 856-5554



RE/MAX *Élégance inc.*
Agence immobilière

418 856-1352 • 418 598-6031 (Bureau)



Thérèse Rioux
courtier immobilier

Gilles Couture
courtier immobilier agréé

René Bélanger
courtier immobilier

*L'immobilier
différemment...*



**Vous trouverez plus
de 100 propriétés à voir sur :**
www.gillescouture.com



Saint-Pascal



606, avenue Martin. Certaines propriétés auront toujours de la classe et de l'élégance. Cette résidence (28 X 48) tout brique avec abri d'auto et garage offre 3 chambres aux proprios + 2 loyers au sous-sol qui génèrent des revenus de 7 500 \$ par année. Un achat qui se transforme en investissement.

Saint-Pascal



271, Mgr Boucher. Un mode de vie différent dans une résidence haut de gamme qui se distingue par des aménagements qui lui confèrent élégance et confort et pour un prix plus que raisonnable. Vous avez ici tout l'espace pour la famille. Venez en faire l'expérience. Libre immédiatement.

Kamouraska



126, avenue Morel Une part du patrimoine immobilier de Kamouraska vous est proposé avec cette maison Québécoise de 1840 qui possède plus de 20 pièces. Un beau projet pour qui aimerait redonner ses lettres de noblesse à celle que l'on appelait le « Manoir Albert ». Terrain exceptionnel avec garage au coeur de l'activité touristique.

Kamouraska



136, avenue Morel. Au coeur de ce village mythique cette propriété vous fera vivre un saut dans le passé. À l'intérieur rien n'a bougé ou presque. Aménagée sur 3 niveaux, elle est votre destination vacances, loisirs, etc. La grande terrasse vous donne un coup d'oeil sur le paysage avec son terrain qui s'étire sur presque 250 pieds pour arborer la remise, le jardin. Beaucoup d'intimité.

Rivière-Ouelle



127, route 230 Est. Créez votre emploi et votre indépendance financière avec cette propriété. Comprend une confortable résidence et un garage de mécanique en opération. Le prix demandé inclut l'équipement du garage. Grand terrain avec belle vue d'horizon. Profitez de cette occasion.

Sainte-Anne-de-la-Pocatière



127, 3^e rang Ouest. Terre de 76 arpents dont 40% en boisé avec érablière de 1500 entailles (cabane à sucre et équipement), petit cours d'eau. Garage de 36X62 et remise. Résidence de belle qualité, construction 1996, s-sol aménagé. Située à quelques minutes du centre-ville et des principaux axes routiers.

Sainte-Louise



166, route de la Station. À prix équivalent, vous conserverez votre loyer ou vous devenez propriétaire? Cette résidence 44X28 impeccable avec garage, sous-sol semi aménagé possède un grand terrain de 100 X 177 pieds, sans voisin arrière et est disponible maintenant. Vous recherchez une occasion clés en mains, soyez proactif car les bonnes occasions sont rares.

Sainte-Louise



472, rue Principale. Nichée dans une enclave de verdure à l'abri de l'effervescence du quotidien, cette ancestrale comblera vos besoins de quiétude. Partie d'époque à aires ouvertes, 3 ch., et agrandissement (cuisine/salle à manger), pleine fenestration. L'endroit est gagnant, la résidence est un beau projet en regard de vos besoins.

Saint-Roch-des-Aulnaies



2, Joli-Vent. Avec un site qui offre un tel panorama sur le fleuve, chaque journée offre son spectacle. La résidence aménagée en 2 espaces distincts bénéficie d'une généreuse terrasse pour profiter au maximum des lieux. La partie construite en 1996 est aménagée sur 2 niveaux avec 3 ch. + salle familiale au sous-sol.

Saint-Roch-des-Aulnaies



1012, de la Seigneurie. Il vous est offert une propriété sur le fleuve, dont la résidence de 3 600 pi. ca., de surface habitable présente 10 généreuses pièces + logement 5 1/2 (sur 2 niveaux). Le terrain de ± de 23 350 pi. ca., avec arbres matures donne l'accès au fleuve et un panorama sur ce dernier. Quel projet désirez-vous réaliser?

Saint-Roch-des-Aulnaies



1015, de la Seigneurie. Domaine de 1830, à la mesure des manoirs, ses 18 pièces sur 3 niveaux nous amènent dans un univers unique et nous révéleront un cachet authentique. Terrain de 112 000 p.c. avec arbres matures, verger + 3 bâtiments secondaires.

Saint-Roch-des-Aulnaies



554, de la Seigneurie. Propriété unique qui offre 4 600 p.c. de plancher, dont 2 unités d'habitation aux caractéristiques d'époque pour l'une et d'ambiance zen pour l'autre. Le terrain boisé fait plus de 120 000 p.c. dont 400 pieds de littoral.

Saint-Jean-Port-Joli



272, de Gaspé Ouest. Vous cherchez ce qu'il y a de mieux sur le fleuve? Nous vous offrons l'opportunité d'un investissement qui vous donnera une qualité de vie et de séjour inégalée dans toute la région! Luxueuse résidence ou tout se vit au rythme du fleuve avec Charlevoix en horizon.

Saint-Jean-Port-Joli



121, de Gaspé Est. Maison patrimoniale unique par sa construction à « poteaux sur sole ». Rénovation majeure mettant en valeur son cachet authentique et intégrant les commodités d'aujourd'hui. Pièces ouvertes au rez-de-chaussée et grand espace 3/4 « loft » avec foyer à l'étage.

Saint-Jean-Port-Joli



60, de Gaspé Est. Cet immeuble situé au coeur du village est une occasion très intéressante en ce qui a trait à la visibilité de votre place d'affaires, 1 700 pi. car. possible en espace commercial + 2 logements résidentiels. Site stratégique au coeur de l'activité touristique.

Saint-Omer



60, rang du Nord. Loin des bruits de la ville, se trouve une forêt avec une rivière, près de laquelle est construit un chalet 4 saisons. Terrasse et gazebo permettent de profiter de cet environnement où la quiétude et la douceur de vivre sont au rendez-vous. Garage/atelier isolé et chauffé. Secteur avec une faune abondante.

L'Islet



110, 9^e Rue. Résidence bien située et entretenue avec soin, 4 chambres et bureau. Planchers de bois franc au rez-de-chaussée. Armoires de cuisine en bois. Terrain de 11 310 p.c. et remise.

L'Islet



266, Nord du Bras. Cette propriété surpasse la compétition par l'ensemble de ses caractéristiques, soit une résidence refaite à neuf aux pièces généreuses, un garage double, isolé, conçu pour un usage 4 saisons, un terrain de plus de 20 000 p.c. bien aménagé, incluant piscine, spa et plus... Secteur paisible sans voisin arrière. Beaucoup d'inclusions. Libre immédiatement.

L'Islet



14, Lamartine Ouest. D'inspiration victorienne cette généreuse propriété de 14 pièces, située au coeur du village, est unique. À voir : salle de séjour avec foyer, grand salon avec boiseries, pièces à l'étage qui étonnent par leur diversité. Inclus un vaste bâtiment secondaire de 30 X 61 pieds.

L'Islet



15, Lamartine Ouest. Une propriété à découvrir, étonnante par le prix et les aménagements pouvant accommoder la famille. Aménagée sur 3 niveaux, 3 chambres ou 4 selon les besoins. Grande salle familiale au niveau supérieur. Système de chauffage supérieur. Terrain profond sans voisin arrière, à quelques minutes des services.

L'Islet



305, des Belles-Amours. Maison de campagne de 5 chambres située dans un environnement paisible. Agrandissement sur 2 étages permettant l'exploitation d'une garderie. Garage et grand terrain de 19 000 p.c. Belle vue d'horizon.

Sainte-Perpétue



174, rang Lafontaine. Propriété (1998) très bien entretenue et située dans un secteur tranquille. Avec ses 3 chambres et son grand terrain de 33 000 p.c., cette maison convient parfaitement à la famille. Venez constater le tout par une visite.

Saint-Jean-Port-Joli



334, de Gaspé Ouest. Édifice résidentiel et commercial au coeur de l'activité touristique qui abrite un espace commercial et 4 chambres à l'étage. Le site bénéficie d'un achalandage exceptionnel.

Saint-Adalbert



52, route 204 Est. Vous êtes à votre première acquisition? Voici une propriété qui répondra à ce besoin. Tout est bien entretenu. 3 chambres, grande terrasse avec garage, 2 modes de chauffage, belle vue sur les montagnes, près des sentiers de motoneige et VTT. Venez visiter.

Saint-Pascal



809-815, rue Lévesque Immeuble de 3 logements (5 1/2 pièces) situé au centre-ville. Revenus bruts potentiels de 16 140\$. Intéressant pour propriétaire-occupant. Premier investissement?

Tourville



883, des Ommes. Cette propriété de 2 étages bien entretenue possède 4 chambres, un grand terrain de 27 200 p.c., un garage et est située à proximité des sentiers de motoneige, VTT. Le tout à prix raisonnable. Venez visiter pour constater.

676, rang des Moreau. Rendez-vous avec la nature et les grands espaces. Propriété de 123 77 arpents avec plantation de 18 000 épinettes (1997), chemin de pénétration, rivière. Secteur chasse et pêche. Résidence modeste, 4 chambres, très propre. Libre immédiatement.



Profitez d'une estimation sans frais et sans obligation de la valeur marchande de votre propriété avec RE/MAX Élégance

Classé 32^e au Québec sur 2 887 courtiers RE/MAX EN 2014

Saint-Philippe-de-Néri. Maison à louer, 6 chambres, située au centre du village, non chauffée, non éclairée, non meublée, 650\$/mois. Libre 1er septembre. (12/08) 418 498-2212

début juillet. 5 1/2, ayant un cachet unique style ancien et moderne sur 2 étages, libre août, locker, non chauffé, non meublé. (inf) 418 498 2547

MOTOS/MOTONEIGES/VTT

Saint-Philippe-de-Néri. Maison à louer, 3 chambres, grand salon et cuisine, garage, poêle à bois, libre

Cyclomoteur Derbi Bullet, 2008, très propre et en bon

QUAND LA TOXICOMANIE PREND TOUTE LA PLACE

faites les premiers pas

Québec (418) 524-0320
Montréal (514) 939-0202

www.portage.ca



ENCAN

Vente par encan
Pour Sébastien Thériault,
20 rue St-Jean-Baptiste,
Saint-Hubert de Rivière-du-Loup
Samedi le 18 juillet 2015
à 10 heures précises.

Sera vendu un bon lot de marchandises diverses incluant de l'antiquité dont :

Réfrigérateur Frigidaire à l'état neuf en stainless; cuisinière GE très propre; grosse marmite en aluminium 21po x 18 po de hauteur; tout-en-un; bureau vitré pour ordinateur avec chaise; fauteuil en cuir; 2 bibliothèques; table tubulaire vitrée; 2 set de cuisine; très belle armoire audio et bibliothèque; miroir 3 faces; bain en coin; vanité de salle de bain en marbre; cadres; toiles; chaises pliantes; très beau chevalet de peintre; chaises carrées; déchiqueteuse à papier; bibelots; lots de jouets; tourne broche BBQ neuve; damier; lot de vaisselle; lot de tupperware; tranche viande maison; machine à popcorn; machine à trier la monnaie; litière à chat; 2 petits paniers d'épicerie; grille à plancher; chaudière à plancher; épandeur d'engrais; 2 montants d'escalier 5 marches; enseigne lumineuse Sears; hotte de cuisine; marmites; lampes halogène; mobile; sentinelle; 2 petits classeurs neufs; coffre en bois; clous; broche; boîte à ongles; scie serpentine Mastercraft; moine Dewalt 18 volts; coffre plein d'articles de finition; étai 4 po; scie à ongles 12 po multifonctionnel King.

Antiquité : cabaret Coke; pharmacie en bois; outils; cadres; lampe à l'huile; articles publicitaires; boller à bouillir; boîte pour allumettes en tôle; jarre en grès; tournette; 2 dévidoirs; rouet; centrifuge Junior De Laval.

Aussi beaucoup d'autres articles trop long à énumérer. En cas de mauvais temps, l'encan aura lieu à l'intérieur.

Condition comptant
Cantine sur les lieux

Alain Thériault, encanteur professionnel
418 862-2376 ou 418-867-3803 (Écurie)

À VENDRE ou À LOUER

Finition intérieure et fenestration de qualité supérieure à guillotine et à volet. Plancher céramique et bois flottant. Foyer Drolet. 2 chambres à c., 1 s. de bain.

Habitable à l'année
1 cabanon: 12' x 10'

Endroit tranquille.
Près du CLSC
et des services.

situé Parc des maisons mobiles
491, rue Dubé, Saint-Jean-Port-Joli
418 247-7174 • 418 248-7541

état. Prix à discuter. Raison de la vente: projet d'achat d'automobile. (inf) 418 492-1441
418 492-2369 après 17h

OFFRES D'EMPLOI

AAAA*Emploi Étudiant & Adultes\$\$. Fais-toi jusqu'à 250\$/semaine en vendant de vraies bonnes barres de chocolat et des amandes enrobées dans ta région. Horaire flexible!! 1 800 561-2395. Moniteurs recherchés, 1 800 276-7142. (15/07)

OFFRES DE SERVICES

S A A Q - S A A Q - S A A Q. Victime d'un accident automobile? Vous avez des blessures? Contactez-nous. Consultation gratuite. M. Dion Avocats 1 855-282-2022 www.avocatsaaq.com. (22/07)

RECHERCHE

Recherche professeur d'anglais pour cours privé, région Kamouraska. (22/07) 418 551-4035

RENCONTRES

Agence Matrimoniale A.M. enr., 239, rue Simard, Cacouna (Québec) G0L 1G0. But sérieux. Strictement confidentiel. Sur rendez-vous seulement. (15/07) 418 867-2821

Service rencontre. Relations long terme. Essayez gratuitement!!! 1 888 451-7661. Appelez # 7878 ou 1 866 634-8995. Adulte 1 à 1 en direct appelez: 1 877 347-9242 ou #5015. Rencontrez des femmes célibataires de votre région. 1 888 571-5763 (18+). (29/07)

ENTREPOSAGE DOMESTIQUE ET COMMERCIAL

CHAUFFÉ et ÉCLAIRÉ
La Pocatière : espaces d'entreposage individuels, discrets, très propres et sécuritaires. Grandeurs disponibles à partir de 5' x 10' jusqu'à 15' x 20'.

Pour information :
418-894-3227
ENTREPOSAGE POCATOIS
(1000 - 5e avenue)
entreposagepocatois@bell.net

À LOUER

21/2-31/2-41/2-51/2 meublés ou non, dans différents secteurs de Saint-Pascal. Appelez pour connaître nos disponibilités ou pour louer. Pas d'animaux. Priorité aux non-fumeurs.
Laurier Michaud
418 492-2241

ROULOTTES/TENTES-ROULOTTES/MOTORISÉS

Roulotte Ben-Air, 26 pieds. Fifth Wheels avec accouplement. Élisabeth. (15/07) 418 492-3120

Roulotte Fifth Wheels Coachman, 6 places, très, très propre. Prix sur demande. (22/07) 418 492-9684

TERRAIN

Saint-Philippe-de-Néri. Plusieurs terrains à vendre, centre du village, nouveau développement. 600m2 à 1100 m2. (inf) 418 498-2547

DIVERS À VENDRE

Table de ping pong portative, 5' x 9', avec filet, palettes et balles. 40\$. (inf) 418 856-4853 après 17h

Bull Case 450B, 1980, bonne condition. Traction 60% bon, 12 000\$ négociable. (15/07) 418 241-8960

APPARTEMENTS À LOUER

LA POCATIÈRE
3 1/2 et 4 1/2
chauffés, éclairés
près de tous les services

649, 651, 653, Du Verger
Pas d'animaux, très propres, service de conciergerie, buanderie, stationnement déneigé. À partir de 410\$/mois. Références exigées.
Demandez Jean-Philippe :
418 860-7731

Tables de pique-nique, balançoires, chaises adirondack, ensembles de patio, fabrication en cèdre. (26/08) 418 492-6778

Plantes de 3' et 4' de haut, super belles. (22/07) 418 856-1549

Radio d'auto, lecteur MP3, DVD, CD, avec couette de fils. (22/07) 418 856-1549

Ensembles de chambre à coucher, un brun et un blanc et gris. Vélo stationnaire. Bibliothèque blanche. (15/07) 418 856-1165

Pneus et roues usagés. Plusieurs grandeurs disponibles, plus de 500 en inventaire. (22/07) 418 856-2064 418 863-2407

Lot d'aspirateurs centraux usagers (reconditionnés). Plusieurs modèles disponibles : Beam, Duovac, Electrolux, Eureka, Aspiratex. Idéal pour chalet, garage, atelier. (inf) 418 856-3712

Adam et Eve. Nudisme, gens libérés, chalets à louer, VR bienvenus. Brochure. Fantôme 16-21 juillet. Carnaval de Rio 23-28 juillet. Festival Érotique 30 juillet-4 août. Échangiste 6-11 août. www.camping-adam-et-eve.com. 819 336-4320. (15/07)

«Mike Leigh revient en force avec une fresque aussi parfaite plastiquement que superbement mélancolique.» (Ecran Large).

«QUEL FILM ADMIRABLE À CROIRE QUE LES TABLEAUX DE MATHIS DE LA MAISON PRESENTENT VIE À VIEUX.»
«TIMOTHY SPALL, TOUJOURS EXTRAORDINAIRE, LÈVE LA PERFORMANCE DE SA CARRIÈRE.»
«ADRIENNE ET ÉMERVANT.» «ADMIRABLEMENT BEAU.»

MIKE LEIGH
TIMOTHY SPALL
M. TURNER

ASSOCIATION DES CINÉMAS DU QUÉBEC
TELEFILM CANADA
RÉSEAU PLUS Québec

CINÉ-CLUB L'IMAGINAIRE
7 A, Place de l'Église
Saint-Jean-Port-Joli
Téléphone : 418 598-7255
www.cenregso.com

CENTRE GO SAMEDI 18 - MERCREDI 22 - JEUDI 23 JUILLET 19h30

RE/MAX
Au service du monde agricole
FERMES • FERMETTES • TERRES
TERRES À BOIS • ÉRABLIÈRES

Bertrand Côté
Courtier immobilier
RE/MAX Avantages
AGENCE IMMOBILIERE
Bur. : 418 835-3535
Cell. : 418 933-9209
bertrand.cote99@videotron.ca

VISITEZ LES PROPRIÉTÉS SUR
WWW.COURTIERAGRICOLE.COM

RÉPARATION ÉLECTRIQUE MONTMAGNY INC.
170, 4e Rue, Montmagny (Qc) G5V 3L5
418-248-2072
www.rem-montmagny.com

VENTE ET RÉPARATION DE MOTEURS ÉLECTRIQUES - POMPES À EAU - BALANCEMENT DYNAMIQUE - VASTE INVENTAIRE DE PRODUITS PNEUMATIQUES, MÉCANIQUES ET ÉLECTRIQUES SERVICE 24 HEURES / 7 JOURS, URGENCE : 418 248-7509

PRODUITS DISPONIBLES

ABRASIF	BUSHING	DÉMARREUR	LUBRIFIANT	PIÈCES MOTEUR	PLOMBERIE	POULIE	SEAL	PIÈCES STARTER
ACCOUPEMENT	CHAÎNE	MOTEUR 0-400HP	OUTILS	PIÈCES OUTILS	(STAINLESS)	RÉDUCTEUR	SPROCKET	BALANCEMENT DINAMIQUE
BEARING	COURROIE	VENTILATEUR	OUTILLAGE	PIÈCES POMPES	POMPE INSTALLATION	ROUES	STARTER	PRODUITS CHIMIQUES

Scieries mobiles à partir de 4 397\$. Coupez bois de toutes dimensions avec votre propre scierie à ruban portative. Info & DVD gratuits, www.ScieriesNorwood.ca/400QN 1 800 408-9995, poste : 400QN. (22/07)

Mini-Travaux Michel Dumais

- Ramasser
- Dessoucher
- Épandre
- Creuser
- Niveler

Tél. : 418 863-2074
Courriel : mtmd@videotron.ca

Le Scénario
cinéma
100% NUMÉRIQUE
realD 3D

CARREFOUR LAPOCATIÈRE
INFO: 418 856.1319
www.cinemaescenario.com

ESTIMATIONS 2D & 3D
EGO TRIP
TERMINATOR: GENISYS - 2D
MAGIC MIKE XXL

Cinéma ouvert en après-midi en cas de mauvaise température. Appelez au 856-1319
Horaire du 17 au 23 juillet 2015

LES MINIONS (G)
3D: Tous les soirs: 19h30
2D: Vendredi, Dimanche & Mardi: 14h00
Samedi pm: ouvert en cas de pluie

TERMINATOR: GENISYS - 2D (13+V.)
Tous les soirs: 20h00 / Dimanche: 13h30 - 20h00
Samedi pm: ouvert en cas de pluie

MAGIC MIKE XXL (13+ÉRO./L.V.)
Tous les soirs: 20h10 / Vendredi: 14h00 - 20h10
Dimanche & Mardi: 13h30 - 20h10
Samedi pm: ouvert en cas de pluie

EGO TRIP (GDJE)
Tous les soirs: 20h00 / Dimanche & Mardi: 14h00 - 20h00
Samedi pm: ouvert en cas de pluie

SAINTE-PACOME
CINEMA LOUISE
100% numérique
Représentation tous les jours à 19 h 30

JUSQU'AU JEUDI 23 JUILLET
REPRÉSENTATION SPÉCIALE SAMEDI ET DIMANCHE 14 H

RENCONTREZ **STUART KEVIN ET BOB**
ted2
Amis du tonnerre pour la vie

LES MINIONS 3D
DÉBUTANT VENDREDI 17 JUILLET

418 852-2891 www.cinematlouise.com

3172M28-15

photonews KAMOURASKA-L'ISLET - Édition n° 28 • 15 juillet 2015 47

Partez en vacances
en toute sécurité
avec

LORDetFRERES
DODGE JEEP RAM

Détails chez Lord et Frères
pour des offres alléchantes

Voici des offres alléchantes...

Financement
à **0%**
sur 72 mois



JEEP CHEROKEE 2015



DODGE RAM 1500 2015



DODGE GRAND CARAVAN 2015

Financement
à **0%**
sur 60 mois

Venez faire l'essai de la
NOUVELLE CHRYSLER 200 2015



et **OBTENEZ 500\$ DE RABAIS**
additionnel à l'achat

Des véhicules d'occasion de qualité au meilleur prix...



2014 Jeep Compass 4x4,
automatique, tout équipé, 115 km
#14-115A

25 650\$



2014 Dodge Dart SXT Rallye,
automatique, tout équipé, 120 km,
#14-133A

19 199\$



2014 Dodge Dart Aero, manuelle,
équipé, 5 018 km, #14-147A

19 995\$



2014 Dodge Dart SXT Rallye,
automatique, tout équipé, 110 km,
#14-134A

19 199\$



2013 Dodge Dart Rallye, manuelle
équipé, 42 400 km, #14-128A

15 995\$



2013 Jeep Compass North Edition,
4x4, manuelle, tout équipé
22 800 km, #15-043A

17 495\$



2012 Dodge Grand Caravan SXT,
stow'n go, automatique, 7 places,
équipé, 63 210 km, #14-098B

16 995\$



2012 Dodge Charger SXT Plus,
automatique, tout équipé, toit
ouvrant, cuir, 89 959 km, #15-047A

16 995\$



2012 Hyundai Elantra GLS,
automatique, toit ouvrant, bien
équipé, 54 300 km, #15-010A

13 895\$



2011 Dodge Ram 1500 4x4,
automatique, tout équipé,
74 692 km, #14-070A

23 495\$



2011 Jeep Compass North Edition,
4x4, automatique, équipé,
108 217 km, #14-064A

12 995\$



2011 Dodge Grand Caravan SXT,
7 places, équipé, automatique,
67 122 km, #15-085A

14 495\$



2011 Jeep Patriot North Edition,
automatique, équipé, 58 850 km,
#14-095A

13 995\$



2011 Jeep Patriot North Edition 4x4,
Automatique, équipé, 80 200 km,
#7??

13 495\$



2010 Jeep Patriot North Sport, 4x4,
automatique, tout équipé, 64 644 km,
#13-080A

12 495\$



2010 Ram 1500 SLT, automatique,
équipé, 113 790 km,
#13-131A

20 995\$



2010 Dodge Grand Caravan,
automatique, 7 places, tout équipé,
79 799 km, #14-110A

13 495\$



2010 Dodge Journey,
automatique, air clim., tout équipé,
105 271 km, #13-076B

12 995\$



2010 Dodge Caliber SXT,
automatique, équipé, 59 880 km,
#15-002A

9 895\$



2010 Ram 1500 SLT, quad cab, 4x4,
automatique, tout équipé,
78 367 km, #14-123A

20 995\$



2010 Dodge Grand Caravan SXT Plus,
automatique, 7 places, tout équipé,
108 868 km, #15-023C

12 995\$



2010 Dodge Ram 1 500 TRX 4x4,
automatique, équipé, 206 517 km,
#14-007A

16 595\$



2010 Ram 1500 TRX, crew cab, 4x4,
automatique, tout équipé, 91 106 km,
#14-141A

21 995\$



2010 Jeep Patriot North Edition 4x4,
automatique, équipé,
46 503 km

12 995\$



2010 Dodge Journey R/T, AWD,
automatique, tout équipé,
139 300 km, #14-047A

13 495\$



2009 Dodge Journey XLT, AWD,
automatique, tout équipé,
74 400 km, #12-030A

13 995\$



2009 Chrysler Town & Country,
modèle limité, automatique, 7 places,
très luxueux 106 378 km, #15-018A

14 595\$



2009 Ford Escape Itée 4x4,
automatique, GPS, tout équipé,
164 000 km, #15-087A

8 995\$



2008 Dodge Ram 4x4, automatique,
air clim., équipé,
139 419 km, #13-103B

14 895\$



Jeep Patriot 2011 4x4,
manuelle, 5 vitesses, air clim., équipé
60 800 km, #15-017A

12 995\$

2^e chance au crédit
sur véhicules neufs
et usagés

Voir les détails chez
1001, Principale, Tourville

418 359-2244

1 866 959-2244



Profitez d'un
RABAIS ADDITIONNEL

de **1 000\$** SUR (2) CHRYSLER 200 2015
et (1) JEEP WRANGLER 2015 2 portes

www.lordetfreres.com